

VP-MX20
VP-MX20H
VP-MX20L
VP-MX20R
VP-MX20C
VP-MX20CH

Hukommelsesvideokamera brugervejledning

forstil dig mulighederne

Tak fordi du har valgt at købe et SAMSUNG produkt.
For at modtage komplet service venligst registrer dit
produkt på

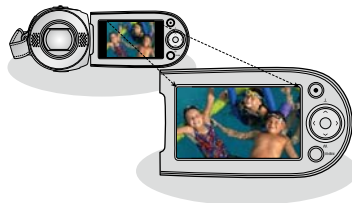
www.samsung.com/global/register



hukommelsesvideokameraets hovedfunktioner

Se et større billede

Med den brede LCD på 2,7", behøver du nu ikke at gå glip af noget. Når du bruger 16:9 bredskærmsformatet, kan du med den 2,7" brede LCD fange mere af handlingen.



H.264 (MPEG4 del 10/Avanceret videokodning) kodning

Den seneste videokomprimeringsteknologi, H.264, anvender en høj komprimeringshastighed, så optagetiden øges drastisk, dog uden at ændre lagringskapaciteten.

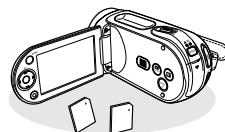
Indlagt flashhukommelse med høj kapacitet (8GB)

(kun VP-MX20C/MX20CH)

Dette videokamera har indbygget flashhukommelse med høj kapacitet, som gør, at du kan optage film.

Dobbelte hukommelsesmuligheder (kun VP-MX20C/MX20CH)

I hukommelsesvideokameraets eksterne hukommelsesslot kan du anvende såvel SD, SDHC og MMC med høj kapacitet. Afspilning og overførsel af video: Hurtigt og nemt med den hukommelsestype, du foretrækker. Foruden denne slot har hukommelsesvideokortet indbygget flash-hukommelse.

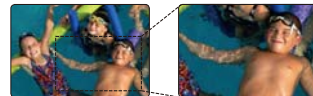


Billeder med høj opløsning gennem DNle Engine

Hukommelsesvideokameraet indeholder 3DNR (3-dimensionel støjreduktion), højfølsom farvefremstilling (intelligent farvefremstilling), højtydende rystesikring (Hyper DIS) og automatisk ansigtsdetektering (Ansigtsdetektering) mv.

Fang visioner, som øjet ikke kan se (34X optisk/1200X digital zoom)

Samsungs kraftige optiske zoomlinser bringer verden tættere på uden at forringe billedkvaliteten. Derudover betyder digital zoom interpolation, at ekstrem digital zoomning er klarere og har mindre forvrængning end tidligere typer af digital zoom.



Forskellige optagelsesfunktioner

Hukommelsesvideokameraet understøtter Anti-Shake (HDIS), digital effekt og en lang række af andre funktioner, som kan vælges afhængigt af scenen, som optages. ➡ side 52~67

Nem overførsel til YouTube

Du kan uploade optagede film til YouTube med CyberLink MediaShow4. ➡ side 92

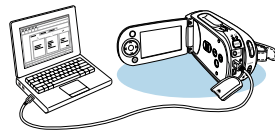
Nyd forskellige afspilningsfunktioner

I forhold til bånddrift er afspilning nem og ligetil med dette hukommelsesvideokamera, idet der ikke er brug for tid til tilbage- eller fremadspoling.

Forskellige funktioner er tilgængelige til mange forskellige afspilningstyper. ➡ side 68~73

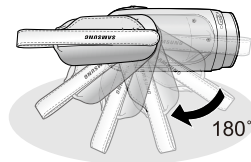
Afspilning på din PC

USB 2.0 gør overførelsen af film til en computer nem. Med den medleverede software kan du let overføre og afspille dine egne film på din PC. ➡ side 91



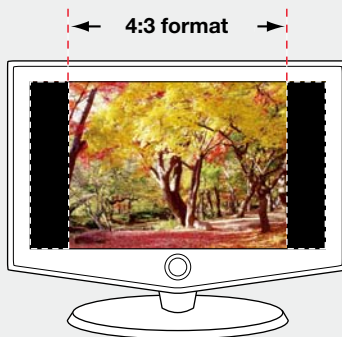
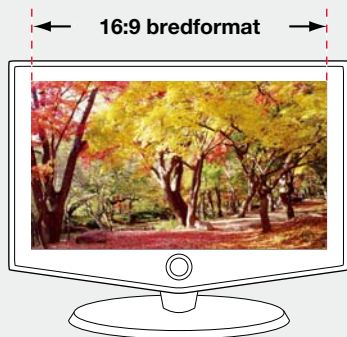
Drejehåndtag til free style-filmoptagelse (drejning maks. 180 grader)

Ingen grund til at stå op eller krybe sammen for at optage dine film. Dette hukommelsesvideokamera har et nyt drejeligt håndtag. Du kan justere drejehåndtagets vinkel op til 180°, så det passer til optagesituationen. Du kan nu frit optage videoer fra høje til lave vinkler, mens du står op.



Fleksibel 4:3- og 16:9-optagelse og -visning

Ved at tilbyde at muligheden for at optage med to forskellige sideforhold – 4:3 og 16:9 sikrer SAMSUNG, at hele billedet bliver optaget til afspilning på hvad som helst, fra ældre tv-apparater til dit nyeste TV i bredformat.



sikkerhedsadvarsler

Ikonerne og symbolerne i denne brugervejledning betyder følgende:

 ADVARSEL	Betyder risiko for alvorlig personskade eller død.
 FORSIGTIG	Betyder at der er potentiel risiko for person- eller materialeskade.
 FORSIGTIG	For at formindske fare for brand, eksplosion, elektrisk stød eller personskade, når kameraet bruges, skal du følge disse grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger:
	Betyder tips eller henvisningssider, som kan være nyttige i forbindelse med brug af videokameraet.

Disse advarselstegn er her for at forebygge skade på dig eller andre.

Efterlev dem nøje. Efter at have læst dette afsnit skal du gemme den på et sikkert sted for fremtidig reference.

forholdsregler

Advarsel!

- Dette videokamera skal altid tilsluttes til en stikkontakt med en beskyttende jordforbindelse.
- Batterier må ikke udsættes for stærk varme, som f.eks. solskin, ild eller lignende.

Forsigtig

Der er fare for eksplosion, hvis batteriet isættes forkert.
Brug kun et batteri af samme eller lignende type.

For at afbryde apparatet fra strømmen skal stikket fjernes fra stikkontakten, og derfor skal stikkontakten være let at komme til.

FØR VIDEOKAMERAET TAGES I BRUG

- **Dette hukommelsesvideokamera er designet eksklusivt for indbygget flashhukommelse med høj kapacitet og ekstern hukommelseskort.**
- **Dette hukommelsesvideokamera optager video i H.264/AVC-format (MPEG4 del 10/Avanceret videokodning) i overensstemmelse med standardopløsningsformat (SD-VIDEO).**
- **Bemærk, at dette hukommelsesvideokamera ikke er anvendeligt med andre digitale videoformater.**
- **Før der optages vigtigt video, bør du udføre en prøveoptagelse.**
 - Afspil prøveoptagelsen for at sikre, at video og lyd er blevet korrekt optaget.
- **Det optagne materiale kan ikke erstattes i forbindelse med:**
 - Samsung erstatter ikke beskadigelse forårsaget af optagelser, som ikke er optaget normalt eller optagelser, der ikke kan afspilles pga. af fejl i hukommelsesvideokameraet, kort.
 - Og Samsung er ikke ansvarlig for din optagne video og lyd.
 - Optaget indhold kan mistes pga. fejl i håndtering af dette hukommelsesvideokamera eller hukommelseskort osv. Samsung er ikke ansvarlig for compensationen i forbindelse med beskadigelse ved tab af mistede optagelser.
- **Lav en sikkerhedskopi af vigtigt optaget data**
 - Beskyt dit vigtige optagede data ved at kopiere filerne til en PC. Det anbefales at kopiere det fra din PC til andre lagringsmedier for opbevaring. Se guiden for softwareinstallation og USB-tilslutning.
- **Copyright: Bemærk, at dette hukommelsesvideokamera er ment til individuel konsumentbrug alene.**
 - Data, som bruger et/en andet/anden digital/analog medie eller enhed kan være copyright-beskyttet. Optages dette på kortet i dette hukommelsesvideokamera, må det ikke bruges uden tilladelse fra indehaveren, undtaget til personlig underholdning. Selv hvis du optager en begivenhed, som f.eks. et show, performance eller udstilling til personlig underholdning, anbefales det stærkt, at du først beder om tilladelse hertil.

sikkerhedsforanstaltninger vedrørende brug

VIGTIG BEMÆRKNING

- **Håndter LCD-skærmen forsigtigt:**

- LCD'en er en meget sart skærmenhed: Tryk ikke på dens overflade med overdrevet kraft, stød ikke til den og prik ikke på den med en skarp genstand
- Hvis du trykker på LCD'ens overflade, kan der forekomme ujævnheder på skærmen. Hvis ujævnhederne ikke forsvinder, sluk for videokameraet, vent nogle sekunder og tænd igen.
- Stil ikke videokameraet fra dig med den åbne LCD-skærm nedad.
- Luk LCD-skærmen, når du ikke bruger videokameraet.

- **Flydende krystalskærm (Liquid crystal display)**

- LCD-skærmen er et produkt bestående af høj præcisionsteknologi. Ud af det totale antal pixels (cirka 112.000 pixels på en LCD-skærm) kan 0,01 % eller færre pixels være slukkede (sorte prikker) eller være oplyste som farvede prikker (røde, blå og grønne). Dette viser begrænsningen af den nuværende teknologi og er ikke fejl, som forstyrrer optagelsen.
- LCD-skærmen vil være en smule mindre oplyst end sædvanligt, når kameraet har en lavere temperatur, som i kolde områder eller lige efter at strømmen er sat til. Normal lysstyrke gendannes, når temperaturen i kameraet stiger. Bemærk at dette ikke har indflydelse på billedet på lagringsmediet, så der er ingen grund til bekymring.

- **Hold hukommelsesvideokameraet korrekt:**

- Løft ikke hukommelsesvideokameraet i LCD-skærmen. LCD-skærmen kan afmonteres og hukommelseskameraet kan falde ned.

- **Udsæt ikke hukommelsesvideokameraet for stød:**

- Dette hukommelsesvideokamera er en præcisionsmaskine: Sørg omhyggeligt for ikke at støde det mod en hård genstand eller at tabe det.
- Brug ikke hukommelsesvideokameraet på et stativ på et sted, hvor det udsættes for seriøse vibrationer eller stød.

- **Ingen sand og intet støv!**

- Fint sand eller støv, som trænger ind i hukommelsesvideokameraet eller netadapteren kan medføre funktionsfejl eller defekter.

- **Intet vand og ingen olie!**

- Vand eller olie, som trænger ind i hukommelsesvideokameraet eller netadapteren kan forårsage elektrisk stød, funktionsfejl eller defekter.

- **Varme på produktets overflade:**

- Overfladen på hukommelsesvideokameraet bliver en smule varm ved brug. Dette er ikke en fejl.

- **Vær forsigtig ved usædvanlige rumtemperatur:**
 - Bruges hukommelsesvideokameraet på et sted, hvor temperaturen er over 40°C eller lavere end 0°C, kan det resultere i unormal optagelse/afspilning.
 - Efterlad ikke hukommelsesvideokameraet på en strand eller i et aflukket køretøj, hvor temperaturen er meget høj i lang tid: Dette kan medføre funktionsfejl.
- **Peg ikke direkte mod solen:**
 - Hvis direkte sollys rammer objektivet, kan det medføre funktionsfejl, eller der kan opstå brand.
 - Efterlad ikke hukommelsesvideokameraet med LCD-skærmen udsat for direkte sollys: Dette kan medføre funktionsfejl.
- **Brug ikke hukommelsesvideokameraet i nærheden af TV eller radio:**
 - Dette kan medføre, at der opstår støj på TV-skærmen eller i radioudsendelsen.
- **Brug ikke hukommelsesvideokameraet i nærheden af stærke radiobølger eller magnetisme:**
 - Hvis hukommelsesvideokameraet bruges i nærheden af stærke radiobølger eller magnetisme, som f.eks. i nærheden af et radiobølgetårn eller elektriske anordninger, kan det skabe støj i lyd og video, der optages. Under afspilning af normalt optaget video og lyd kan der forekomme støj på billedet og i lyden. I det værste tilfælde kan det skabe funktionsfejl i hukommelsesvideokameraet.
- **Udsæt ikke hukommelsesvideokameraet for sod eller damp:**
 - Tyk sod eller damp kan beskadige hukommelsesvideokameraets hus eller medføre funktionsfejl.
- **Brug ikke hukommelsesvideokameraet i nærheden af ætsende gas:**
 - Hvis hukommelsesvideokameraet bruges på et sted med tyk udstødningsgas, genereret af benzin- eller dieselmotorer eller ætsende gas, som f.eks. hydrogensulfid, kan de indre og ydre batteripoler på videokameraet ruste, hvilket medfører unormal drift eller at strømmen ikke kan tændes.
- **Brug ikke hukommelsesvideokameraet i nærheden af ultrasoniske luftfugtere:**
 - Calcium og andre kemikalier, som opløses i vand, spredes i luften og hvide partikler kan fæstnes til hukommelsesvideokameraets optiske hoved, som kan medføre unormal drift.
- **Rengør ikke hukommelsesvideokameraets hus med rensebenzin eller fortynder:**
 - Lakken på huset kan skalle af eller husets overflade kan forringes.
 - Bruges en kemisk rengøringsklud, følg instruktionerne.
- **Hold hukommelseskortet bort fra børn for at undgå at mindre dele sluges.**
- **For at afbryde apparatet fra strømmen skal stikket fjernes fra stikkontakten, og derfor skal stikkontakten være let at komme til.**

sikkerhedsforanstaltninger vedrørende brug

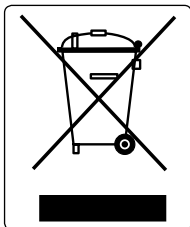
OM DENNE BRUGERVEJLEDNING

- **Denne brugervejledning omfatter det komplette udvalg af VP-MX20, VP-MX20H, VP-MX20L, VP-MX20R og VP-MX20C, VP-MX20CH.**
VP-MX20, VP-MX20H, VP-MX20L, VP-MX20R understøtter ikke indbygget flashhukommelse. VP-MX20C, VP-MX20CH understøtter indbygget flashhukommelse (8GB).
Selvom nogle funktioner på VP-MX20, VP-MX20H, VP-MX20L, VP-MX20R og VP-MX20C, VP-MX20CH er forskellige, bruges de på samme måde.
- Der er brugt illustrationer af VP-MX20C i denne brugervejledning.
- Skærmmvisningerne i denne vejledning kan afvige fra dem på din LCD-skærm.
- Design og specifikationer af lagringsmedie og andet tilbehør kan ændres uden forudgående varsel.

BEMÆRKNINGER ANGÅENDE ET VAREMÆRKE

- Alle varemærker og registrerede varemærker omtalt i denne vejledning eller anden dokumentation, der leveres sammen med dit Samsung-produkt, er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive indehavere.
- Windows® er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Microsoft Corporation, registreret i USA og andre lande.
- Macintosh er et varemærke tilhørende Apple Computer, Inc.
- Alle andre produktnavne nævnt heri kan være varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive indehavere.
- Desuden er "TM" og "R" ikke angivet, hver gang produktet nævnes i denne vejledning.

Korrekt affaldsbortskaffelse af dette produkt (elektrisk & elektronisk udstyr)



Mærket på dette produkt eller i den medfølgende dokumentation betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid. For at undgå skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse skal dette produkt bortskaffes særskilt fra andet affald og indleveres behørigt til fremme for bæredygtig materialegenvinding.

Hjemmebrugere bedes kontakte forhandleren, hvor de har købt produktet, eller den lokale myndighed for oplysning om, hvor og hvordan de kan indlevere produktet med henblik på miljøforsvarlig genvinding.

Erhvervsbrugere bedes kontakte leverandøren og læse betingelserne og vilkårene i købekontrakten. Dette produkt bør ikke bortskaffes sammen med andet erhvervsaffald.

INTRODUKTION TIL GRUNDLÆGGENDE FUNKTIONER

LÆR DIT HUKOMMELSESVIDEOKAMERA AT KENDE

09

FORBEREDELSE

12

OM DETTE LAGRINGSMEDIE

37

07

09 Hvad kommer der med dit hukommelsesvideokamera

10 Set forfra og fra venstre

11 Set bagfra og nedefra

12 Brug af tilbehør

14 Tilslutning til strømkilde

22 Grundlæggende drift af dit hukommelsesvideokamera

23 LCD-skærmindikator

27 Tænde og slukke for skærmindikatoren ( / *i*CHECK)

28 Brug af LCD-forbedring

29 Justering af LCD-skærmen

29 Brug af MENU-knappen

30 Brug af Kontrol-knappen

32 Genvejsmenu (OK-Guide)

34 Startindstilling: Tidszone, dato og klokkeslæt samt skærmsprog

37 Valg af lagringsmedie (kun VP-MX20C/MX20CH)

38 Isætning/udtagning af et hukommelseskort

39 Valg af passende hukommelseskort

42 Optagetid og -kapacitet

OPTAGELSE

44

- 44 Optagelse af film
- 45 Nem optagelse for begyndere (EASY Q-tilstand)
- 46 Zoom ind og ud

AFSPILNING

- 47 Afspilning af filmfiler

OPTAGELSESMULIGHEDER

50

- 50 Ændring af menuindstillinger
- 52 Menupunkter
- 53 Brug af menupunkterne til optagelse
- 53 iSCENE
- 54 White Balance (Hvidbalance)
- 55 Exposure (Eksposering)
- 56 Shutter (Lukker)
- 57 Focus (Fokus)
- 59 Anti-Shake (HDIS)
- 60 Digital Effect (Digital effekt)
- 61 16:9 Wide (16/9 Bred)
- 61 Resolution (Opløsning)
- 62 Wind Cut (Vindbryder)
- 62 Voice Mute (Lyd fra)
- 63 Back Light (Baggrundslys)
- 64 Interval REC (Interval-OPT)
- 65 C.Nite (F.Nat)
- 66 Fader
- 67 Guideline (Retningslinje)
- 67 Digital Zoom

AFSPILNINGSMULIGHEDER

68

- 68 Menupunkter
- 69 Indstilling af afspilningsmulighed
- 70 Sletning af filmfiler
- 71 Beskyttelse af filmfiler
- 72 Kopiering af filmfiler (kun VP-MX20C/MX20CH)
- 73 Filoplysninger

INDSTILLINGSMULIGHEDER

74

- 74 Ændring af menuindstillinger i "Settings" (Indstilling)
- 75 Menupunkter
- 76 Brug af menupunkterne til indstilling
- 76 Storage (Lagring)
- 76 Storage Info (Lagringsinfo)
- 77 Format
- 77 File No. (Filinfo)
- 78 Time Zone (Tidszone)
- 80 Date/Time Set (Indstil dato/tid)
- 80 Date Format (Datoformat)
- 80 Time Format (Tidsformat)
- 80 Date/Time (Dato/Tid)
- 81 LCD Brightness (LCD-lysstyrke)
- 81 LCD Colour (LCD-farve)
- 81 Beep Sound (Biplyd)
- 82 Auto Power Off (Autom slukning)
- 82 TV Display (TV-skærm)
- 82 Default Set (Standardindstilling)
- 83 Version
- 83 Menu Colour (Menufarve)
- 83 Transparency (Transparens)
- 83 Language (Sprog)
- 83 Demo

TILSLUTNING TIL EN PC

84

- 84** Overførsel af en optaget fil via en usb-forbindelse
- 84 CyberLink MediaShow4
- 86 Installering af CyberLink MediaShow4
- 88 Tilslutning af USB-kablet
- 89 Visning af lagringsmediets indhold
- 91 Overførsel af filer fra hukommelsesvideokameraet til din PC
- 92 Uploadning af filmfiler i hukommelsesvideokameraet til YouTube

TILSLUTNING TIL ANDRE ENHEDER

- 93** Tilslutning til et TV
- 94 Visning på TV skærm
- 95 Optagelse (overspilning) af billeder på en VIDEOBÅND- eller DVD/HDD-optager

VEDLIGEHODELSE OG EKSTRA INFORMATIONER

- 96** Vedligeholdelse
- 97 Flere informationer
- 99 Brug af hukommelsesvideokameraet i udlandet

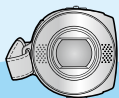
FEJLSØGNING

- 100** Fejlsøgning

SPECIFIKATIONER

- 113**

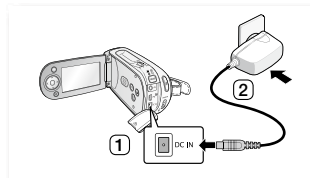
introduktion til grundlæggende funktioner



- ✦ Dette kapitel introducerer dig til hukommelsesvideokameraets grundlæggende funktioner. Se henvisningssiderne for mere information.

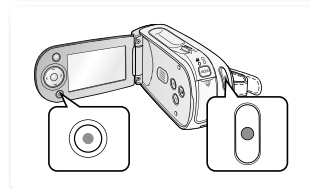
Trin 1: Forberedelse

- Tilslutning til strømkilde. ➔ side 14
- Undersøg lagringsmediet. ➔ side 37
- Indstilling af dato/klokkeslæt og skærmsprog. ➔ side 36,37



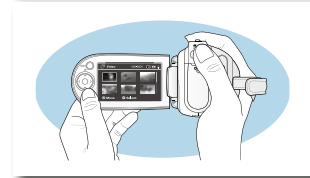
Trin 2: Optagelse

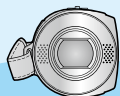
- Optagelse af film billeder. ➔ side 44



Trin 3: Afspilning

- Vælg et billede til afspilning fra miniaturebilledindekset ved at bruge **Kontrol**-knappen. ➔ side 47
- Visning af en afspilning fra hukommelsesvideokameraet på din PC eller dit TV. ➔ side 88-91, 93-94

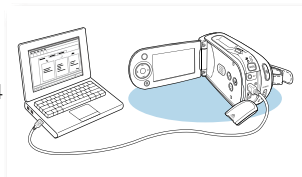




- ✦ Dette kapitel introducerer dig til hukommelsesvideokameraets grundlæggende funktioner. Se henvisningssiderne for mere information.

Trin 4: Tilslutning til en PC

- Du kan afspille og redigere optagede film med programmet CyberLink MediaShow4, der følger med produktet. Og med CyberLink MediaShow4 kan du nemt overføre optagede film til YouTube ([YouTube](#)).



Trin 5: Nem overførsel til YouTube

- Du kan uploade optagede film til YouTube med CyberLink MediaShow4. ➡ side 92



lær dit hukommelsesvideokamera at kende

HVAD KOMMER MED DIT HUKOMMELSESVIDEOKAMERA

Dit nye hukommelsesvideokamera kommer med følgende tilbehør. Hvis nogle af disse artikler mangler i kassen, skal du kontakte Samsungs kundesenter.

✱ Den præcise form af hver artikel kan variere fra model til model.



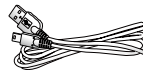
Batteripakke
(IA-BP85ST)



Netadapter
(vekselstrøm)
(AA-E9 type)



Lyd-/videokabel



USB-kabel



Software-cd



Cd med
brugervejledning



Hurtigstartsguide



Holder
(VP-MX20C/MX20CH)



Etui*

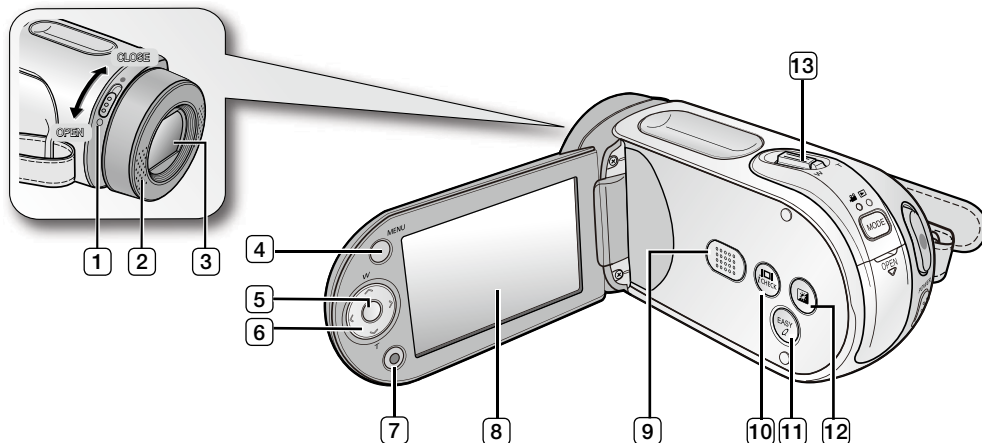


Taske*



- Indholdet kan variere, afhængigt af salgsområdet.
- Dele og tilbehør kan købes hos lokale Samsung-forhandlere og -servicecentre.
- Hukommelseskortet medfølger ikke. Se side 39 for kompatible hukommelseskort til dit hukommelsesvideokamera.
- *(Ekstraudstyr): Denne er ekstraudstyr. For at købe den skal du kontakte din Samsung-forhandler.

SET FORFRA OG FRA VENSTRE



1 Knap til åbning/lukning af objektivet

2 Intern mikrofon

3 Objektiv

4 MENU-knap

5 OK-knap

6 Kontrol-knap (←/→/↶/↷/W/T)

7 Start/stop optagelse-knap

8 LCD-skærm

9 Indbygget højttaler

10 LCD / CHECK -knap

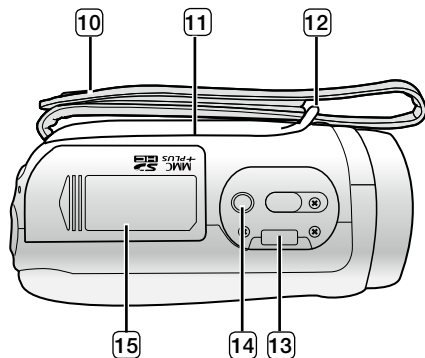
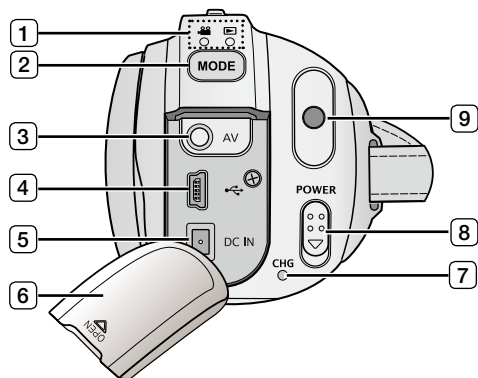
11 EASY Q-knap

12 LCD ENHANCER (LCD-FORBEDRING) (LCD)-knap

13 Zoom-greb (W/T)

lær dit hukommelsesvideokamera at kende

SET BAGFRA OG NEDEFRA



1 MODE-indikator (Optagelse () /Afspilning ())

2 MODE-knap

3 AV-kabelstik

4 USB-stik (USB)

5 DC IN-stik (DC IN)

6 Stikdæksel

7 Opladningsindikator (CHG)

8 POWER-knap

9 Start/stop optagelse-knap

10 Kamerarem

11 Roterbart håndtag

12 Krog til kamerarem

13 Til montering i holder (kun VP-MX20C/MX20CH)

14 Stativbeslag

15 Hukommelseskort/batterirumsdæksel

forberedelse

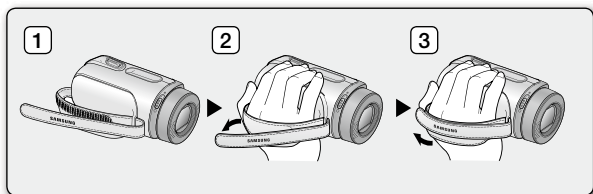
Dette afsnit indeholder oplysninger, som du bør læse, før du bruger hukommelsesvideokameraet, som f.eks. hvordan det medfølgende tilbehør bruges, hvordan batteriet oplades, hvordan driftstilstanden sættes op, og opsætningen installeres.

BRUG AF TILBEHØRET

Påsætning af kamerarem

- Stik din højre hånd fra bunden af hukommelsesvideokameraet op til begyndelsen af din tommelfinger.
- Anbring din hånd i en position, hvor du let kan bruge knapperne **Start/stop optagelse** og **Zoom**.
- Justér længden af kameraremmen, så hukommelsesvideokameraet ligger stabilt, når du trykker på **Start/stop optagelse**-knappen med din tommelfinger.

1. Tag remmen af.
2. Justér længden af kameraremmen.
3. Sæt remmen på igen.



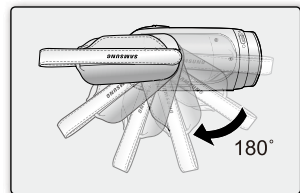
Vinkeltilpasning

Dette hukommelsesvideokamera har et nyt drejeligt håndtag. Dets håndtag drejer sig sammen med optagevinklen. Du kan nu frit optage videoer fra høje til lave vinkler, mens du står op.

- Drej drejehåndtaget til den mest passende vinkel.
- Du kan dreje den opad op til 180 grader.



Pas på ikke at dreje drejehåndtaget bagud, da det kan medføre beskadigelse.

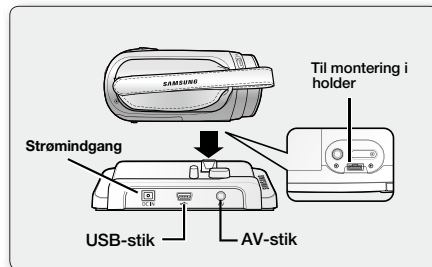


Brug af holderen (kun VP-MX20C/MX20CH)

- **Kæd hukommelsesvideokameraet til en computer eller et tv med holderen**

Hukommelsesvideokameraet kan nemt kædes til en pc, et tv eller alle andre enheder med holderen. Dette bevarer videokameraet i sikkerhed, kan oplade batteriet og kæder det til tv-, AV- og USB-enheder. Meget praktisk.

- Du skal tilslutte vekselstrømsadapteren til holderen, når eksterne enheder tilsluttes ved hjælp af holderen.



- Hvis du tilslutter dit hukommelsesvideokamera til den medfølgende holder ved hjælp af flere kabler, er prioritetsrækkefølgen af udgangssignalet følgende: USB-kabel → AV-kabel.
- Hvis du tilslutter videokameraet til holderen, vil tilslutningsstikket på selve videokameraet (USB- og AV-stik) ikke udsende et signal.
- Tilslut ikke tilslutningskablerne til hukommelsesvideokameraet og holderen samtidigt, da det kan skabe konflikt og fungerer muligvis ikke korrekt. I så fald skal du fjerne alle de tilsluttede kabler og forsøge igen.

forberedelse

TILSLUTNING TIL EN STRØMKILDE

- Der er to typer strømkilde, der kan sluttes til hukommelsesvideokameraet.
- Brug ikke medfølgende strømforsyningsenheder til andet udstyr.
 - Batteripakken: bruges til udendørs optagelser.
 - Netadapteren: Anvendes til indendørs optagelse og afspilning. ➡ side 21

Isætning og udtagning af batteripakken

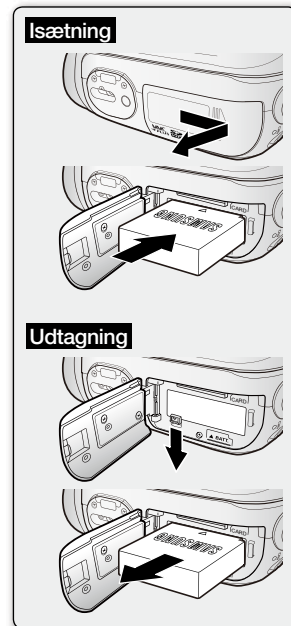
Det anbefales, at du køber et eller flere ekstra batteripakker, så du hele tiden kan bruge dit hukommelsesvideokamera.

Isætning af batteripakken.

1. Skub batterirumdækslet åbent, som vist på tegningen.
2. Sæt batteripakken i batterislotten, indtil det klikker ganske let.
 - Sørg for, at SAMSUNG-logoet vender opad, når enheden anbringes som vist på tegningen.
3. Skub batterirumdækslet på plads.

Udtagning af batteripakken

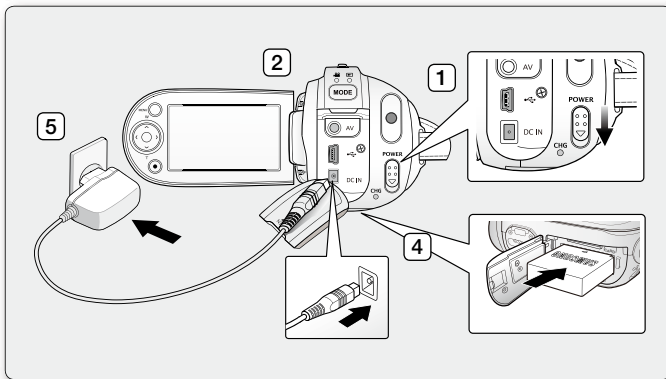
1. Skub batterirumdækslet åbent, og tryk på batterilåsen.
 - Skub forsigtigt batterilåsen i den retning, der er vist på tegningen, for at tage batteriet ud.
2. Træk det udtagne batteri ud i den retning, der er vist på tegningen.
3. Skub batterirumdækslet på plads.



Opladning af batteriet

- Sørg for at oplade batteriet, før du starter med at bruge hukommelsesvideokameraet.
- Brug kun **IA-BP85ST**-batteripakker.
- Batteripakken kan være opladet en smule på anskaffelsestidspunktet.

1. Skub **POWER**-knappen nedad for at slukke for strømmen.
2. Åbn LCD-skærmen, og sæt batteripakken i hukommelsesvideokameraet. ➡ side 14
3. Åbn DC IN/USB/AV-stikdækslet.
4. Tilslut netadapteren til DC IN-stikket på hukommelsesvideokameraet.
5. Tilslut netadapteren til en stikkontakt.
 - CHG-indikatoren (oplader) lyser orange for at vise, at batteripakken oplader.
 - CHG-indikatoren (oplader) lyser grønt, når batteriet er fuldt opladet. ➡ side 16



6. Når batteripakken er fuldt opladet, skal netadapteren frakobles hukommelsesvideokameraet.
 - Selvom der er slukket for strømmen, aflades batteripakken alligevel, hvis den er monteret på hukommelsesvideokameraet. Det anbefales, at du fjerner batteriet fra dit hukommelsesvideokamera.



Du kan også oplade med holderen. ➡ side 13

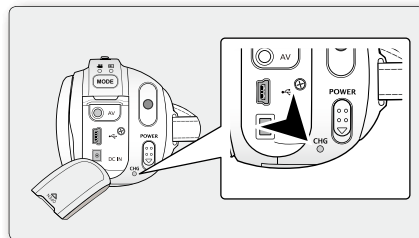
forberedelse

Opladeindikator

Tip til identifikation af batteri

★ Farven på lysdioden angiver opladestatussen.

- Hvis batteriet er blevet fuldt opladet, er opladningsindikatoren grøn.
- Når du oplader batteriet, skifter opladningsindikatoren til orange.
- Hvis der opstår en fejl under opladningen af batteriet, blinker opladeindikatoren rød.



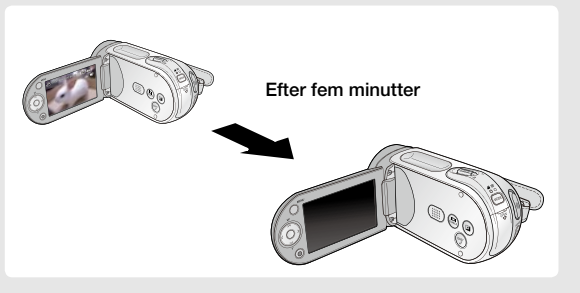
<Ladeindikator>

Opladning stilstand	Strøm		Opladning		
	Tændt (Valgt tilstand)	Slukket	Oplader	Fuldt opladet	Fejl
LED-farve	Blå	-	Orange	Grøn	Rød (flimren)

Funktionen til automatisk slukning

For at spare på batteriet kan du indstille funktionen **"Auto Power Off" (Autom slukning)**, der afbryder dit hukommelsesvideokamera, hvis det ikke bruges i fem minutter. For at deaktivere denne funktion skal du ændre indstillingen for **"Auto Power Off" (Autom slukning)** til **"Off" (Fra)**

➡ side 82



Visning af batterispænding

Visning af batterispænding angiver batteriets resterende spænding.

Batter iindikator	Tilstand	Meddelelse
	Fuldt opladet	-
	20~40% opbrugt	-
	40~60 % opbrugt	-
	60~80 % opbrugt	-
	80~99 % opbrugt	-
	Opbrugt (blinker): Enheden slukker snart. Udskift batteripakken hurtigst muligt.	-
-	(blinker): Enheden tvinges til at slukke efter 5 sekunder.	"Low battery" (Lavt batteriniveau)



- Inden du bruger hukommelsesvideokameraet, skal du oplade batteriet.
- Ovenstående tal er baseret på et fuldt opladet batteri ved normal temperatur. Lav omgivelsestemperatur kan påvirke brugstiden.



forberedelse

Opladnings-, optagelses- og afspilningstider med fuldt opladet batteripakke (uden brug af zoom osv.)

- For din reference, anslåede tider med fuldt opladet batteri:

Batteritype				IA-BP85ST			
Opladetid				Ca. 2 timer			
Filmopløsning				720 x 576 (50i)			640 x 480
				TV Super Fine (TV Superfin)	TV Fine (TV Fin)	TV Normal	Web & Mobile (Web og mobil)
Medie	Indbygget hukommelse	Tilstand	Uafbrudt optagetid	ca. 175min.	ca. 180min.	ca. 185min.	ca. 190min.
			Afspilningstid	ca. 300min.	ca. 300min.	ca. 300min.	ca. 300min.
	SD/SDHC/ MMCplus		Uafbrudt optagetid	ca. 175min.	ca. 180min.	ca. 185min.	ca. 190min.
			Afspilningstid	ca. 300min.	ca. 300min.	ca. 300min.	ca. 300min.

- Tiden er kun for reference. Tallene herover er målt i Samsungs testmiljø og kan variere fra bruger til bruger og fra forhold til forhold.
- Vi anbefaler, at du anvender netadapteren, når du anvender den interne optage-funktion.

Vedvarende optagelse (uden zoom)

Hukommelsesvideokameraets vedvarende optagetid i tabellen viser optagetiden, når hukommelsesvideokameraet er i optagelsestilstand uden brug af andre funktioner, efter at optagelsen er påbegyndt. Ved faktisk optagelse kan batteriet aflades 2-3 gange hurtigere end denne reference, idet optagelsen startes/stoppes, der afspilles, og der bruges zoom. Antag at optagetid med en fuld opladet batteripakke er mellem 1/2 og 1/3 af tiden i tabellen og forbered type og antal af batteripakker i forhold den tid, du planlægger at optage med dit hukommelsesvideokamera. Bemærk at batteripakken aflades hurtigere i kolde omgivelser.



Opladetiden varierer afhængigt af det batteriniveau, der er tilbage.

Om batterier

- Fordelene ved batteripakker: Batteripakker er små, men har stor strømkapacitet. Batteripakken skal genoplades i en omgivende temperatur på mellem 0° C og 40° C.
Når batteriet udsættes for kolde temperaturer (under 0°C) reduceres brugstiden imidlertid, og det kan ophøre med at fungere. Sker dette, anbring batteripakken i din lomme eller et andet varmt beskyttet sted i et kort stykke tid. Sæt den derefter tilbage i hukommelsesvideokameraet.
- Optagetiden forkortes drastisk i kolde omgivelser. Den uafbrudte optagetid angivet i betjeningsvejledningen er målt ved brug af et fuldt opladet batteri ved en temperatur på 25 °C. Eftersom omgivende temperaturer og forhold kan variere, kan den tilbageværende batterikapacitet afvige fra den omtrentlige uafbrudte optagetid, der er angivet i vejledningen.

Om håndtering af batteripakken

- For at spare batteristrøm skal hukommelsesvideokameraet være slukket, når du ikke anvender det.
- For at spare på batteriet kan du indstille funktionen **"Auto Power Off" (Autom slukning)**, der afbryder dit hukommelsesvideokamera, hvis det ikke bruges i fem minutter. For at deaktivere denne funktion skal du ændre indstillingen for **"Auto Power Off" (Autom slukning)** til **"Off" (Fra)**. ➔side 82
- Rør ikke, og lad ikke metalobjekter komme i kontakt med polerne.
- Sørg for at sætte batteriet ordentligt på plads. Tab ikke batteripakken.
Hvis du taber batteripakken, kan den blive beskadiget.
- Sørg for at holde batteripakken væk fra børn. Der er fare for at et barn kan sluge den.
- Hyppig brug af LCD-skærm og frem- eller tilbagespoling opbruger hurtigere batteripakken.
- Fjern batteripakken fra videokameraet for at beskytte den, når du ikke benytter hukommelsesvideokameraet.
- Hvis batteripakken ligger i længere tid, kan den blive helt afladet.
 - Hvis en batteripakke er helt afladet, tændes genopladningsindikatoren muligvis ikke under opladningen.
Du kan roligt bruge batteripakken, hvis genopladningsindikatoren tændes inden for de første 5 minutter, da dens formål er at beskytte batteripakken.

forberedelse

Vedligeholdelse af batteriet

- Vi anbefaler, at du kun bruger det originale batteri, som du kan købe hos din Samsung-forhandler. Når batteriets levetid er overskredet, skal du kontakte nærmeste forhandler. Batterierne skal behandles som kemisk affald.
- Rengør batteripolerne for at fjerne fremmedlegemer, inden batteriet sættes i.
- Anbring ikke batteriet i nærheden af nogen form for varmekilde (dvs. ild eller et varmeapparat).
- Batteriet må ikke skilles ad eller udsættes for tryk eller opvarmning.
- Batteriets + og - terminaler må ikke kortsluttes.
Det kan forårsage lækage, varmegerenering, overophedning eller brand.
- Batteripakken må ikke udsættes for vand. Batteripakken er ikke vandtæt.
- Hvis et batteri aflades helt, beskadiges de indvendige celler.
Batteriet kan være tilbøjeligt til at lække, hvis det aflades helt.
- Fjernes fra oplader eller strømenhed, når ikke i brug. Selvom der er slukket for strømmen, aflades batteripakken alligevel, hvis den er monteret på hukommelsesvideokameraet.
- Når hukommelsesvideokameraet ikke bruges i en længere periode:
Det anbefales, at du oplader batteripakken helt en gang hver 6. måned, sætter det i hukommelsesvideokameraet og opbruger det helt: fjern derefter batteripakken og opbevar det på et køligt sted.

Om batteriets levetid

- Batterikapaciteten forringes over tid og gennem gentaget brug. Hvis forringet brugstid mellem opladninger bliver iøjnefaldende, er det sandsynligvis tid til at udskifte batteriet med et nyt.
- Hvert batteris levetid er afhængig af opbevaring, drift og omgivelsesforhold.

Brug kun godkendte batteripakker. Brug ikke batterier fra andre producenter.
Ellers er der fare for overophedning, brand eller eksplosion.
Samsung er ikke ansvarlig for problemer, der skyldes anvendelse af forkerte batterier.

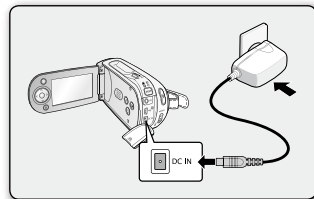
Brug af en indendørs strømkilde

Lav samme tilslutning, som når du oplader batteripakken.
I dette tilfælde mister batteripakken ikke opladningen.

Brug af hukommelsesvideokamera med netstrømadapter

Det anbefales, at du bruger netadapteren for tilførsel af strøm til hukommelsesvideokameraet, når du udfører indstillinger på det, afspiller eller bruger det indendørs.

- Lav samme tilslutning, som når du oplader batteripakken. ➔ side 15



- Sørg for at bruge den specifikke netadapteren til at tilføre strøm til hukommelsesvideokameraet. Brug af andre netadapters kan forårsage elektrisk stød eller resultere i brand.
- Netadapteren kan bruges overalt i verden. Der kræves en netstikadapter i nogle fremmede lande. Har du har brug for en, anskaffes den hos din forhandler.



- Sørg for, der er slukket for hukommelsesvideokameraet, inden strømkilden frakobles. I modsat fald kan det resultere i videokamerafunksionsfejl.
- Brug den nærmeste stikkontakt, når netadapteren bruges. Kobl netadapteren fra stikkontakten i væggen med det samme, hvis der forekommer funktionsfejl, mens du bruger hukommelsesvideokameraet.
- Brug ikke netadapteren, hvis den er anbragt på et smalt sted som mellem en væg og et møbel.
- Det genopladelige batteri i dette produkt kan ikke udskiftes af brugeren.
- Kontakt servicecyderen vedrørende udskiftning.



Korrekt bortskaffelse af batterierne i dette produkt

(Gælder i EU og andre europæiske lande med særlige retursystemer for batterier).

Mærket på dette batteri, dokumentationen eller emballagen betyder, at batterierne i dette produkt efter endt levetid ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Mærkning med de kemiske symboler Hg, Cd eller Pb betyder, at batteriet indeholder kviksølv, cadmium eller bly over grænseværdierne i EU-direktiv 2006/66. Hvis batterierne ikke bortskaffes korrekt, kan disse stoffer være skadelige for menneskers helbred eller for miljøet.

For at beskytte naturens ressourcer og fremme genbrug, skal batterier holdes adskilt fra andre typer affald og genanvendes via dit lokale, gratis batteriretursystem.

forberedelse

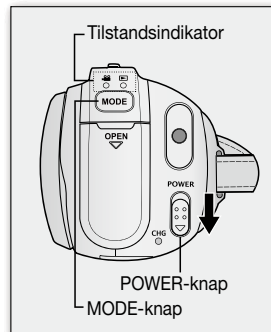
GRUNDLÆGGENDE DRIFT AF DIT HUKOMMELSESVIDEOKAMERA

Denne sektion forklarer de grundlæggende teknikker i forbindelse med filoptagelse, såvel som de grundlæggende indstillinger på dit hukommelsesvideokamera. Indstil den passende driftstilstand ifølge din præference ved at bruge **POWER**-knappen og **MODE**-knappen.

Tænd og sluk for hukommelsesvideokameraet

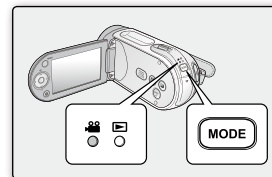
Du kan tænde og slukke ved at skubbe knappen **POWER**-knappen ned.

- Skub **POWER**-knappen frem og tilbage for at skifte mellem tændt og slukket tilstand.



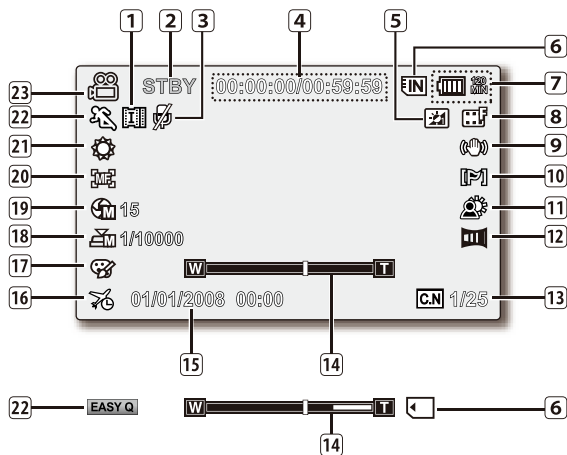
Indstilling af driftstilstande

- Du kan ændre driftstilstand i følgende rækkefølge hver gang du trykker på **MODE**-knappen.
 - Tilstanden Movie Record (Filmoptagelse) () → Tilstanden Movie Play (Filmafspilning) () → Tilstanden Movie Record (Filmoptagelse) ()
- Hver gang driftstilstanden ændres, lyser den respektive tilstandsindikator op.
 - Tilstanden Movie Record (Filmoptagelse) (): Til optagelse af film.
 - Tilstanden Movie Play (Filmafspilning) (): Til afspilning af filmfiler



- Når du tænder for hukommelsesvideokameraet, udføres en selvdiagnosefunktion, og der vises muligvis en meddelelse. I dette tilfælde skal du se "Advarselsindikatorer og meddelelser" (på side 100-102) og udføre den fornødne handling.
- Filmtilstanden er indstillet som standard, når videokameraet er tændt.

LCD-SKÆRMINDIKATORER

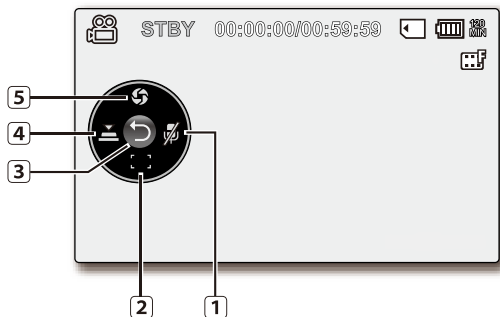


- Skærmen herover er et eksempel: Den er anderledes end den virkelige skærm.
- Skærmindikatorerne er baseret på en hukommelseskapacitet på 2 GB (SDHC-hukommelseskort).
- Funktioner markeret med * bliver ikke lagret, når hukommelsesvideokameraet genstartes.
- For forstærket præstation kan skærmindikationer og rækkefølgen udsættes for ændringer uden forudgående varsel.

Tilstanden Movie Record (Filmoptagelse)

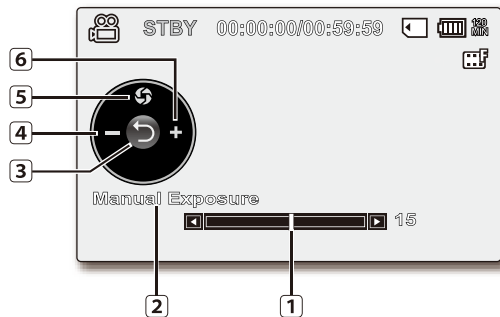
- | | |
|----|--|
| 1 | Interval REC * (Interval-OPT *) |
| 2 | Driftsstatus
([STBY] (standby) eller [●] (optagelse)) |
| 3 | Voice Mute * (Afbryd lyd *) |
| 4 | Tidstæller(filmoptagetid: tilbageværende optagetid) |
| 5 | LCD-forbedr.* |
| 6 | Lagringsmedie (Indbygget hukommelse (kun VP-MX20C/MX20CH) eller hukommelseskort) |
| 7 | Batteriinfo. (Tilbageværende batteriniveau/tid) |
| 8 | Filmoopløsning |
| 9 | Anti-Shake (HDIS) |
| 10 | Wind Cut (Vindbryder) |
| 11 | Back Light (Baggrundslys) |
| 12 | Fader * |
| 13 | C.Nite * (F.Nat *) |
| 14 | Zoom (Optisk zoom / Digital zoom) |
| 15 | Date/Time (Dato/Tid) |
| 16 | Time Zone (Tidszone) |
| 17 | Digital Effect (Digital effekt) |
| 18 | Manual Shutter * (Manuel lukker *) |
| 19 | Manual Exposure * (Manuel eksponering *) |
| 20 | Manual Focus * (Manuel fokus *) /
Face Detection* (Ans detekt *) |
| 21 | White Balance (Hvidbalance) |
| 22 | iSCENE / EASY Q * |
| 23 | Filmoptagelse |

forberedelse



Tilstanden Movie Record (Filmoptagelse): Genvejsmenu (OK-Guide)

- 1 Voice Mute* (On/Off) (Lyd* (til/fra))
- 2 Focus* (Auto Focus/Face Detection/Manual Focus) (Fokus* (Autofokus/Ans detekt/Manuel fokus))
- 3 Shortcut menu (OK Guide) / Return (Genvejsmenu (OK-guide)/Tilbage)
- 4 Shutter* (Auto Shutter / Manual Shutter) (Lukker* (Autolukker/Manuel lukker))
- 5 Exposure* (Auto Exposure / Manual Exposure) (Eksponering* (Autoeksponering/Manuel eksponering))

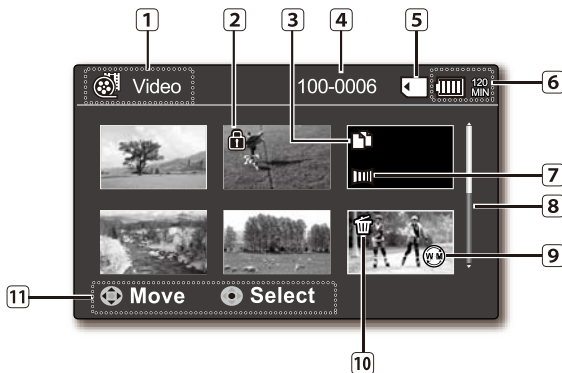


Tilstanden Movie Record (Filmoptagelse): Genvejsmenu (Manuel)

- 1 Manuel reguleringsvælger/Værdi
- 2 Menunavn
- 3 Genvejsmenu (OK-guide)/Tilbage
- 4 Justér værdi (nedad)
- 5 Manual Exposure (Manuel eksponering)
- 6 Justér værdi (opad)

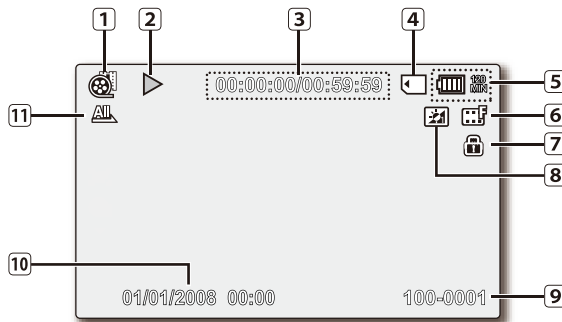


Dette er et eksempel på manuel eksponering.



Tilstanden Movie Play (Filmafspilning) : Visningen Miniatureoversigt

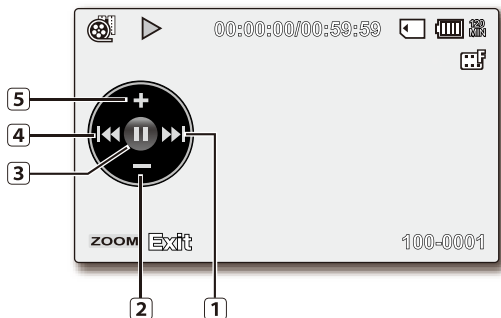
- | | |
|----|--|
| 1 | Tilstanden Movie Play (Filmafspilning) |
| 2 | Protect (Beskyt) |
| 3 | Kopiering valgt (kun VP-MX20C/MX20CH) |
| 4 | Filnavn |
| 5 | Lagringsmedie (Indbygget hukommelse (kun VP-MX20C/MX20CH) eller hukommelseskort) |
| 6 | Batteriinfo. (Tilbageværende batteriniveau/tid) |
| 7 | Fader * |
| 8 | Rullelinje |
| 9 | Web & Mobile (Web og mobil) |
| 10 | Slet valgte |
| 11 | Knapguide |



Tilstanden Movie Play (Filmafspilning) Enkelt visning

- | | |
|----|--|
| 1 | Tilstanden Movie Play (Filmafspilning) |
| 2 | Afspilningsstatus (Afspilning ► / Pause ()) |
| 3 | Tidskode (Forbrugt tid/optaget tid) |
| 4 | Lagringsmedie (Indbygget hukommelse (kun VP-MX20C/MX20CH) eller hukommelseskort) |
| 5 | Batteriinfo. (Tilbageværende batteriniveau/tid) |
| 6 | Filmopløsning |
| 7 | Protect (Beskyt) |
| 8 | LCD-forbedr. |
| 9 | Filnavn |
| 10 | Date/Time (Dato/Tid) |
| 11 | Play Option (Afspillevalg) |

forberedelse



Tilstanden Movie Play (Filmafspilning): Genvejsmenu (OK-Guide)

- 1 FF (Hurtig fremspolning)
- 2 Lydstyrke ned
- 3 Afspilningsstatus (Afspilning (▶) / Pause (⏸))
- 4 REW(tilbagespolning)
- 5 Lydstyrke op



Tilstanden Movie Play (Filmafspilning) : Enkelt (Lyd)

- 1 Dato/Tid
- 2 Lydbjælke

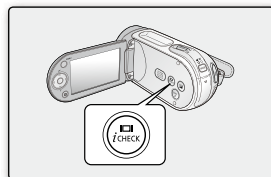
TÆNDE OG SLUKKE FOR SKÆRMINDIKATORENE (/ *i*CHECK)

Skift af informationsskærmtilstand

- Du kan skifte skærmtilstanden for skærminformation:
Tryk på knappen  / *i*CHECK , mens videokameraet er tændt.
Der veksles mellem den fulde og minimum skærmtilstand.
- **Fuld skærmtilstand:** Alle typer af information vises.
Minimum skærmtilstand: Kun driftstatusindikatoren vises.



Hvis hukommelsesvideokameraet har advarselsinformationer, vises disse.



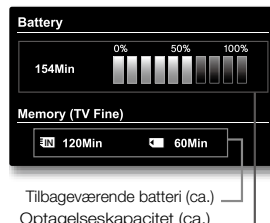
Undersøger den resterende batteri- og hukommelseskapacitet

Uden at tænde for videokameraet kan du kontrollere den resterende batteritid og hukommelseskapacitet.

- Når videokameraet er slukket (batteri installeret), skal du trykke på og slippe  / *i*CHECK -knappen for at få vist den resterende batterikapacitet.
- Når videokameraet er tændt (batteri installeret), skal du trykke på og holde  / *i*CHECK -knappen nede i mere end 2-3 sekunder for at få vist den resterende batterikapacitet.
- Efter et stykke tid vises den omtrentlige optagetid i den valgte lager og batterioplysningerne i ca. 10 sekunder.



Batteriinformationer er kun tilgængelige, når der er isat et batteri. Ved tilslutning til en netadapter uden isat batteri vises meddelelsen "**No Battery**" (**Intet batt**).



forberedelse

BRUG AF LCD-FORBEDRING

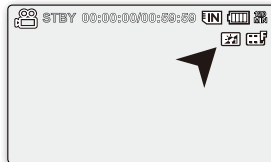
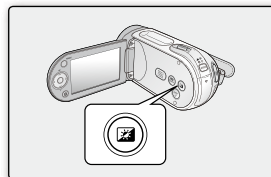
- Kontrasten forstærkes for et klart og lyst billede.
Denne effekt anvendes også udendørs i stærkt dagslys.
 - Du kan også justere skærmens lysstyrke i to-trins øgninger.
Det giver en lysere skærm til optagelsen end blot et-trins øgninger.
1. Tryk på knappen **LCD ENHANCER (LCD-FORBEDRING)** ().
 - Indikatoren til LCD-justering () vises, og LCD'en lyser op.
 2. Du kan ændre LCD-forbedringen i følgende rækkefølge, hver gang du trykker på knappen **LCD ENHANCER (LCD-FORBEDRING)** ().

Slip → LCD-forbedringsniveau 1 () → LCD-forbedringsniveau 2 () → Slip

- LCD-forbedringsniveau 1 (): LCD-forbedringen udføres.
- LCD-forbedringsniveau 2 (): Du kan få en lysere skærm ved blot at benytte ettrinsjusteringen.



- Funktionen LCD-forbedring påvirker ikke kvaliteten af de billeder, der optages.
- Når LCD-forbedring virker ved lav belysning, kan der forekomme nogle striber på LCD-skærmen.
Der er ikke tale om fejlfunktion.
- Brug af funktionen LCD Enhancer kan medføre farveforstyrrelser på skærmen.

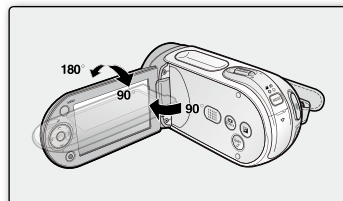


JUSTERING AF LCD-SKÆRMEN

1. Åbn LCD-skærmen 90 grader med din finger.
 2. Drej den til den bedste vinkel til optagelse eller afspilning.
 - Hvis du drejer LCD-skærmen 180 grader til objektivside, kan du lukke LCD-skærmen med forsiden udad. Dette er praktisk i forbindelse med afspilning.
-  • Se side 81 for justering af lysstyrken og farven på LCD-skærmen.
-  • Drejes skærmen for langt, kan hængslerne mellem LCD-skærmen og hukommelsesvideokameraet blive beskadiget.



Løft ikke hukommelsesvideokameraet ved at holde i LCD-skærmen.

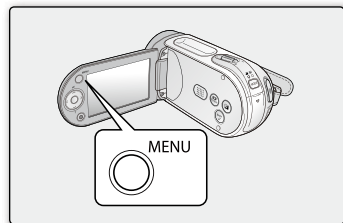


BRUG AF KNAIPPEN MENU

1. Indstil den ønskede tilstand ved at trykke på **MODE**-knappen.
2. Tryk på **MENU**-knappen.
3. Flyt markøren ved at trykke på **Kontrol**-knappen (///) for at vælge det ønskede menuemne, og tryk derefter på **OK**-knappen for at bekræfte.
4. Tryk på **MENU**-knappen for at afslutte.



MENU-knappen virker ikke i EASY Q-tilstanden.



BRUG AF KONTROLKNAPPERNE

Bruges til afspilning, pauseholdning, frem- og tilbagespoling.

Bruges også som retningsknapper (op, ned, venstre, højre) og til at foretage et udvalg, når der vælges filmfiler og menuer.

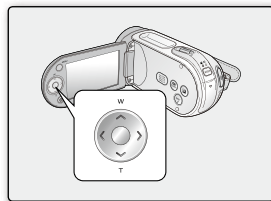
1. Tryk på **Kontrol**-knappen (< / >) for at flytte mod venstre/højre.

2. Tryk på **Kontrol**-knappen (^ / v) for at flytte op/ned.

- Bekræft dit valg ved at trykke på **OK**-knappen.



- **Kontrol** -knappen (**OK**/(< / >)) virker ikke i **EASY Q**-tilstand.
- Ved at bruge **OK**-knappen får du direkte adgang til genvejsmenuen.
➡ side 32



Brug af Kontrol-knappen

Knap	Tilstanden Movie Record (Filmoptagelse) ()	Tilstanden Movie Play (Filmafspilning) ()	Valg af menu
 OK	- Adgang til genvejsmenuen - Bekræft dit valg - Afslut genvejsmenuen	- Genvejsmenuen (OK-guide) vises - Afspilning/Pause 	Bekræft valg
 OP	Zoom (wide)	Forøger lydstyrken	Flytter markøren op
 NED	Zoom (tele)	Formindsker lydstyrken	Flytter markøren ned
 VENSTRE	-	- Søg i afspilning RPS-hastighed (Baglæns søgning i afspilning): x2→x4→x8→x16 - Forrige overspring af afspilning	Flytter til forrige menu
 HØJRE	-	- Søg i afspilning FPS-hastighed (Forlæns søgning i afspilning): x2→x4→x8→x16 - Næste overspring af afspilning - Billede-efter-billede-afspilning - Afspilning i langsom gengivelse (Hastighed for afspilning i slowmotion: x1/2 → x1/4 → x1/8 → x 1/16)	Flytter til næste menu

forberedelse

GENVEJSMENUEN (OK-GUIDE)

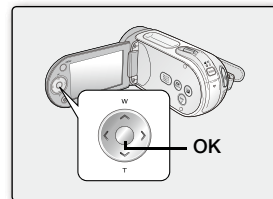
Genvejsmenu (OK-guide) repræsenterer de funktioner, der ofte er foretaget adgang til ifølge den valgte tilstand.

🔍 For eksempel: Indstilling af eksponeringen i filmtilstand gennem genvejsmenuen (OK-guide).

1. Tryk på **OK**-knappen.
 - Genvejsmenuen (OK-guide) vises.
2. Hvis du trykker på **Kontrol**-knappen (▲), vises autoeksponeringens genvejsmenuskærm, hvor du kan trykke på **OK**-knappen for at indstille eksponeringen.
3. Tryk på **Kontrol**-knappen (▲) igen for at få vist den manuelle eksponerings genvejsmenuskærm med en manuel reguleringsvælger, hvor du kan indstille værdien ved at trykke på **Kontrol**-knappen (< / >).
4. Tryk på **OK**-knappen for at bekræfte dit valg.
 - Indikatoren for manuel eksponering (M 1/5) vises på skærmen.
 - Tryk på **OK**-knappen for at afslutte genvejsmenuen.



- Genvejsmenuen (OK-guide) kan ikke anvendes i EASY Q-tilstand.
- Hvis du trykker på **Kontrol**-knappen for hver menu, skiftes der mellem "Auto" eller "Manual" (Manuel).



Genvejsfunktion vha. kontrolknapperne

Knap	Tilstanden Movie Record (Filmoptagelse) ()	Tilstanden Movie Play (Filmafspilning) ()
 OK	- Adgang til genvejsmenuen - Bekræft dit valg - Afslut genvejsmenuen 	- Genvejsmenuen (OK-guide) vises - Afspilning/Pause 
 OP	Exposure (Eksponering) - Auto - Manual (Manuel) 	Forøger lydstyrken
 NED	Focus (Fokus) - Auto - Ansigtsgenkendelse (Ans.detekt.) - Manual (Manuel) 	Formindsker lydstyrken
 VENSTRE	Shutter (Lukker) - Auto - Manual (Manuel) 	- Søg i afspilning RPS-hastighed (Baglæns søgning i afspilning): x2→x4→x8→x16 - Forrige overspring af afspilning
 HØJRE	Voice Mute (Afbryd lyd) - Off (Fra) - On (Til) 	- Søg i afspilning FPS-hastighed (Forlæns søgning i afspilning): x2→x4→x8→x16 - Næste overspring af afspilning - Billede-efter-billede-afspilning - Afspilning i langsom gengivelse (Hastighed for afspilning i slowmotion: x1/2 → x1/4 → x1/8 → x 1/16)

forberedelse

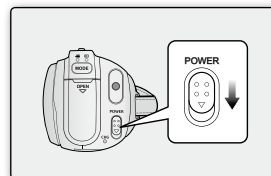
INDLEDENDE INDSTILLING: TIDSZONE, DATO OG KLOKKESLÆT, SKÆRMSPROG

- Den indledende indstilling er tilgængelig i alle tilstande.
- For at læse menuerne eller meddelelserne på dit ønskede sprog skal du indstille skærmsproget (OSD-sproget).
- For at lagre dato og klokkeslæt under en optagelse skal du indstille tidszone og dato/klokkeslæt.

Tænd for strømmen, og indstil datoen og tiden

Indstil dato og tid, når hukommelsesvideokameraet bruges første gang. Hvis du ikke indstiller dato og tid, vises skærbilledet til dato og tid (tidszone), hver gang du tænder for dit hukommelsesvideokamera.

1. Skub **POWER**-kontakten nedad for at tænde for videokameraet.
Når du tænder for dit videokamera første gang, vises skærmen Tidszone baseret på Lissabon, London.
 - Du kan også indstille tidszonen ("Hjem") fra menuen **"Settings" (Indstilling)**.
→ side 78
2. Vælg det ønskede geografiske område med knapperne **Kontrol** (< / >), og tryk derefter på knappen **OK**.
 - TSkærbilledet Date/Time Set (Indstil dato/tid) vises.
3. Indstil dagen med knappen **Kontrol** (^ / v), og flyt derefter til den næste med knappen **Kontrol** (< / >).
4. Indstil måned, år, time og minut (AM/PM) på samme måde, og flyt derefter til den næste med knappen **Kontrol** (< / >).
5. Indstil DST-indstilling (⚙) med knapperne **Kontrol** (^ / v).
 - Indstil ikonet (⚙) for at flytte tiden én time fremad.
(DST = sommertid)
6. Sørg for, at uret er indstillet korrekt, og tryk derefter på knappen **OK**.
 - Uret starter.
 - Du kan indstille et vilkårligt årstal op 2037.





- **Om opladning af det indbyggede genopladelige batteri**

Det indbyggede genopladelige batteri oplades automatisk når videokameraet er i brug. Brug dit videokamera, når du har opladet det indbyggede genopladelige batteri. Hvis det indbyggede batteri ikke er opladet, vil indtastede data ikke blive sikkerhedskopieret, og dato/klokkeslæt vises på skærmen som **"01/01/ 2008 00:00 "** (når visning af **"Date/Time" (Dato/tid)** er indstillet til **"On" (Til)**).

- Efter indstilling, optages dato og klokkeslæt automatisk på et særligt dataområde på lagringsmediet.

Sådan slår du visning af dato/tid til/fra

- For at slå dato/klokkeslæt til eller fra skal du åbne menuen og ændre tilstanden Dato/Tid. ➡ side 80

Nem indstilling af uret med tidsforskel

- Du kan nemt indstille uret til lokal tid ved at indstille tidsforskellen, når du anvender dit hukommelsesvideokamera i udlandet. Vælg **"Time Zone" (Tidszone)** på menuen, og indstil derefter tidsforskellen. ➡ side 78

forberedelse

INDLEDENDE INDSTILLING: TIDZONE, DATO OG KLOKKESLÆT, SKÆRMSPROG

Valg af skærmsprog

Du kan vælge et ønsket sprog til visning af menuer og meddelelser.

1. Vælg tilstanden **"Settings" (Indstilling)**.
 - Menuskærmen for indstillinger vises.
 - Se "Sådan indstilles tilstanden for indstillinger" for at få adgang til tilstanden **"Settings" (Indstilling)**. ➔ side 74
2. Tryk på **Kontrol**-knappen (**^** / **v**) for at vælge **"Language" (Sprog)**, og tryk derefter på **OK**-knappen.
3. Tryk på **Kontrol**-knappen (**^** / **v**) for at vælge det ønskede skærmsprog, og tryk derefter på **OK**-knappen.
 - English / 한국어 / Français / Deutsch / Italiano / Español / Português / Nederlands / Svenska / Suomi / Norsk / Dansk / Polski / Čeština / Slovensky / Magyar / Українська / Русский / 中文 / ไทย / Türkçe / العربية / فارسي / IsiZulu
4. Tryk på **MENU**-knappen for at forlade menuen.
 - Skærmsproget opdateres med det valgte sprog.



- Sprogindstillingen bevares – også selvom batteriet eller netadapteren fjernes.
- **"Language" (Sprog)** mulighederne kan ændres uden forudgående varsel.



om lagringsmediet

VALG AF LAGRINGSMEDIE (KUN VP-MX20C/MX20CH)

- Du kan optage film på den indbyggede hukommelse eller på et hukommelseskort, så du skal vælge det ønskede lagringsmedie, før du starter med at optage eller afspille.
- Du kan bruge SDHC- og MMCplus-kort i dit hukommelsesvideokamera. (Nogle hukommelseskorttyper ikke kompatible afhængigt af hukommelseskorttypen og producenten).
- Inden du indsætter eller udskyder hukommelseskortet, skal hukommelsesvideokameraet være slukket.

Valg af lagringsmedie

1. Tryk på **MENU**-knappen.
 - Menulisten vises.
2. Tryk på **Kontrol**-knappen (< / >) for at vælge "**Settings**" (Indstilling).
3. Tryk på **Kontrol**-knappen (^ / v) for at vælge "**Storage**" (Lagring), og tryk derefter på **OK**-knappen.
4. Tryk på **Kontrol**-knappen (^ / v) for at vælge "**Memory**" (Hukommelse) eller "**Card**", og tryk derefter på **OK**-knappen.
 - "**Memory**" (Hukommelse): Når du bruger den indbyggede hukommelse.
 - "**Card**" (Kort): Når du bruger hukommelseskortet.
5. Tryk på knappen **MENU** for at gå ud af menuen.



Brug af den indbyggede hukommelse (kun VP-MX20C/MX20CH)

- Fordi dette hukommelsesvideokamera har en indbygget 8GB-hukommelse, behøver du ikke købe ekstra lagringsmedie. Så du kan bekvemt optage eller afspille film.

Brug af et hukommelseskort (medfølger ikke)

- Dette hukommelsesvideokamera har en multikortslot til SDHC- (Secure Digital High Capacity) og MMCplus-kort.
- Du kan bruge SDHC- og MMCplus-kort i dit hukommelsesvideokamera.
 - Nogle kort er ikke kompatible. Det afhænger af kortproducenten og hukommelseskorttypen.



- Formatér aldrig den indbyggede hukommelse eller et hukommelseskort med en pc.
- Hvis du indsætter et hukommelseskort, når hukommelsesvideokameraet er tændt, beder pop-up-meddelelsen dig automatisk om at vælge en lagringstype.
- Hvis der ikke er isat noget hukommelseskort, er kun den indbyggede hukommelse tilgængelig.
- Skub ikke hukommelseskortet ud, mens det er i brug i videokameraet. Hukommelseskortet kan blive beskadiget.
- Afbryd ikke for strømmen (batteri eller vekselstrømsadapteren), når du arbejder med lagringsmedier, såsom optagelse, afspilning, formatering, sletning osv. Lagringsmediet og dets data kan blive beskadiget.

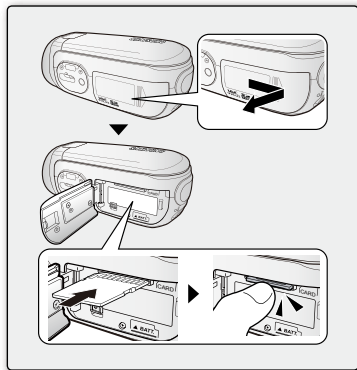
ISÆTNING/UDTAGNING AF ET HUKOMMELSESKORT

Isætning af et hukommelseskort

1. Sluk for hukommelsesvideokameraet.
2. Skub hukommelseskortåbningsdækslet til højre for at åbne dækslet.
3. Indsæt et hukommelseskort i kortsloften, indtil det klikker let, i den retning pilen viser på tegningen.
4. Luk dækslet.

Udtagelse af et hukommelseskort

1. Sluk for hukommelsesvideokameraet.
2. Skub hukommelseskortåbningsdækslet til højre for at åbne dækslet.
3. Tryk forsigtigt ind på hukommelseskortet for at frigøre det.
4. Træk hukommelseskortet ud af kortsloften, og luk dækslet.



Skub hukommelseskortet indad med etiketten vendende nedad, som vist på tegningen. Hvis hukommelseskortets etiket vender opad, når du skubber det ind i kortsloften, virker hukommelsesvideokameraet muligvis ikke, eller spidsen på kortet kan blive beskadiget.

om lagringsmediet

VALG AF ET PASSENDE HUKOMMELSESKORT

Et hukommelseskort er et kompakt lagringsmedie med en datakapacitet, som overstiger kapaciteten af en floppy-disk.

- **Du kan bruge "SDHC" hukommelseskort og "MMCplus"-kort.**
(Hvis nødvendigt, køb et separat hukommelseskort).
 - Du kan også bruge et SD hukommelseskort, men det anbefales, at du bruger et SDHC-hukommelseskort eller MMCplus-kort i dit hukommelsesvideokamera. (SD-hukommelseskort på over 2GB er ikke kompatible med dette hukommelsesvideokamera).

- **I dette hukommelsesvideokamera kan du bruge hukommelseskort (SDHC eller MMCplus) med følgende kapacitet: 512MB ~ 16GB**

- **Kompatible optagelsesmedier**

- De følgende lagringsmedier er garanterede til at virke med dette hukommelsesvideokamera. Andre er ikke garanterede til at virke, så vær forsigtig med at købe sådanne produkter.

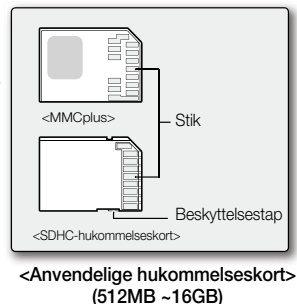
SDHC- eller SD-hukommelseskort: Fra Panasonic, SanDisk og TOSHIBA.

MMC plus: Fra Transcend

- Hvis der bruges andre medier, kan de fejle i at optage data korrekt, eller der kan mistes data, der allerede er optaget.
- Brug et hukommelseskort der understøtter hurtig skrivning (mindst 2 MB/sek.) til filoptagelse.

SDHC (Secure Digital High Capacity) hukommelseskort

- SDHC-hukommelseskort efterkommer den nye SD-specifikation Ver.2.00. Den seneste specifikation er fastsat af SD Card Association for at realisere datakapacitet over 2 GB.
- SDHC-hukommelseskortet indeholder en mekanisk skriverbeskyttelseskontakt. Indstilling af kontakten forhindrer fejlagtig sletning af filer, der er optaget på SDHC-hukommelseskortet. For at muliggøre skrivning skal du flytte kontakten i retning af polerne. For at indstille skrivebeskyttelse skal du flytte kontakten ned.
- På grund af ændringer i FAT-systemet (File Allocation System) og de fysiske specifikationer kan SDHC-hukommelseskort ikke bruges med de nuværende SD-istandsatte værtsenheder. SDHC-hukommelseskort kan kun bruges med SDHC-istandsatte værtsenheder, som bærer SDHC-logoet på selve enheden eller på driftmanualen.



MMCplus (Multi Media Card plus)

- MMCplus har ingen beskyttelsestap, så brug beskyttelsesfunktionen i menuen.

Almindelige advarsler for hukommelseskort

- Det kan være, at ødelagte data ikke kan genoprettes. Det anbefales, at du laver en sikkerhedskopi på din PC's harddisk.
- Hvis du afbryder for strømmen/udskyder hukommelseskortet, mens det er i brug (som f.eks. formatering, sletning, optagelse og afspilning), kan dataene beskadiges.
- Når du har ændret navn på en fil eller mappe, som er lagret på hukommelseskortet, med din PC, kan det være, at dit videokamera ikke genkender den ændrede fil.

Håndtering af hukommelseskort

- Det anbefales, at du slukker for strømmen, inden du indsætter eller fjerner hukommelseskortet for at undgå tab af data.
- Det er ingen garanti for, at du kan anvende et hukommelseskort, der er formateret på andre enheder. Sørg for at formatere dit hukommelseskort i dette videokamera.
- Du skal formatere nye hukommelseskort og hukommelseskort med data, som er gemt af andre enheder og som dit videokamera ikke genkender. Bemærk at formatering sletter alt data på hukommelseskortet.
- Hvis du ikke kan bruge et hukommelseskort, som er formateret med en anden enhed, formater det med dit hukommelsesvideokamera.
Bemærk, at formatering sletter alle data på hukommelseskortet.
- Et hukommelseskort har en vis levetid. Hvis du ikke kan optage nye data, er du nødt til at købe et nyt hukommelseskort.
- Et hukommelseskort er elektronisk præcisionsudstyr. Det må ikke bøjes, tabes eller stødes.
- Brug eller opbevar det ikke på steder med en høj temperatur/luftfugtighed eller i støvfylde omgivelser.
- Der må ikke komme fremmede substanser på hukommelseskortets stik. Brug om nødvendigt en blød, tør klud til at rengøre polerne.
- Der må ikke klistres andet end mærkatet på mærkatstedet.
- Sørg for at holde hukommelseskortet væk fra børn, som kan komme til at sluge det.

om lagringsmediet

Hukommelsesvideokameraet understøtter SDHC- og MMCplus-hukommelseskort til datalagring.

- Datalagringshastigheden kan variere, afhængigt af producenten og produktionssystemet.
- Brug af et hukommelseskort med lav skrivehastighed til optagelse af en film kan medføre problemer ved lagring af filmen på hukommelseskortet. Du kan endda miste filmdata under optagelsen.
- I et forsøg på at gemme hele den optagne film gennemtvinger hukommelsesvideokameraet en lagring af filmen på hukommelseskortet og viser en advarsel: **"Low speed card. Please record a lower resolution". (Maks. antal videofiler er nået. Kan ikke optage video.)**

For at kunne udnytte din filmoptagelse anbefales det, at du bruger et hukommelseskort, der understøtter hurtig skrivehastighed.

- Hvis du fejlagtigt anvender et hukommelseskort med lav skrivehastighed, er opløsningen og kvaliteten på det optagne muligvis lavere end den indstillede værdi. ➡ side 61
Men jo højere opløsning og kvalitet, jo mere hukommelse bruges der.
- Du har fire opløsningsindstillinger, når du optager en film med hukommelsesvideokameraet: **"TV Super Fine" (TV Superfin), "TV Fine" (TV fin), "TV Normal", "Web&Mobile" (Web og mobil)**
- **For at dit hukommelsesvideokamera skal yde det bedste, bør du sikre, at du køber et hukommelseskort med høj hastighed.**

Faktisk formateret kapacitet kan være mindre, da den interne firmware bruger en del af hukommelsen.



- Samsung påtager sig intet ansvar for tab af data som følge af forkert brug.
- Vi anbefaler, at du bruger et etui til hukommelseskortet for at undgå tab af data pga. flytning og statisk elektricitet.
- Efter det har været i brug et stykke tid, kan hukommelseskortet blive varmt. Dette er normalt og ikke en funktionsfejl.

OPTAGETID OG -KAPACITET

Optagetid for filmfiler

Medie		indbygget hukommelse	Hukommelseskort				
Kapacitet		8GB	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
"TV Super Fine"() (TV Superfin)	720x576(50i)	ca. 190 min.	ca. 23 min.	ca. 47 min.	ca. 95 min.	ca. 190 min.	ca. 380 min.
"TV Fine"() (TV Fin)	720x576(50i)	ca. 240 min.	ca. 30 min.	ca. 60 min.	ca. 120 min.	ca. 240 min.	ca. 480 min.
"TV Normal"()	720x576(50i)	ca. 310 min.	ca. 38 min.	ca. 77 min.	ca. 155 min.	ca. 310 min.	ca. 620 min.
"Web&Mobile"() (Web og mobil)	640x480	ca. 460 min.	ca. 57 min.	ca. 115 min.	ca. 230 min.	ca. 460 min.	ca. 920 min.

1GB= 1.000.000.000 byte : Faktisk formateret kapacitet kan være mindre, da den interne firmware bruger en del af hukommelsen.

om lagringsmediet



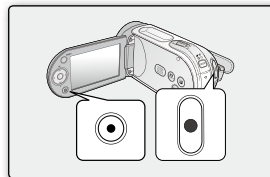
- Figureerne ovenfor er målt under Samsungs standard optagelsestestforhold og kan variere afhængigt af test- eller brugsforholdene.
- Hukommelsesvideokameraet har fire opløsningsindstillinger til filoptagelse:
 - **"TV Super Fine" (TV Superfin), "TV Fine" (TV fin), "TV Normal", "Web&Mobile" (Web og mobil)**
For samme scene vil højere opløsningsindstilling bibeholde det bedre billede med større datastørrelse i rækkefølgen **"TV Super Fine" (TV Superfin), "TV Fine" (TV fin), "TV Normal", "Web&Mobile" (Web og mobil)**.
- Komprimeringsgraden forøges, når opløsningen sænkes (i rækkefølgen **"TV Super Fine" (TV Superfin), "TV Fine" (TV fin), "TV Normal", "Web&Mobile" (Web og mobil)**). Jo højere komprimeringsgraden, desto lavere billedopløsningen, mens optagetiden øges.
- Komprimeringsgraden justeres automatisk til optagelsesbilledet, og optagetiden kan variere i overensstemmelse hermed.
- **Du kan bruge et SDHC- eller MMCplus-hukommelseskort i dit hukommelsesvideokamera.**
Nogle kort er muligvis ikke kompatible, afhængigt af kortproducenten og hukommelseskorttypen.
- Korrekt drift er ikke garanteret for de hukommelseskort, som ikke er formaterede til dette hukommelsesvideokamera.
Udfør formateringen direkte i hukommelsesvideokameraet.
- For at kunne udnytte din filoptagelse anbefales det, at du bruger et hukommelseskort, der understøtter hurtig skrivehastighed. (Skrivehastighed: 2MB/sek. eller højere). Hvis du bruger et hukommelseskort med lav skrivehastighed, stopper optagelsen muligvis med meddelelsen **"Low speed card. Please record a lower resolution"**. (Maks. antal videofiler er nået. Kan ikke optage video.)
- Det understøtter korrekt drift med op til **16GB** af hukommelseskort til filoptagelse/-afspilning.
Hukommelseskort med kapacitet større end **16GB** virker måske ikke korrekt.
- Hukommelseskortet, som anvendes til lagring af en film, kan indeholde uskrivbare områder, som kan resultere i reduceret optagetid og fri hukommelsesplads.
- Den maksimale størrelse af en filfil (H.264/AVC), som kan optages på én gang, er 1.8GB.
- Du kan lagre op til 9999 filfiler på et hukommelseskort.
- Filfiler, som er optaget med andet udstyr, kan ikke afspilles på dette hukommelsesvideokamera.
- Brug af indbygget hukommelse (kun VP-MX20C/MX20CH)

optagelse

Grundlæggende procedurer for filmbilledoptagelse er beskrevet nedenfor.

OPTAGELSE AF FILM

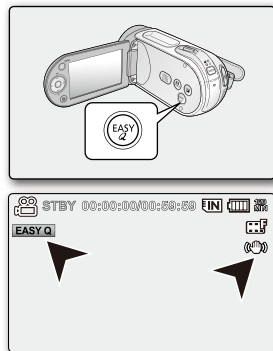
- Hukommelsesvideokameraet har to **Start/stop optagelse**-knapper. Den ene sidder på bagsiden af kameraet, den anden sidder på LCD-panelet. Vælg den relevante **Start/stop optagelse**-knap.
 - Tænd for hukommelsesvideokameraet.
 - Tilslut strøm til hukommelsesvideokameraet. ➔ side 14,21 (En batteripakke eller en netadapter)
 - Skub **POWER**-kontakten nedad for at tænde for strømmen. ➔ side 22
 - Indstil det passende lagringsmedie. ➔ side 37 (kun VP-MX20C/MX20CH)
(Hvis du vil optage på hukommelseskort, isæt kortet).
 - Undersøg motivet på LCD-skærmen.
 - Tryk på **Start/stop optagelse**-knappen.
 - Optageindikatoren (●) vises, og optagelsen starter.
 - Ved at trykke på **Start/stop optagelse**-knappen igen under optagelsen sættes hukommelsesvideokameraet i pausetilstand.
 - Sluk for hukommelsesvideokameraet, når optagelsen er afsluttet.
-  • Visning af skærminformation. ➔ side 23.
- Fjern batteriet, når du er færdig med at optage, for at forhindre unødigt forbrug af batteristrøm.
 - Omtrentlig optagetid. ➔ side 42
 - Forskellige funktioner, som er tilgængelige under filmoptagelse. ➔ side 52~67
 - Hvis det er svært at fokusere, skal du bruge den manuelle fokusfunktion. ➔ side 57
 - Under optagelse er nogle af knapfunktioner utilgængelige. (**MENU**-knap osv.)
 - Lyd optages af den interne stereomikrofon foran på hukommelsesvideokameraet.
Pas derfor på, at mikrofonen ikke er blokeret.
 - Sørg for at teste optagelsesfunktionen for at undersøge om der er problemer med lyd- og videooptagelsen, før der optages en vigtig film.
 - Isæt eller udskyd ikke hukommelseskortet under optagelse, da støjen kan blive optaget.
 - Rør ikke strømkontakten og fjern ikke hukommelseskortet, mens du er ved at få adgang til lagringsmediet.
Gøres dette, kan det forårsage skade på lagringsmediet eller på dataene på lagringsmediet.



- Du kan ikke bruge et låst hukommelseskort til optagelse. Du får at vide, at optagelse ikke er mulig pga. låsen.
- Du kan vælge opløsningen på den film, der skal optages. ➡ side 61
- Bemærk, at en strømforsyningsfejl under en optagelse, som f.eks. et afbrudt jævnstrømsstik eller et opbrugt batteri, kan beskadige filen.

NEM OPTAGELSE FOR BEGYNDERE (TILSTANDEN EASY Q)

- Med funktionen EASY Q justeres de fleste af hukommelsesvideokameraets indstillinger automatisk, så du slipper for omstændelige justeringer.
1. Skub **POWER**-kontakten nedad for at tænde hukommelsesvideokameraet.
 2. Tryk på **MODE**-knappen for at indstille tilstanden Movie Record (Filmoptagelse) (); ➡ side 22.
 3. Tryk på knappen **EASY Q**.
 - Når du trykker på knappen **EASY Q**, slukkes de fleste funktioner, og følgende funktioner indstilles på "**Auto**". (Eksponering, Fokus, Lukker osv.)
 - Indikatoren for EASY Q og **Autom slukning** () vises på skærmen samtidigt.
 4. Hvis du vil optage film skal du trykke på **Start/stop optagelse**-knappen.
 - Optagelsen starter med de grundlæggende, automatiske indstillinger.
 - Næsten alle indstillinger bliver nulstillet til de indstillinger, der var valgt, inden du aktiverede tilstanden EASY Q.



Sådan annulleres tilstanden EASY Q

Tryk på knappen **EASY Q** igen.

- Indikatoren for EASY Q og **Anti-Shake (HDIS)** () forsvinder fra skærmen.

Knapper, der er utilgængelige under brug af EASY Q

- De følgende knap- og menufunktioner er utilgængelige, fordi punkterne indstilles automatisk. Og meddelelsen "**Release the EASY Q**" (**Slip EASY.Q**) vises muligvis, hvis der forsøges med utilgængelige handlinger.
 - **MENU**-knap/**OK**-knap/osv.
 - Se side 105 for at se en liste over utilgængelige funktioner.
- Slå EASY Q-funktionen fra, hvis du vil tilføje optagelserne effekter eller indstillinger.
- EASY Q-tilstandsindstillingerne slås fra, når hukommelsesvideokameraet slukkes.
- EASY Q-tilstanden indstiller automatisk "**Autom slukning**" til "**On**" (**Til**) under brug af EASY Q-funktionen.

optagelse

ZOOM IND OG UD

Brug zoom-funktionen til optagelse af nærbilleder eller vidvinkel.

Med dette hukommelsesvideokamera kan du optage med kraftig 34x optisk zoom og 1200x digital zoom.

- Du kan zoome med zoom-grebet eller **Kontrol** (W/T)-knappen på LCD-panelet.
 - Jo hurtigere du skubber skyderen Zoom, jo hurtigere zoomhandling.
 - Zoomforstørrelse på over 34 x foretages vha. digital billedbehandling og kaldes derfor digital zoom. Digital zoomning er mulig op til 1200 x.
- Indstil "**Digital Zoom**" på "**On**" (**Til**). ➡ side 67

Sådan zoomes ind

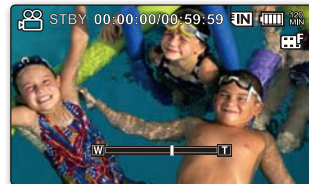
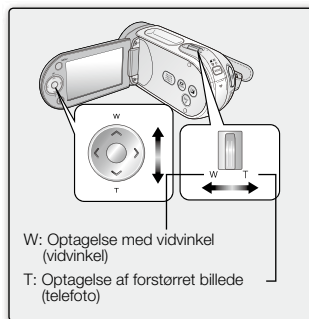
- Skub zoom-grebet mod **T** (telefoto).
(Eller tryk på **Kontrol**-knappen (**✓**) på LCD-panelet).

Sådan zoomes ud

- Skub zoom-grebet mod **W** (vidvinkel).
(Eller tryk på **Kontrol**-knappen (**▲**) på LCD-panelet).



- Hvis du bruger zoom-grebet (W/T) under optagelsen, optages lyden af grebet muligvis også.
- Du kan zoome med **Kontrol** (W/T)-knappen på LCD-panelet.
- Minimumdistancen mellem kamera og genstand, hvor fokus bibeholdes, er omkring 1 cm for vidvinkel og 1m for telefoto.
- Fokus ændres ved zoom efter manuel fokusering. Fokusér automatisk, eller fang den ønskede scene ved at zoome, før du fokuserer manuelt.
➡ side 57
- Optisk zoom bibeholder filmkvaliteten, mens digitalzoom kan forringe billedkvaliteten.

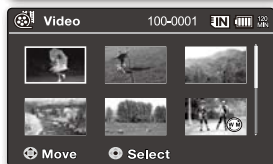
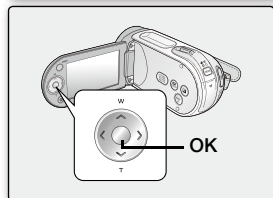
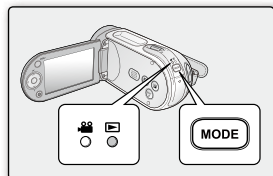


afspilning

AFSPILNING AF FILM

Du kan hurtigt finde en ønsket film ved at bruge billedindekset med miniaturer.

1. Tænd for hukommelsesvideokameraet.
 - Skub **POWER**-kontakten nedad for at tænde for strømmen. ➡ side 22
 - Indstil det passende lagringsmedie. ➡ side 37
(kun VP-MX20C/MX20CH)
(Hvis du vil optage på hukommelseskort, isæt kortet.)
2. Åbn LCD-skærmen.
 - Justér LCD-skærmens lysstyrke og kontrast. ➡ side 81
3. Tryk på **MODE**-knappen.
 - Dette skifter til tilstanden Filmafspilning ().
 - Den optagne film vises i miniature billedindekset.
4. Tryk på **Kontrol**-knappen ( /  /  / ) for at vælge de ønskede filmfiler, og tryk derefter på **OK**-knappen.
 - Genvejsmenu for afspilning vises et stykke tid.
 - Hver gang du trykker på **OK**-knappen, skiftes der mellem afspilning eller pause.
 - Hvis du bevæger zoom-grebet under afspilning, skifter videokameraet til miniature billedindeks.





- Hvis der ikke er lagret filer, der kan vises, vises meddelelsen "**Empty**" (Tom).
- Når AV-kablet er sluttet til dit hukommelsesvideokamera, afbrydes den indbyggede højttaler automatisk, og lydbjælken kan ikke justeres.
- Afhængigt af størrelsen på de data, som skal afspilles, kan det tage noget tid, før afspilningsbilledet vises.
- Billeddata redigeret på PC eller særlige typer af billeddata kan muligvis ikke vises på dette hukommelsesvideokamera.
- Billeddata optaget på et andet kamera kan muligvis ikke vises på dette hukommelsesvideokamera.
- Du kan også afspille filmfiler på en TV-skærm ved at slutte hukommelsesvideokameraet til et TV. ➡ side 93
- For forskellige funktioner, som er tilgængelige under afspilning, se "**afspilningsmuligheder**". ➡ side 68~73

Regulering af lydstyrken

- Du kan høre den optagne lyd fra den indbyggede højttaler.
- Du kan styre lydstyrken ved hjælp af **Kontrol**-knappen (**▲** / **▼**).
- Niveauet kan tilpasses hvor som helst mellem 0 og 10.
(Hvis du lukker LCD-skærmen under afspilningen, kommer der ingen lyd fra højttaleren.

Tryk på **Kontrol** -knappen (**▲** / **▼**) for at skrue op for eller sænke lydstyrken.

- Lydbjælken forsvinder efter 3~4 sekunder.



afspilning

Forskellige afspilningsfunktioner

Still playback (pause) (▶/||)

- Tryk på **OK**-knappen under afspilning.
- Tryk på **OK**-knappen igen for at genoptage normal afspilning.

Search playback (Søg i afspilningen) (◀/▶)

- Under normal afspilning skal du trykke på og holde **Kontrol**-knappen nede (▶) for fremadrettet søgning eller mod venstre for bagudrettet søgning.
- Hvis du trykker på **Kontrol**-knappen til (◀/▶) flere gange, øges søgningshastigheden i hver retning.
 - RPS-hastighed (Baglæns søgning i afspilning): x2→x4→x8→x16
 - FPS-hastighed (Forlæns søgning i afspilning): x2→x4→x8→x16
- Tryk på **OK**-knappen for at genoptage normal afspilning.

Skip playback (Spring over afspilning) (|◀/▶|)

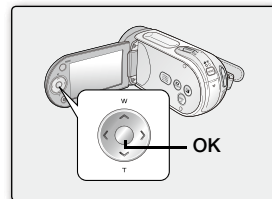
- Under afspilning skal du trykke på **Kontrol**-knappen (▶) for at finde næste fils startpunkt. Hvis du trykker på **Kontrol**-knappen (▶) flere gange, springes filer over i retningen fremad.
- Under afspilning, tryk på **Kontrol**-knappen (◀) for at finde startpunktet på den nuværende fil. Hvis du trykker på **Kontrol**-knappen (◀) springes filer over i retningen bagud.
- Tryk på **Kontrol**-knappen (◀) inden for 3 sekunder fra startpunktet, og der springes til første billede i den foregående fil.

Frame-by-frame playback (Billede-efter billede-afspilning) (|▶|)

- Tryk på **Kontrol**-knappen (▶), mens afspilningen er på pause.
 - Hvis du trykker på **Kontrol**-knappen (▶) flere gange, vises still-billederne en efter en i retningen fremad eller tilbage.
 - Tryk på **OK**-knappen for at genoptage normal afspilning.

Slow motion playback (Afspilning i langsom gengivelse) (|▶|)

- Mens afspilningen er på pause, skal du trykke på og holde **Kontrol**-knappen til (▶) for at afspille et billede ad gangen, ligesom afspilning i langsom gengivelse ved 1/2x, 1/4x, 1/8x og 1/16x hastighed.
- Tryk på **OK**-knappen for at genoptage normal afspilning.



optagemuligheder

ÆNDRING AF MENUINDSTILLINGER

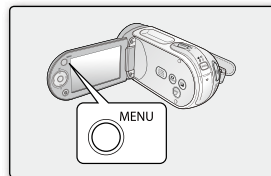
Du kan ændre menuindstillingerne for at kundetilpasse dit hukommelsesvideokamera.

Du kan få adgang til en menuskærm ved at følge trinene nedenfor og ændre de forskellige indstillinger.

1. Skub **POWER**-kontakten nedad for at tænde hukommelsesvideokameraet.
2. Vælg driftstilstand. ➡ side 22
3. Tryk på **MENU**-knappen.
 - Menuskærmen vises.
4. Vælg den ønskede undermenu og menupunktet vha. **Kontrol**-knapperne (**▲/▼/◀/▶**) og **OK**-knappen.
 - For at komme tilbage til den normale skærm skal du trykke på **MENU**-knappen.
 - Afhængigt af den valgte tilstand er visse menuelementer muligvis ikke tilgængelige og kan ikke ændres.



Du kan også få adgang til genvejsmenuen vha. **OK**-knappen. ➡ side 32



Tips angående knapperne

- a. **MENU**-knap: Brug den til at få adgang til eller afslutte menuen.
- b. **Kontrol**-knap (**▲/▼/◀/▶**): Brug den til at flytte op/ned/venstre/højre
- c. **OK**-knap: Brug den til at vælge eller bekræfte menuen.

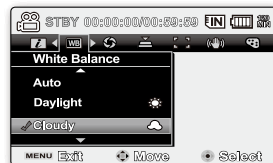
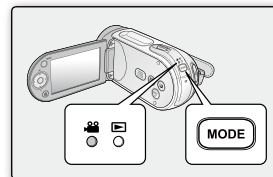
- ★ Følg instruktionerne nedenfor for brug af hvert enkelt af de menupunkter, der er angivet efter denne side.

For eksempel: indstilling af hvidbalancen i tilstanden Movie Record (Filmoptagelse).

1. Skub **POWER**-kontakten nedad for at tænde hukommelsesvideokameraet.
2. Vælg driftstilstanden.
 - For Movie Record (Filmoptagelse)-menuer Tryk på **MODE**-knappen for at indstille Record (Optag) ().
3. Tryk på **MENU**-knappen.
 - Menuskærmen vises.
4. Tryk på **Kontrol**-knappen ( / ) for at vælge "**White Balance**" (Hvidbalance).
5. Vælg det ønskede undermenupunkt vha. **Kontrol**-knappen ( / ), og tryk derefter på **OK**-knappen.
6. Tryk på **MENU**-knappen for at gå ud af menuen.



- Det valgte element tilføjes, og indikatoren vises. Men for nogle elementer, som f.eks. "**Auto**", vises indikatoren for elementet muligvis ikke på skærmen. (iSCENE, White Balance(Hvidbalance), Exposure(Eksponering), Shutter(Lukker), Focus(Fokus))
- Du kan også ændre menuindstillingen vha. genvejsmenuen, som viser de sidste mest brugte funktioner. ➡ side 33



optagemuligheder

MENUPUNKTER

- Tilgængelige punkter i menuen kan variere, afhængigt af driftstilstanden.
- For driftsdetaljer skal du se den tilhørende side. ➡ side 53~67

Menupunkter i Movie Record (Filmoptagelse) ()

Punkter	Standardværdi	Side
iSCENE	Auto	53
White Balance (Hvidbalance)	Auto	54
Exposure (Eksponering)	Auto	55
Shutter (Lukker)	Auto	56
Focus (Fokus)	Auto	57
Autom slukning	Off (Fra)	59
Digital Effect (Digital effekt)	Off (Fra)	60
16:9 Wide (16/9 Bred)	On (Til)	61
Resolution (Opløsning)	TV Fine (TV Fin)	61
Wind Cut (Vindbryder)	Off (Fra)	62
Voice Mute (Afbryd lyd)	Off (Fra)	62
Back Light (Baggrundslys)	Off (Fra)	63
Interval REC (Interval-OPT)	Off (Fra)	64
C.Nite (F.Nat)	Off (Fra)	65
Fader	Off (Fra)	66
Guideline (Retningslinje)	Off (Fra)	67
Digital Zoom	Off (Fra)	67
Settings (Indstilling)	-	

BRUG AF MENUPUNKTERNE TIL OPTAGELSE

Du kan indstille menupunkterne for filmoptagelse.

iSCENE

Dette hukommelsesvideokamera indstiller automatisk lukkerhastighed og blænde i forhold til motivets lysklarhed for bedst mulig optagelse: Du kan også angive en af flere tilstanden afhængigt af motivforhold, optagelsesomgivelserne eller formålet med optagelsen.

punkt	indhold	skærmmenu
"Auto"	- Du kan optage billeder i tilstanden Autojustering.	Ingen
"Sports" (Sport)	- Reducer uklarhed, når der optages hurtigt bevægende motiver, som f.eks. i golf eller tennis. Hvis tilstanden Sport bruges under lysstofrør, kan billedet blinke. I dette tilfælde skal du bruge tilstanden Auto til optagelse.	
"Portrait" (Stående)	- Skaber svag dybdeskarphed, så personen eller genstanden vises på en blødere baggrund. Portrættilstanden er mest effektiv til udendørs brug. Lukkerhastigheden justeres automatisk fra 1/50 til 1/1000 pr. sekund.	
"Spotlight" (Rampelys)	- Forhindrer overeksponering af et portrætteret ansigt osv., når motivet rammes af stærkt lys, som ved et bryllup eller på scenen.	
"Beach" (Strand)	- Når du optager motiver ved kysten eller søbredden, optages vandets blå farve tydeligt.	
"Snow" (Sne)	- Når du optager motiver med megen sne eller andre steder, hvor hele motivet synes hvidt, kan du anvende denne tilstand til at undgå faldede farver og optage tydelige billeder.	
"High Speed" (H.hastigh.)	- Til optagelse af motiver i hurtig bevægelse, som f.eks. golfspillere eller tenniskampe.	
"Food" (Mad)	- Nærbilleder af genstande ved høj mætning.	
"Waterfall" (Vandfald)	- Ved vandfald eller springvand.	
"Manual" (Manuel)	- De justeringer, der er nødvendige for optagelsen, udføres automatisk, men du kan også justere eksponeringsværdier, lukkertid mv. efter ønske. Herudover kan du også indstille de ønskede optagefunktioner vha. menuer.	



- Denne funktion virker ikke i EASY Q-tilstand.
- Du kan undersøge den valgte **"iSCENE"** i informationerne, der vises på skærmen. Dog vil intet vise i **"Auto"** tilstand.
- I tilstanden iSCENE (iSCENE) gælder indstillingen af eksponeringen til **"Manual" (Manuel)** kun for den første eksponering (blændeprioriteret).
- Du kan vælge iSCENE-tilstanden selv ved at trykke på **EASY Q**-knappen i 3 sekunder.



optagemuligheder

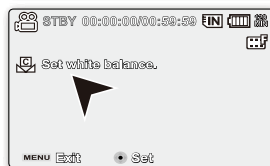
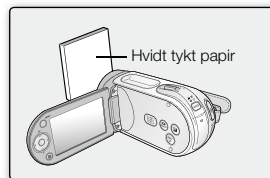
White Balance (Hvidbalance)

Dette hukommelsesvideokamera justerer automatisk farven på motivet. Ændring af hvidbalanceindstillingen afhænger af optagelsesforholdene.

punkt	indhold	skærmmenu
"Auto"	Justerer hvidbalancen automatisk.	Ingen
"Daylight" (Dagslys)	Justerer for forhold udendørs under klar himmel, ved solnedgang, natscener, tilstedeværelsen af neonskilte eller fyrværkeri.	
"Cloudy" (Skyet)	Justerer for en skyet himmel eller et overskyet sted.	
"Fluorescent" (Lysstofrør)	Justerer for hvidt lys fra lysstofrør.	
"Tungsten"	Justerer for steder under glødelamper eller under klar lys, som f.eks. i et fotostudio.	
"Custom WB" (Egen WB)	Justerer hvidbalancen manuelt for tilpasning til lyskilden eller -situationen.	

Indstilling af manuel hvidbalance:

- Vælg **"Custom WB" (Egen WB)**.
 - Indikatoren () og meddelelsen **"Set White Balance" (Indstil hvidbalance)** vises.
- Indstil på et hvidt objekt, som f.eks. et stykke papir, så hele skærmen fyldes. Brug en genstand, som ikke er gennemsigtig.
 - Hvis den genstand, der fylder hele skærmen, ikke er i fokus, skal du korrigere fokuseringen ved hjælp af **"Manual Focus" (Manuel fokus)**. ➔ side 57
- Tryk på **OK**-knappen.
 - Hvidbalanceindstillingen anvendes, og indikatoren () vises.



- Et motiv kan optages under forskellige typer af indendørs lysforhold (naturlig, lysstofrør, stearinlys osv.). Fordi farvetemperaturen er forskellig, afhængigt af lyskilden, afhænger motivets farveskær af hvidbalanceindstillingen. Brug denne funktion for at få et mere naturligt resultat.
- Hvidbalancen kan ikke bruges i EASY Q-tilstand.
- Det anbefales, at du sætter **"Digital Zoom"** til **"Off" (Fra)**, inden hvidbalancen indstilles. ➡ side 67
- Indstil hvidbalancen igen, hvis lysforholdene ændres.
- Under normal udendørs optagelse, kan man opnå bedre resultater ved at indstille til Auto.
- Brug ikke en farvet genstand, når hvidbalancen indstilles: Så kan det rigtige farveskær ikke indstilles.

Exposure (Eksposering)

Hukommelsesvideokameraet justerer som regel eksposeringen automatisk. Du kan også indstille eksposeringen manuelt, afhængigt af optagelsesforholdene.

punkt	indhold	skærmmenu
"Auto"	Denne mulighed justerer automatisk billedets lysstyrke i forhold til omgivelsernes lysforhold.	Ingen
"Manual" (Manuel)	- Du kan justere billedets lysstyrke manuelt. - Juster lysklarheden, når motivet er for lyst eller for mørkt.	

Manuel indstilling af eksposeringen:

Når eksposeringen indstilles manuelt, vises standardindstillingen, idet værdien automatisk bliver justeret i forhold til omgivelsernes lysforhold.

- Tryk på **Kontrol**-knappen (**</>**) for at justere eksposeringen, mens du får vist billedet på LCD-skærmen.
 - Bekræft dit valg ved at trykke på **OK**-knappen.
 - Eksposeringsværdien kan indstilles mellem **"00"** og **"29"**.
 - Hvis du indstiller eksposeringen til manuel, bliver det optagne billede lysere, jo højere eksposeringen er.



Manuel eksposering anbefales i situationerne på listen nedenfor:

- Når der optages i modlys, eller når baggrunden er for lys.
- Når der optages mod en naturlig reflekterende baggrund, som f.eks. stranden eller skibakken.
- Når baggrunden er meget mørk, eller motivet er lyst.

- Eksposeringen kan også indstilles i genvejsmenuen. ➡ side 32
- I tilstanden EASY Q indstilles **"Exposure"(Eksposering)** automatisk til **"Auto"**.
- I tilstanden iSCENE gælder indstillingen af eksposeringen for **"Manual" (Manuel)** den første eksposering og tilstanden iSCENE indstilles automatisk til **"Manual" (Manuel)**.

optagemuligheder

Shutter (Lukker)

Hukommelsesvideokameraet indstiller lukkerhastigheden automatisk, afhængigt af motivets lysklarhed. Du kan også justere lukkerhastigheden manuelt i forhold til motivets betingelser.

indstillinger	indhold	skærmmenu
"Auto"	Hukommelsesvideokameraet indstiller automatisk den passende blændeværdi.	Ingen
"Manual" (Manuel)	Lukkerhastigheden kan indstilles til 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000 eller 1/10000.	 1/XXX

Manuel indstilling af lukkerhastighed:

Du kan indstille lukkerhastigheden manuelt. En hurtig lukkertid kan fryse den hurtige bevægelse af et motiv, og en lav lukkerhastighed kan sløre motivet og give indtryk af bevægelse. Den justerede værdi tilføjes lige efter, at du har flyttet **Kontrol**-knappen () for at indstille lukkerhastigheden.

1. Tryk på **Kontrol**-knappen () for at vælge **"Manual" (Manuel)**.

- Indikatoren for manuel justering af lukker vises.

2. Tryk på **Kontrol**-knappen () for at vælge den ønskede indikator for at indstille lukkerhastighed, og tryk derefter på **OK**-knappen.

- Den justerede værdi tilføjes lige efter, at du har flyttet **Kontrol**-knappen () for at indstille lukkerhastigheden.
- Den manuelle lukkerindstilling anvendes, og indikatoren ( 1/XXX) vises.



Lukkerhastigheden kan også indstilles i genvejsmenuen. ➔ side 32



Anbefalet lukkerhastighed under optagelse:

lukkerhastighed	forhold
1/50	Lukkerhastigheden er fastsat til 1/50 sekund. De sorte bånd, der som regel optræder, når du optager en TV-skærm, bliver mindre.
1/120	Lukkerhastigheden er fast 1/120 sekund. Indendørs sportsaktiviteter, som f.eks. basketball. Det flimrer, der forekommer, når du optager under lysstofrør eller kviksløvslamper, reduceres.
1/250, 1/500, 1/1000	Biler i bevægelse, tog eller andre hurtigkørende køretøjer, såsom rutschebaner.
1/2000, 1/4000, 1/10000	Udendørs sportsaktiviteter, som f.eks. golf og tennis.



- Hvis du ændrer lukkerhastigheden manuelt, når funktionen **"iSCENE"** er valgt, anvendes manuelle ændringer først.
- Billedet bliver muligvis ikke jævnt, når der indstilles til en høj lukkerhastighed.
- Denne funktion indstilles til **"Auto"** i tilstanden EASY Q.
- Ved optagelse med en lukkerhastighed på 1/1000 eller derover skal du sørge for, at solen ikke skinner ind i objektivet.

Focus (Fokus)

- Hukommelsesvideokameraet indstiller normalt fokus på et motiv automatisk (autofokus).
- Du kan også fokusere manuelt på et motiv afhængigt af optagelsesforholdene.

punkt	indhold	skærmmenu
"Auto"	I de fleste situationer er det bedst at bruge autofokusfunktionen, fordi du så kan koncentrere dig om den kreative side af optagelsen.	Ingen
"Face Detection" (Ans detekt)	Optager under optimale forhold ved automatisk at detektere ansigter.	
"Manual" (Manuel)	Det kan være nødvendigt med manuel fokusering under visse forhold, hvor det er svært eller upålideligt at anvende automatisk fokusering.	

Face detection (Ans detekt)

Det detekterer og genkender en ansigtslignende facon og justerer automatisk fokus, farve og eksponering. Det justerer også optagelsesbetingelserne, optimeret til ansigtsdetektering.

1. Tryk på **Kontrol**-knappen ( / ) for at vælge **"Face Detection" (Ans detekt)**, og tryk derefter på **OK**-knappen.
 - Detekterer et ansigt og viser en ramme omkring det. Det detekterede ansigt optimeres automatisk.



-  • Indikatorer for ansigtsdetektering () og ansigtsdetekteringsramme () optages ikke.
- Indramning af en persons ansigt, når ansigtsdetektering er indstillet, justerer automatisk fokus og eksponering til optimale værdier.
- Ansigtsdetektering virker muligvis ikke, afhængigt af optagelsesbetingelserne. F.eks. vises rammen til ansigtsdetektering måske ved indramning af en ansigtslignende facon, selvom motivet ikke er en persons ansigt. Hvis dette sker, skal du slukke for ansigtsdetekteringsfunktionen.
- Ansigtsdetekteringsfunktionen virker ikke, når det er siden af en persons ansigt, der indrammes. Det er nødvendigt at stå lige for.
- Tilstanden Web og mobil understøtter ikke tilstanden til ansigtsdetektering.
- Når du bruger følgende funktioner, kan du ikke bruge funktionen **"Face Detection" (Ans detekt)**: Easy Q (Easy Q), iSCENE (SCENE), Shutter (Lukker), Exposure (Eksponering), Digital Effect (Digital effekt), C.Nite (F.Nat) ➡ side 105



optagemuligheder

Manuel fokusering under optagelse:

Dette hukommelsesvideokamera indstiller automatisk fokus på et motiv fra close-up til uendelig. Dog kan det være, at korrekt fokus ikke opnås, afhængigt af optagelsesforholdene. I dette tilfælde skal du bruge manuel fokustilstand.

1. Tryk på **Kontrol**-knappen (**▲ / ▼**) for at vælge "**Manual**" (**Manuel**).
 - Indikatoren for manuel fokus vises.
2. Tryk på **Kontrol**-knappen (**◀ / ▶**) for at vælge den ønskede indikator for at indstille fokus, og tryk derefter på **OK**-knappen.



Fokusering på et motiv langt væk

Hvis du vil indstille fokus på et motiv, som er langt væk, skal du trykke på **Kontrol**-knappen (**◀**) til indikator ().

Fokusering på et motiv tæt på.

Hvis du vil indstille fokus på et motiv, som er tæt på, skal du trykke på **Kontrol**-knappen (**▶**) til indikator ().

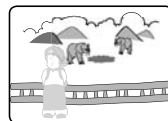
- Nærmeste- og fjerneste-ikonet ( / ) vises mellem indikatorerne, når fokuseringen er i orden.

Den justerede værdi tilføjes lige efter, at du har flyttet **Kontrol**-knappen (**◀ / ▶**) for at indstille fokus.

- Den manuelle fokusindstilling anvendes, og indikatoren () vises.



<Nærmeste motiv >



<Fjerneste motiv >

Manuel fokusering anbefales i følgende situationer:

- Et billede med flere genstande, nogle tæt på videokameraet, andre længere væk.
- En person, der er indhyllet i tåge eller omgivet af sne.
- Meget skinnende eller blanke overflader, som f.eks. en bil.
- Mennesker eller genstande, der bevæger sig hele tiden eller hurtigt, som f.eks. ved et sportsstævne eller i en folkemængde.



- Du kan nemt justere fokus med genvejstasten. ➔ side 32
- Manuel fokusering fokuserer på et punkt i det indrammede motiv, mens autofokus automatisk fokuserer på centerområdet.
- Tilstanden EASY Q indstiller automatisk fokusering til "**Auto**".
- Inden du fokuserer manuelt, skal du indramme dit motiv ved at zoome. Zoomning efter indstilling af fokus kræver fokusering igen.
- Inden manuel fokusering skal du kontrollere, om "**Digital Zoom**" er deaktiveret. Når "**Digital Zoom**" er deaktiveret, fokuserer manuel fokusering ikke nøjagtigt. Deaktiver "**Digital Zoom**". ➔ side 67
- Når fokuseringen når dens grænse, vises en indikator på midten af LCD-skærmen.

Anti-Shake(HDIS)

Når du bruger zoom for at optage et forstørret motiv, justeres uklarheden i det optagne billede.

punkt	indhold	skærmmenu
"Off" (Fra)	Deaktiverer funktionen.	Ingen
"On" (Til)	Kompenserer for ustabile billeder forårsaget af kamerarystelser, især ved stor forstørrelse.	

Anti-Shake(HDIS) giver et mere stabilt billede, når:

- Der optages med zoom
- Der optages små motiver
- Der optages, mens du går eller bevæger dig
- Optagelse gennem vinduet på en bil



- EASY Q-tilstanden indstiller automatisk **"Anti-Shake(HDIS)"** til **"On" (Til)** under brug af EASY Q-funktionen.
- Når **"Anti-Shake(HDIS): On" (Til)** er valgt, er der en smule forskel mellem den faktiske bevægelse og bevægelsen på skærmen.
- Der korrigeres muligvis ikke for voldsomme rystelser af videokameraet, også selv om **"Anti-Shake(HDIS): On" (Til)** er valgt.
Hold hukommelsesvideokameraet godt fast med begge hænder.
- Det anbefales, at du fravælger **"Anti-Shake(HDIS): Off "(Fra)**, når hukommelsesvideokameraet anbringes på et bord eller et stativ.
- Når du optager billeder med en forstørrelse på 34x eller mere, og **"Anti-Shake(HDIS)"** er indstillet på **"On" (Til)** på mørke steder, kan der forekomme efterbilleder. I dette tilfælde anbefaler vi brug af et stativ eller at sætte **"Anti-Shake(HDIS)"** til **"Off" (Fra)**.

optagemuligheder

Digital Effect (Digital effekt)

- Med digitale effekter kan du give optagelserne et kreativt udseende.
- Vælg den relevante digitale effekt til den type billede, du vil optage, og den effekt du vil skabe.
- Der er 10 forskellige muligheder for digitale effekter.

punkt	indhold	skærmmenu
"Off" (Fra)	Deaktiverer funktionen.	Ingen
1 "BLK&WHT" (SRT/HVD)	Ændrer billederne til sort/hvid.	BW
2 "Sepia"	Denne tilstand giver billederne en rødbrun farve.	CS
3 "Negative" (Negativ)	Bytter om på farverne og lysstyrken for at få det til at ligne et negativ.	QW
4 "Art" (Kunst)	Tilføjer kunstneriske effekter på et billede.	QW
5 "Emboss" (Prægning)	Denne tilstand skaber en 3D effekt (prægning).	CC
6 "Mosaic" (Mosaik)	En mosaikblending vises på et billede.	CS
7 "Mirror" (Spejl)	I denne tilstand skæres billede halvt over, og der dannes et spejlbillede på den anden halvdel af billedet.	QW
8 "Pastel"	Denne tilstand giver billederne en bleg pasteleffekt.	QW
9 "Cosmetic" (Kosmetik)	Denne tilstand gør ansigter pænere.	CS
10 "Stepprinting" (Strobe)	Teknik til at optage billedet i segmenter.	QW



- "Digital Effect" (Digital effekt) tilstande er ikke tilgængelige når der anvendes **EASY Q**.
- I tilstandene **"16:9 Wide" (16/9 Bred)** eller **"C.Nite" (F.Nat)** kan du ikke anvende følgende funktioner: **"Mosaic" (Mosaik)**, **"Mirror" (Spejl)**, **"Stepprinting" (Strobe)** (Digital effekt). Hvis du vil anvende følgende funktioner, skal du først indstille menuen **"16:9 Wide" (16/9 Bred)** eller **"C.Nite" (F.Nat)** til **"Off" (Fra)**.

16:9 Wide (16/9 Bred)

Du kan vælge formatforhold for LCD-skærmen til optagelse eller afspilning (16/9 Bred, 4/3 formatforhold).

punkt	indhold	skærmmenu
"Off" (Fra)	Deaktiverer funktionen. Viser billedet i 4:3 format. Vælger at bruge standard visningsformat på 4:3 på skærmen.	Ingen
"On" (Til)	Optagelse og visning af 16:9 formatforhold.	Ingen



- I tilstanden **"16:9 Wide" (16/9 Bred)** kan du ikke anvende følgende funktioner: **"Mosaic" (Mosaik)**, **"Mirror" (Spejl)**, **"Stepprinting" (Strobe)** (Digital Effect). Hvis du ikke vil anvende følgende funktioner, skal du først indstille menuen **"16:9 Wide" (16/9 Bred)** til **"Off" (Fra)**.
- Indstil formatet inden optagelse. Standardindstillingen er **"16:9 Wide" (16/9 Bred)**.
- Tilstanden 16:9 Bred er ikke tilgængelig, når opløsningen er indstillet til **"Web & Mobile" (Web og mobil)**.

Resolution (Opløsning)

Du kan vælge opløsningen på den film, der skal optages. Dette hukommelsesvideokamera kan optage i tilstanden **"TV Super Fine" (Tv superfin)**, **"TV Fine" (Tv fin)**, **"TV Normal"** eller **"Web & Mobile" (Web og mobil)**. Tilstanden TV Fin er indstillet fra fabrikken.

punkt	indhold	skærmmenu
"TV Superfin" (Tv superfin)	Film, der er optaget med en opløsning på 720x576(50i) med billedkvaliteten Superfin.	
"TV Fin" (Tv fin)	Film, der er optaget med en opløsning på 720x576(50i) med billedkvaliteten Fin.	
"TV Normal"	Film, der er optaget med en opløsning på 720x576(50i) med billedkvaliteten Normal.	
"Web og mobil" (Web og mobil)	Film, der er optaget med en opløsning på 640x480 med billedkvaliteten Normal. Det understøtter visning med den optimale opløsning på en pc.	



- Du kan optage en scene ved fire opløsningsniveauer: **"TV Super Fine" (Tv superfin)**, **"TV Fine" (Tv fin)**, **"TV Normal"** eller **"Web & Mobile" (Web og mobil)**. Men jo bedre opløsningen er, jo mere hukommelse anvendes der.
- Optagetider afhænger af opløsningen på den film, der skal optages. ➡ side 42
- Formatforholdet 4:3 anvendes ved optagelse i tilstanden **"Web & Mobile" (Web og mobil)**.

optagemuligheder

Wind Cut (Vindbryder)

Du kan reducere vindstøj, når du optager lyd vha. den indbyggede mikrofon.

Hvis **"Wind Cut : On" (Vindbryder:Til)** er indstillet, afskæres de lavfrekvente komponenter i lyden, som mikrofonen opfanger. under optagelsen: Dette gør det lettere at høre tale og lyd under afspilningen.

- Brug funktionen Vindbryder, når der optages på steder med vind, som f.eks. på en strand.

punkt	indhold	skærmmenu
"Off" (Fra)	Deaktiverer funktionen.	Ingen
"On" (Til)	Minimerer vindstøjen og anden støj under optagelse.	



- Kontrollér, at funktionen **"Wind Cut" (Vindbryder)** er indstillet til **"Off" (Fra)**, når du ønsker, at mikrofonen skal være så følsom som mulig.
- Funktionen Vindbryder fungerer kun med den indbyggede mikrofon.

Voice Mute (Afbryd lyd)

Funktionen Afbryd lyd anvendes, når du vil spærre for indkommende lyd udefra og foretage en optagelse uden lyd.

punkt	indhold	skærmmenu
"Off" (Fra)	Deaktiverer funktionen.	Ingen
"On" (Til)	Filmfil optages uden lyd.	



Funktionen Afbryd lyd kan også indstilles i genvejsmenuen. ➡ side 32

Back Light (Baggrundslys)

Når motivet er belyst bagfra, kompenserer denne funktion for belysningen, så motivet ikke bliver for mørkt.

punkt	indhold	skærmmenu
"Off" (Fra)	Deaktiverer funktionen.	Ingen
"On" (Til)	- Der kompenseres for baggrundslys. - Kompensationen for baggrundslyset lysner hurtigt motivet.	

Baggrundsbelysning justerer optagelsen, når motivet er mørkere end baggrunden:

- Motivet befinder sig foran et vindue.
- Motivet har sne som baggrund.
- Motivet er udendørs, og der er overskyet baggrund.
- Lyskilden er for kraftig.
- Personen, som optages, bærer hvidt eller skinnede tøj og er anbragt på en lys baggrund. Personens ansigt er for mørkt til, at hans/hendes ansigtstræk kan genkendes.



Funktionen "**Back Light**" (**Baggrundslys**) kan ikke bruges i EASY Q-tilstanden.



<Baggrundslys Fra>



<Baggrundslys Til>

optagemuligheder

Interval REC (Interval-OPT)

Du optager stillbilleder med et valgt interval og viser disse som slowmotions, hurtigt og fortløbende.

Denne funktion er praktisk til undersøgelse af bevægelser på himlen, ændringer i dagslyset, blomster mv.

punkt	indhold	skærmmenu
"Off" (Fra)	Deaktiverer funktionen.	Ingen
"On" (Til)	- Optagelsesintervaltid : 1 / 3 / 5 / 10 / 15 / 30 Sec (sek) - Begrænsning af optagelsestid : 24 / 48 / 72 / ∞ Hr (Tm)	

Indstilling af intervallet:

1. Tryk på **Kontrol**-knappen (< / >) for at vælge "**Interval REC (Interval-OPT)**", og tryk derefter på **OK**-knappen.
2. Tryk på **Kontrol**-knappen (^ / v) for at vælge "**On (Til)**", og tryk derefter på **OK**-knappen.
 - Justeringselementerne til intervaltid og begrænsning i optagelsestid fremhævet.
3. Indstil en ønsket intervaltid ("Sec") og begrænsning i optagelsestid ("Hr") med knappen **Kontrol** (^ / v / < / >).
 - "**Sec**" (Intervaltid): 1 billede pr. valgt sekund bliver optaget.
(25 billeder bliver vist på 1 sekund)
 - "**Hr**": Begrænsning af optagelsestid.
4. Når du har indstillet den sidste værdi, skal du trykke på **OK**-knappen for at afslutte indstillingen. Når du starter filmoptagelsen, og intervaloptagelsen starter.





- Når batteriladningen er opbrugt under intervaloptagelse, gemmes optagelsen op til dette punkt, der skiftes til standby og vises en meddelelse om opbrugt batteri, hvorefter der slukkes automatisk.
- LCD-skærmen må ikke slukkes under intervaloptagelse.
- Tryk på knappen **Start/stop optagelse**, hvis du vil stoppe intervaloptagelsen.
- Intervaloptagelse understøtter ikke lydinputtet. (optagelse uden lyd)
- Funktionen til intervaloptagelse frigøres, når den er færdig med intervaloptagelse.
- Når en filmoptagelse når en længde på 1,8 GB, starter der automatisk optagelse af en ny fil fra dette sted. (kun VP-MX20C/MX20CH)
- Funktionen Fade er ikke tilgængelig ved intervaloptagelse. ➡ side 105
- Vi anbefaler, at du anvender netadapteren, når du anvender den interne optage-funktion.

C.Nite (F.Nat)

Du kan tage et billede af en genstand i langsom bevægelse ved at kontrollere lukkerhastigheden eller et lysere billede et mørkt sted uden at ødelægge farverne.

punkt	indhold	skærmmenu
"Off" (Fra)	Deaktiverer funktionen.	Ingen
"Auto"	Hukommelsesvideokameraet justerer automatisk billedets lysstyrke.	
"1/25"	Optager et klart billede mere klart.	
"1/13"	Optager et mere klart billede, også på et mørkt sted.	



- Når du anvender F.Nat, får billedet en slowmotion-effekt.
- Når du bruger funktionen F.Nat, indstilles fokus langsomt, og nogle gange kan der forekomme hvide prikker på skærmen. Dette er ikke en fejlfunktion.
- F.Nat-funktionen kan ikke anvendes, mens følgende funktioner er i brug.
: "iSCENE", "Anti-Shake(HDIS)" eller EASY Q
- Tilstanden "Mirror" (Spejl), "Mosaic" (Mosaik) og "Stepprinting" (Strobe) er ikke tilgængelig i tilstanden "C.Nite" (F.Nat). ➡ side 60

optagemuligheder

Fader

Du kan give din optagelse et professionelt udseende ved at bruge specialeffekter, såsom at tone ind i begyndelsen af en sekvens eller tone ud i slutningen af en sekvens.

punkt	indhold	skærmmenu
"Off" (Fra)	Deaktiverer funktionen.	Ingen
"In" (Ind)	Når du starter optagelsen, udføres fader-funktionen.	
"Out" (Ud)	Når optagelsen er udført, udføres fader-funktionen.	
"In-Out" (Ind-Ud)	Når du starter eller stopper en optagelse, udføres fader-funktionen.	

Fade in (Fade ind)

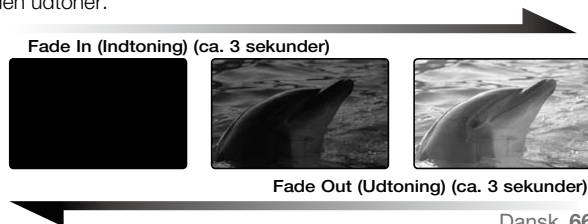
Tryk på knappen **Start/stop optagelse**, når **"Fader"** er indstillet til **"In" (Ind)**. Optagelse starter med en mørk skærm, og derefter fader billedet og lyden ind.

Fade ud

Tryk på knappen **Start/stop optagelse**, når **"Fader"** er indstillet til **"Out" (Ud)**. Optagelsen stopper, efterhånden som billedet og lyden udtøner.

Fade ind-ud

Tryk på knappen **Start/stop optagelse**, når **"Fader"** er indstillet til **"In-Out" (Ind-Ud)**. Optagelse starter med en mørk skærm, og derefter fader billedet og lyden ind. Optagelsen stopper, efterhånden som billedet og lyden udtøner.



Guideline (Retningslinje)

- Retningslinjen viser et mønster på LCD-skærmen, så du nemt kan indstille billedkompositionen, når der optages billeder.
- Hukommelsesvideokameraet har 3 typer retningslinjer.

punkt	indhold	skærmmenu
"Off" (Fra)	Deaktiverer funktionen.	Ingen
"Cross" (Kryds)	Optager det motiv, der er anbragt i midten, som den mest almindelige optagelseskomposition.	
"Grid" (Net)	Optager motivet i vandret eller lodret komposition eller med nærbillede.	
"Safety Zone" (Sikkerhedszone)	Optager motivet inden for sikkerhedszonen, hvilket forhindrer beskæring ved redigering i 4:3 format for venstre og højre og 2.35:1 format for top og bund. Indstil "Safety Zone" (Sikkerhedszone), når du har forskellige motiver i én scene med den rigtige størrelse.	



- Hvis motivet placeres der, hvor retningslinjerne krydser hinanden, opnås en afbalanceret komposition.
- Retningslinjerne kan ikke komme med på de billeder, der optages.

Digital Zoom

- Du kan vælge det maksimale zoomniveau i det tilfælde, at du vil zoome til et niveau større end 34x (standardindstillingen) under optagelse. Op til 34x zoom udføres optisk og derefter udføres zoomen digitalt op til 1200x. Bemærk, at billedkvaliteten forringes, når der zoomes digitalt.



Højre side af linjen viser den digitale zoomzone.
Zoomområdet vises, når du vælger zoomniveauet.

punkt	indhold	skærmmenu
"Off" (Fra)	Kun optisk zoom er mulig op til 34x.	Ingen
"On" (Til)	Digital zoomning er mulig op til 1200x. Når zoom-grebet bevæges, ses den digitale zoom-linje.	Ingen



- Du kan også zoome med **Kontrol** (W/T)-knappen på LCD-panelet.
- Billedkvaliteten kan blive forringet, afhængigt af hvor meget du zoomer ind på motivet.
- Maksimalt zoom kan resultere i dårligere billedkvalitet.

afspilningsmuligheder

MENUPUNKTER

- Tilgængelige punkter i menuen kan variere, afhængigt af driftstilstanden.
- Se side 47-49 om, hvordan du afspiller en filmfil og betjener knapperne.
- Se side 69-73 for yderligere oplysninger om menupunkterne under afspilning.

Menupunkter i Movie Play (Filmafspilning) ()

Punkter	skærmmenu	Standardværdi	Side
Play Option (Afspil)		Afspil alt	69
Delete (Slet)		-	70
Protect (Beskyt)		-	71
Copy (Kopier) (kun VP-MX20C/MX20CH)		-	72
File Info (Fillinfo)	-	-	73
Settings (Indstilling)	-	-	74

INDSTILLING AF FUNKTIONEN AFSPIL

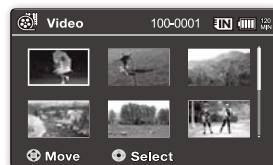
- Du kan vælge at afspille alle filmfiler kontinuerligt eller kun at afspille en valgt filmfil.
 - Du kan også indstille gentagefunktionen for alle filmfiler.
- Skub **POWER**-kontakten nedad for at tænde hukommelsesvideokameraet.
 - Indstil det relevante lagringsmedie. (kun VP-MX20C/MX20CH)
(Hvis du vil optage på hukommelseskort, isæt kortet.)
 - Tryk på **MODE**-knappen. ➡ side 22
 - Dette skifter til tilstanden Movie Play (Filmafspilning) (▶).
 - Den optagne film vises i miniaturebilledindekset.
 - Tryk på **MENU**-knappen.
 - Tryk på **Kontrol**-knappen (◀/▶) for at vælge funktionen **"Play Option" (Afspil)**.
 - Tryk på **Kontrol**-knappen (▲/▼) for at vælge en funktion, og tryk derefter på **OK**-knappen.

punkt	indhold
"Play All" (Afspil alt)	Afspiller fra det valgte billede til sidste billede.
"Play One" (Afspil en)	Den valgte filmfil afspilles.
"Repeat All" (Gentag alt)	Alle filmfiler afspilles igen og igen.
"Repeat One" (Gentag en)	Den valgte filmfil afspilles igen og igen.

- Tryk på **MENU**-knappen for at forlade menuen.
 - Det valgte punkt tilføjes under afspilningen.



- Når menuskærmen eller miniaturebilledskærmen vises, og der trykkes på knappen **Start/stop optagelse**, flyttes der til filmoptagetilstand.
- Generelt anvender miniaturevisning og enkeltbilledvisning den samme metode til funktionsindstillinger, mens de detaljerede muligheder kan være forskellige.



afspilningsmuligheder

SLETNING AF FILMFLER

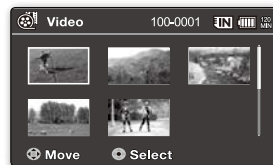
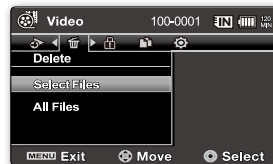
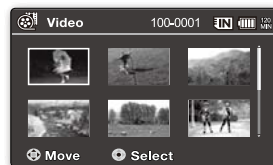
- Du kan slette gemte filmfiler.
1. Skub **POWER**-kontakten nedad for at tænde hukommelsesvideokameraet.
 - Indstil det relevante lagringsmedie. (kun VP-MX20C/MX20CH)
(Hvis du vil optage på hukommelseskort, isæt kortet.)
 2. Tryk på **MODE**-knappen. ➔ side 22
 - Dette skifter til tilstanden Movie Play (Filmafspilning) ().
 - Vælg den ønskede filmfil vha. **Kontrol**-knappen.
 3. Tryk på **MENU**-knappen.
 4. Tryk på **Kontrol**-knappen ( / ) for at vælge "Delete" (**Slet**).
 5. Vælg en funktion ved at trykke på **Kontrol**-knappen ( / ), og tryk derefter på **OK**-knappen.

punkt	indhold
"This File" (Denne fil)	Sletter den valgte filmfil. (Tilgængelig ved afspilning af enkelt skærm billede.)
"Select Files" (Vælg filer)	Sletter den individuelle valgte filmfil. - For at slette en individuel valgt filmfil, skal du vælge den filmfil, der skal slettes, og trykke på OK-knappen. - Tryk derefter på MENU-knappen for at bekræfte. - Indikatoren () vises på de valgte filmfil. - Ved at trykke på OK-knappen vælges valget.
"All Files" (Alle filer)	Sletter alle filmfiler.

6. Pop-up-valgmenuen vises afhængigt af det valgte menupunkt. I dette tilfælde skal du vælge det ønskede element vha. **Kontrol**-knappen ( / ) og **OK**-knappen.
 - Miniaturebillederne til de slettede billeder forsvinder også.



- Generelt anvender miniaturevisning og enkeltbilledvisning den samme metode til funktionsindstillinger, mens de detaljerede muligheder kan være forskellige.
- Når først et billede er slettet, kan det ikke genskabes.
- Beskyttede filer slettes ikke.
- Hvis du vil beskytte et vigtigt billede mod at blive slettet ved et uheld, skal du aktivere billedbeskyttelsen. ➔ side 71
- Hvis beskyttelsestappen på hukommelseskortet er låst, kan du ikke slette.
- Bemærk, at hvis du fjerner batteriet eller frakobler netadapteren, mens du sletter filer, kan du muligvis beskadige lagringsmediet.



BESKYTTELSE AF FILMFLER

- Du kan beskytte gemte, vigtige filmfiler mod utilsigtet sletning.
- Beskyttede filmfiler slettes ikke, medmindre du fjerner beskyttelsen eller formaterer hukommelsen.

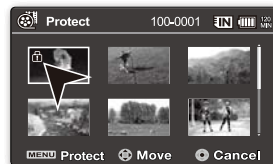
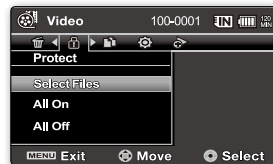
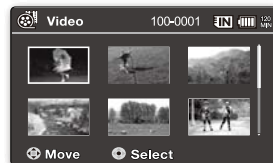
1. Skub **POWER**-kontakten nedad for at tænde hukommelsesvideokameraet.
 - Indstil det relevante lagringsmedie. (kun VP-MX20C/MX20CH)
(Hvis du vil optage på hukommelseskort, isæt kortet.)
2. Tryk på **MODE**-knappen. ➡ side 22
 - Dette skifter til tilstanden Movie Play (Filmafspilning) ().
 - Vælg den ønskede filmfil vha. **Kontrol**-knappen.
3. Tryk på **MENU**-knappen.
 - Menu-skærmen vises.
4. Tryk på **Kontrol**-knappen (/) for at vælge "**Protect**" (Beskyt).
5. Vælg en funktion ved at trykke på **Kontrol**-knappen (/), og tryk derefter på **OK**-knappen.

punkt	indhold
"On" (Til)	Beskytter den valgte filmfil mod sletning. (Tilgængelig ved afspilning af enkelt skærm billede.)
"Select Files" (Vælg filer)	Beskytter de valgte filmfiler mod sletning. - For at beskytte en individuel valgt filmfil, skal du markere den ønskede filmfil ved at trykke på OK-knappen. - Tryk derefter på MENU-knappen for at bekræfte. - Indikatoren () vises på de valgte filmfil. - Ved at trykke på OK-knappen vælges valget.
"All On"(Alle til)	Beskytter alle filmfiler.
"All Off"(Alle fra)	Deaktiverer beskyttelsen for alle filmfiler.

6. Pop-up-valgemenuen vises afhængigt af det valgte menupunkt.
I dette tilfælde skal du vælge det ønskede element vha. **Kontrol**-knappen (/) og **OK**-knappen.



- Generelt anvender miniaturevisning og enkeltbilledvisning den samme metode til funktionsindstillinger, mens de detaljerede muligheder kan være forskellige.
- Beskyttede filmfiler illustreres med indikatoren (), når de vises.
- Hvis beskyttelsestappen på hukommelseskortet er låst, kan du ikke indstille billedbeskyttelse.



afspilningsmuligheder

KOPIERING AF FILMFILE (KUN VP-MX20C/MX20CH)

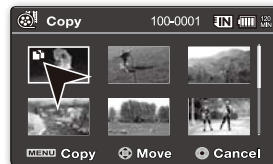
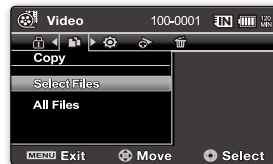
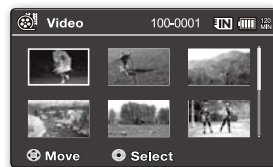
- Filmfilerne kopieres til valgte lagringssted, mens de originale filmfiler efterlades i kildelagringen.
 - Der kopieres fra den aktuelt anvendte hukommelse til den anden. F.eks., hvis den indbyggede hukommelse er brugt, kopierer den til et hukommelseskort.
- Skub **POWER**-kontakten nedad for at tænde hukommelsesvideokameraet.
 - Indstil det relevante lagringsmedie.
(Hvis du vil optage på hukommelseskort, isættes kortet).
 - Tryk på **MODE**-knappen. ➡ side 22
 - Dette skifter til tilstanden Movie Play (Filmafspilning) (▶).
 - Vælg den ønskede filmfil vha. **Kontrol**-knappen.
 - Tryk på **MENU**-knappen.
 - Menu-skærmen vises.
 - Tryk på **Kontrol**-knappen (◀/▶) for at vælge "**Copy**" (**Kopier**).
 - Vælg en funktion ved at trykke på **Kontrol**-knappen (▲/▼), og tryk derefter på **OK**-knappen.

punkt	indhold
"This File" (Denne fil)	Kopierer den valgte filmfil. (Tilgængelig ved afspilning af enkelt skærbillede.)
"Select Files" (Vælg filer)	Kopierer de enkelte filmfiler. - For at kopiere en individuel filmfil skal du vælge de ønskede filmfil ved at trykke på OK-knappen. - Indikatoren () vises på de valgte filmfiler. - Tryk derefter på MENU-knappen for at bekræfte. - Ved at trykke på OK-knappen vælges valget.
"All Files" (Alle filer)	Kopierer alle valgte filmfiler.

- Pop-up-valgmenuen vises afhængigt af det valgte menupunkt. I dette tilfælde skal du vælge det ønskede element vha. **Kontrol**-knappen (◀/▶) og **OK**-knappen.

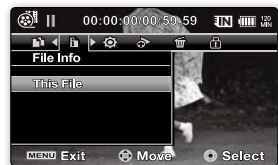


- Generelt anvender miniaturevisning og enkeltbilledvisning den samme metode til funktionsindstillinger, mens de detaljerede muligheder kan være forskellige.
- Hvis der ikke er isat et hukommelseskort, kan du ikke bruge funktionen "**Copy**" (**Kopier**).
- Hvis den ledige plads på lagringsmediet er utilstrækkelig, er kopiering måske ikke mulig. Slet unødvendige billeder. ➡ side 70
- Et kopieret billede har ingen beskyttelse, heller ikke selvom originalen er indstillet med beskyttelse.
- Kopiering kan tage et stykke tid, afhængigt af antallet af filer og filstørrelsen.
- Kopiering fungerer muligvis ikke, hvis batteriet er utilstrækkeligt opladet.
- Bemærk, at hvis du fjerner batteriet eller frakobler netadapteren, mens du kopierer filer, kan du muligvis beskadige lagringsmediet.



FILINFO

- Du kan få vist filoplysningerne for alle filer.
1. Skub **POWER**-kontakten nedad for at tænde hukommelsesvideokameraet.
 - Indstil det relevante lagringsmedie. (kun VP-MX20C/MX20CH)
(Hvis du vil optage på hukommelseskort, sæt kortet).
 2. Tryk på **MODE**-knappen. ➡ side 22
 - Dette skifter til tilstanden Movie Play (Filmafspilning) (▶).
 3. Vælg den ønskede filmfil vha. **Kontrol**-knappen.
 4. Tryk på **OK**-knappen.
 - Den valgte film afspilles i overensstemmelse med indstillingerne i Afspillevalg.
 5. Tryk på **MENU**-knappen.
 6. Tryk på **Kontrol**-knappen (◀/▶) for at vælge "File Info" (Filinfo).
 7. Tryk på **OK**-knappen.
 - Tryk på **MENU**-knappen for at bekræfte.
 - Oplysningerne for den valgte fil vises, som det ses nedenfor.
 - Date (Dato)
 - Duration (Varighed)
 - Size (Størrelse)
 - Resolution (Opløsning)

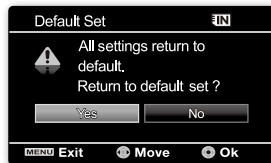
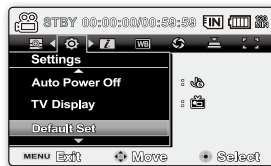


indstillingsmuligheder

ÆNDRING AF MENUINDSTILLINGER I "SETTINGS" (INDSTILLING)

Du kan ændre menuindstillingerne for at tilpasse dit hukommelsesvideokamera.
Gå ind i den ønskede menuskærm ved at følge trinene nedenfor, og skift de forskellige indstillinger.

1. Skub **POWER**-kontakten nedad for at tænde hukommelsesvideokameraet.
2. Tryk på **MENU**-knappen.
 - Menuskærmen vises.
3. Tryk på **Kontrol**-knappen (**</>**) for at vælge **"Settings" (Indstilling)**.
 - Menuerne i tilstanden **"Settings" (Indstilling)** vises.
4. Vælg den ønskede undermenu og menupunktet vha. **Kontrol**-knapperne (**^** / **v**) og **OK**-knappen.
 - For at komme tilbage til den normale skærm skal du trykke på **MENU**-knappen.
 - Det er ikke alle elementer, som kan vælges og ændres. Det afhænger af den valgte tilstand (Hvis der ikke er indsat et lagringsmedie, kan det ikke vælges, og det er nedtonet på menuen: **"Storage" (Lagring)**, **"Storage Info" (Lagringsinfo)**, **"Format"** osv.)



Tips angående knapperne

- a. **MENU**-knap: Brug den til at få adgang til eller afslutte menuen.
- b. **Kontrol**-knap (**^** / **v** / **</>**) : Brug den til at flytte op/ned/venstre/højre
- c. **OK**-knap: Brug den til at vælge eller bekræfte menuen.



Pop-up-valgmenuen vises afhængigt af det valgte menupunkt. I dette tilfælde skal du vælge det ønskede element vha. **Kontrol**-knappen (**</>**) og **OK**-knappen.

MENUPUNKTER

- Du kan indstille dato/klokkeslæt, skærmsprog og skærmindstillingerne på hukommelsesvideokameraet.

Punkter	Standardværdier	Side
Storage (Lagring) (kun VP-MX20C/MX20CH)	Memory (Hukommelse)	76
Storage Info (Lagringsinfo)	-	76
Format	-	77
File No. (Filinfo)	Series (Serie)	77
Time Zone (Tidszone)	Home	78
Date/Time Set (Indstil dato/tid)	01/01/2008 00:00	80
Date Format (Datoformat)	DD/MM/YY (DD/MM/ÅÅ)	80
Time Format (Tidsformat)	24Hr (24 T)	80
Date/Time (Dato/Tid)	Off (Fra)	80
LCD Brightness (LCD-lysstyrke)	0	81
LCD Colour (LCD-farve)	-	81
Beep Sound (Biplyd)	On (Til)	81
Auto Power Off (Autom slukning)	5 Min	82
TV Display (TV skærm)	On (Til)	82
Default Set (Indstil standard)	-	82
Version	-	83
Menu Colour (Menufarve)	Blue (Midnatsblå)	83
Transparency (Transparens)	0%	83
Language (Sprog)	English	83
Demo	Off (Fra)	83



Disse tekniske specifikationer og udformningen kan ændres uden varsel.

indstillingsmuligheder

BRUG AF MENUPUNKTERNE FOR INDSTILLING

Storage (Lagring)

Du kan optage filmfiler til den indbyggede hukommelse eller på et hukommelseskort, så du skal vælge det ønskede lagringsmedie, før du starter med at optage eller afspille.

indstillinger	indhold	skærmmenu
"Memory" (Hukommelse)	Vælg den indbyggede hukommelse som lagringsmedie. Så kan du optage og afspille filmfiler til den indbyggede hukommelse. (kun VP-MX20C/MX20CH)	
"Card" (Kort)	Vælg et hukommelseskort som lagringsmedie. Så kan du optage og afspille filmfiler på hukommelseskortet.	



Hvis der ikke er isat et lagringsmedie, kan det ikke vælges. Det vil være af nedtonet på menuen.

Storage Info (Lagringsinfo)

Med den kan du se lagringsoplysningerne. Du kan se lagringsmediet, brugt hukommelsesplads og tilgængelig hukommelsesplads og optagetiden i henhold til kvalitet.

indstillinger	indhold	skærmmenu
"Memory" (Hukommelse)	Viser hukommelsesstatus på det indbyggede lagringsmedie. (kun VP-MX20C/MX20CH)	Ingen
"Card" (Kort)	Det viser hukommelsesinformationen på det isatte hukommelseskort.	Ingen



Hvis der ikke er isat et lagringsmedie, kan det ikke vælges. Det vil være nedtonet på menuen. I forbindelse med model VP-MX20/MX20H/MX20L/MX20R vises hukommelseskortinformation ved at vælge "OK".

Format

Formateringsfunktionen sletter fuldstændigt alle filer og muligheder på lagringsmediet, inklusiv beskyttede filer. Du kan formatere (initialisere) optaget data i lagringsmediet. Du skal formatere allerede brugt lagringsmedie eller nyanskaffet hukommelseskort med dette hukommelsesvideokamera, før det bruges. Dette muliggør stabil hastighed og drift, når der skabes adgang til lagringsmediet.

Vær opmærksom på, at alle filer og data, inklusiv beskyttede filer, slettes.

indstillinger	indhold	skærmmenu
"Memory" (Hukommelse)	Formaterer det indbyggede lagringsmedie. (kun VP-MX20C/MX20CH)	Ingen
"Card" (Kort)	Formaterer hukommelseskortet.	Ingen



- Fjern ikke lagringsmediet og udfør ikke andre handlinger (som f.eks. at slukke for strømmen) under formateringen. Sørg også for at bruge den medleverede netadapter, idet lagringsmediet kan lave fejl, hvis batteriet løber ud under formateringen. Hvis lagringsmediet beskadiges, skal du formatere det igen.
- Et hukommelseskort med beskyttelsestappen sat på låst kan ikke formateres. ➡ side 39
- Hvis der ikke er isat et lagringsmedie, kan det ikke vælges. Det vil være nedtonet på menuen.
- I forbindelse med model VP-MX20/MX20H/MX20L/MX20R udføres formatet ved at vælge **"OK"**.



ADVARSEL

Formater ikke lagringsmediet på en PC eller en anden enhed.

Sørg for at formatere hukommelseskortet i hukommelsesvideokameraet.

File No. (Filinfo)

Filnumre tilføjes de optagne filer i den rækkefølge, de bliver optaget i.

indstillinger	indhold	skærmmenu
"Series" (Serie)	Tildeler filnumre fortløbende, også selvom hukommelseskortet udskiftes med et andet eller efter formatering eller sletning af alle filer. Filnumrene nulstilles, når der laves en ny mappe.	
"Reset" (Nulstil)	Genstiller filnummeret til 0001, selv efter formatering, sletning eller isættelse af et nyt hukommelseskort.	



Når du indstiller **"File No." (Filinfo)** til **"Series" (Serie)**, tilføjes hver fil et nyt nummer, så duplikering af filnavne undgås. Det er praktisk, når filerne håndteres på din PC.

indstillingsmuligheder

Time Zone (Tidszone)

Du kan let indstille uret til lokal tid, når du bruger hukommelsesvideokameraet under en rejse.

indstillinger	indhold	skærmmenu
"Home"	Uret anvendes i henhold til din indstilling i menuen "Date/Time Set" (Indstil dato/tid) . Vælg denne, når du anvender hukommelsesvideokameraet for første gang, eller når du sætter uret tilbage til dine lokale dato/tidsindstillinger.	
"Visit" (Besøg)	Når du besøger en anden tidszone, kan du anvende den lokale tid uden at ændre tidsindstillingen for dit hjem. Uret justeres automatisk i henhold til tidsforskellen.	

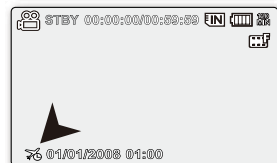
Indstil uret til lokal tid ("Visit" (Besøg))

Du kan let indstille uret til den lokale tidszone når du rejser.

- Tryk på knappen **Kontrol** ( / ) for at vælge **"Time Zone" (Tidszone)**, og tryk derefter på OK-knappen.
 - Skærbilledet Tidszone vises.
- Vælg **"Visit" (Besøg)** med knappen **Kontrol** ( / ), og vælg derefter dit lokalområde med knappen **Kontrol** ( / ).
 - Du kan kontrollere tidsforskellen mellem **"Home"** og **"Visit" (Besøg)**.
- Tryk på OK-knappen for at bekræfte.
 - Uret indstilles til at vise tiden for besøgsstedet.
 - Når **"Date/Time" (Dato/tid) : "On" (Til)** er angivet, vises ikonet () ved siden af den viste dato/tid. ➔ side 80



Du kan indstille dato og tid i **"Date/Time set" (Indstil dato/tid)** fra menuen **"Settings" (Indstilling)**. ➔ side 34



Byer der bruges til at indstille tidszonen

Byer	Byer
London, Lisbod	Adelaide
Rome, Paris, Berlin, Stockholm, Madrid, Frankfurt	Guam, Sydney, Brisbane
Athens, Helsinki, Cairo, Ankara	Salomonøerne
Moskva, Riyadh	Wellington, Fiji
Teheran	Samoa, Midway
Abu Dhabi, Muscat	Honolulu, Hawaii, Tahiti
Kabul	Alaska
Tasjkent, Karachi	LA, San Francisco, Vancouver, Seattle
Calcutta, New Delhi	Denver, Phoenix, Salt Lake City
Almaty, Kathmandu	Chicago, Dallas, Houston, Mexico City
Dacca	New York, Miami, Washington D.C., Montreal Atlanta
Yangon	Caracas, Santiago
Bangkok	Buenos Aires, Brasilien, Sao Paulo
Hongkong, Beijing, Taipei, Singapore, Manila	Fernado de Noronha
Seoul, Tokyo, Pyongyang	Azoreme, Cape Verde

indstillingsmuligheder

Date/Time Set (Indstil dato/tid)

Indstil nuværende dato og klokkeslæt, således at dato og tidspunkt for din optagelse kan optages korrekt. ➡ side 34

Date Format (Datoformat)

Du kan vælge det datoformat, der skal vises.

indstillinger	indhold	skærmmenu
"YY/MM/DD" (ÅÅ/MM/DD)	Datoen vises i rækkefølgen år/måned/dag.	-
"DD/MM/YY" (DD/MM/ÅÅ)	Datoen vises i rækkefølgen dag/måned/år.	-
"MM/DD/YY" (MM/DD/ÅÅ)	Datoen vises i rækkefølgen måned/dag/år.	-

Time Format (Tidsformat)

Du kan vælge det klokkeslætsformat, der skal vises.

indstillinger	indhold	skærmmenu
"12 Hr" (12 T)	Tiden vises i enheder af 12 timer.	-
"24 Hr" (24 T)	Tiden vises i enheder af 24 timer.	-

Date/Time (Dato/Tid)

Du kan indstille, at dato og klokkeslæt vises på LCD-skærmen.

- Inden du kan anvende funktionen **"Date/Time" (Dato/Tid)**, skal du indstille dato og klokkeslæt. ➡ side 34

indstillinger	indhold	skærmmenu
"Off" (Fra)	Datoen og klokkeslættet vises ikke.	Ingen
"Date" (Dato)	Datoen vises.	01/01/2008
"Time" (Tid)	Klokkeslættet vises.	00:00
"Date & Time" (Dato og tid)	Datoen og klokkeslættet vises.	01/01/2008 00:00



- Dato/klokkeslæt vises som **"01/01/2008 00:00"** under følgende forhold:
 - Filoptagelsen blev udført, inden dato/klokkeslæt blev indstillet i hukommelsesvideokameraet.
 - Det indbyggede genopladelige batteri bliver svagt eller afladet.
- Klokkeslættet og datoen, hvor filmen blev optaget, vises i afspilningstilstand.
- Denne funktion afhænger af indstillingen **"Date Format" (Datoformat)**.

LCD Brightness (LCD-lysstyrke)

- Du kan justere lysstyrken på LCD-skærmen for at kompensere for de omgivende lysforhold.
- Hvis du trykker på **Kontrol**-knappen (◀), bliver skærmen lysere, og hvis du trykker på **Kontrol**-knappen (▶), bliver skærmen mørkere.



- En lysere indstilling for LCD-skærmen bruger mere batteri.
- Hvis du justere LCD-lysstyrken, når det omgivende lys er stærkt, kan det være svært at se skærmen indendørs.
- LCD-lysstyrken påvirker ikke lysstyrken på de billeder, der gemmes.
- Du kan indstille LCD-lysstyrken fra -15 to 15.



LCD Colour (LCD-farve)

- Du kan ændre skærmens farve med de mange forskellige farvemuligheder ved at indstille mængden af farven rød og blå.
- Når du indstiller det røde og det blå farveområde, jo højere tal, jo lysere bliver LCD-skærmen.
- Du kan justere LCD-skærmfarven (rød/blå) fra -15 til 15 vha. **Kontrol**-knappen (◀/▶).



Indstilling af LCD-farven påvirker ikke optagelserne.



Beep Sound (Biplyd)

Du kan tænde eller slukke for biplyden. Hvis der lyder et bip, når menuindstillingerne vælges, er indstillingen aktiveret.

indstillinger	indhold	skærmmenu
"Off" (Fra)	Deaktiverer funktionen.	
"On" (Til)	Hvis tændt, lyder et bip, hver gang du trykker på en knap.	



- Hvis biplyden er slået fra, er tænd/sluk-lyden slået fra.
- Biplyden er slukket, når der optages i filtilstand.
- Hvis du sætter et AV-stik i hukommelsesvideokameraet, slås biplyden automatisk fra.

indstillingsmuligheder

Auto Power Off (Autom slukning)

For at spare på batteriet kan du indstille funktionen **"Auto Power Off" (Autom slukning)**, der afbryder dit hukommelsesvideokamera, hvis det ikke bruges i et stykke tid.

indstillinger	indhold	skærmmenu
"Off" (Fra)	Hukommelsesvideokameraet slukker ikke automatisk.	
"5 Min"	For at spare på energien slukker hukommelsesvideokameraet automatisk, hvis det ikke betjenes i 5 minutter i STBY-tilstand eller ved visning af miniaturebilledindekset.	



Funktionen Automatisk slukning virker ikke i følgende situationer.

- Når der er tilsluttet et USB-kabel.
- Når hukommelsesvideokameraet er tilsluttet netadapteren.
(Og det kan ikke vælges, og er gråt i menuen.)

TV Display (TV-skærm)

- Du kan vælge outputstien for skærmen (skærmvisning).

indstillinger	indhold	skærmmenu
"Off" (Fra)	Skærmvisningen vises kun på LCD-skærmen.	
"On" (Til)	Skærmvisningen vises kun på LCD-skærmen og på TV'et. (Tilslutning til et TV ➡ side 94)	

Default Set (Indstil standard)

Du kan initialisere hukommelsesvideokameraets indstillinger til fabriksstandard (startindstillinger fra fabrikken). Initialisering af hukommelsesvideokameraets indstillinger til fabriksstandard påvirker ikke optagne film.



Når du har nulstillet hukommelsesvideokameraet, skal du indstille **"Time Zone" (Tidszone)** og **"Date/Time Set" (Indstil dato/tid)**. ➡ side 34

Version

Oplysninger om versionen kan ændres uden varsel.

Menu Colour (Menufarve)

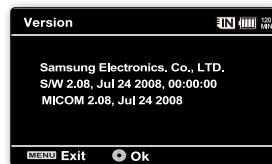
Du kan vælge den ønskede menufarve til visning af menuen.

- "Blue" (Midnatsblå) → "Pink" → "Purple" → "Orange" (Solorange)
→ "Green" (Oasegrøn)

Transparency (Transparens)

Du kan vælge den ønskede transparens til visning af menuen.

- "0%" → "20%" → "40%" → "60%"



<Transparens 0%>



<Transparens 60%>

Language (Sprog)

Du kan vælge det ønskede sprog til visning af menuer og meddelelser. ➔side 36

Demo

Demonstration viser automatisk de vigtigste funktioner på dit hukommelsesvideokamera, så du nemt kan bruge dem selv.

indstillinger	indhold	skærmmenu
"Off" (Fra)	Deaktiverer funktionen.	
"On" (Til)	Aktiverer demo-tilstanden, som viser forskellige funktioner på LCD-skærmen.	



- Demonstrationen starter i følgende tilfælde:
 - Lige efter at "Demo" er indstillet til "On" (Til).
 - Når "Auto Power Off" (Autom slukning) er indstillet på "Off" (Fra), hvis der ikke sker noget i ca. 5 minutter i STBY tilstand.
- Demonstrationen stopper midlertidigt, hvis du trykker på andre knapper (**MENU**, **Kontrol**-knap, knappen **Start/stop optagelse** osv.).
- Når funktionen Automatisk slukning er indstillet til "5 Min", virker funktionen Automatisk slukning med prioritet snarere end funktionen Demonstration. Hvis du udfører funktionen Demonstration, frigøres funktionen Automatisk slukning. ➔side 82
- Tryk på knappen **MENU**, og hold den nede i 5 sekunder i STBY-tilstand for at køre demofunktionen med det samme.

tilslutning til en pc

- ✱ Dette kapitel beskriver, hvordan der sluttes til en PC ved at bruge USB-kablet til forskellige formål.
 - For at slutte et USB-kabel til en PC, se instruktionen for softwareinstallation og tilgængelige PC-specifikationer.

OVERFØRSEL AF EN OPTAGET FIL VIA EN USB-FORBINDELSE

- Videokameraet understøtter både USB 1.1- og 2.0-standarder. (Afhængigt af PC-specifikationerne)
- Du kan overføre en optaget fil fra hukommelseskort til en pc via en USB-forbindelse.

USB-forbindelseshastigheden afhænger af systemet

- USB-højhastighedsforbindelse understøttes kun af enhedsdrivere fra Microsoft (Windows).
- Windows 2000 – Højhastigheds-USB på et system, hvorpå Service Pack 4 eller nyere er installeret.
- Windows XP – Højhastigheds-USB på et system, hvorpå Service Pack 1 eller nyere er installeret.
- Windows Vista – Højhastigheds-USB på et system, hvorpå Service Pack 1 eller nyere er installeret.



CYBERLINK MEDIASHOW4

Systemkrav

Følgende krav skal opfyldes for at bruge CyberLink MediaShow4.

Processor	Intel® Pentium® 4, mindst 3,0 GHz/AMD anbefales
Operativsystem	Windows Vista / XP (Windows XP Service Pack 2) * Standardinstallation anbefales. Det er ikke sikkert, at det vil fungere, hvis operativsystemet ovenfor er blevet opgraderet.
RAM	512 MB (1 GB eller mere anbefales)
Opløsning	800 x 600, 16 bit farve eller mere
USB	USB2.0 High Speed (Højhastighed)
VGA	Intel 945GM eller hurtigere NVIDIA Geforce 6600 eller højere ATI Radeon X1600 eller højere - På et system med lav grafisk ydelse kan kørsel af MediaShow4 muligvis medføre fejl eller ikke anvende visse animationseffekter.
Diverse	Internet Explorer 5.5 eller nyere, DirectX 9.0 eller nyere
Understøttede medier	DVD+R/RW, DVD-R/RW For compatible dvd/cd-brændere skal du se CyberLinks website: http://www.gocyberlink.com/english/products/powerproducer/2_gold/comp_dvd_drives.jsp

- De systemkrav, der er nævnt herover, er anbefalinger. Selv på et system, der opfylder kravene, garanteres, afhængigt af systemet, ikke for funktionen.
- På en Macintosh-computer kan du også overføre data ved at tilslutte USB-kablet, men den medfølgende CyberLink MediaShow4 er ikke Macintosh-kompatibel. På en Macintosh-computer kan du overføre optagelser med programmet iMovie.
- Dette hukommelsesvideokamera kan kun blive brugt som en flytbar lagringsenhed for computere med Macintosh (OS version 10.3 eller nyere) og Windows 2000.



- Hvis du anvender en langsommere pc end anbefalet, springes der ved afspilning af film muligvis billeder over, eller der kan opstå noget uventet.
- Hvis dit styresystem er Windows XP/Vista, skal du logge på som Administrator (administrator af pc'en) (eller som bruger med lignende privilegier) for at installere softwaren.
- Undersøg hukommelsesvideokameraets lagringsmediet, før der tilsluttes et USB-kabel. Hvis der ikke er indsat et hukommelseskort, eller der er indsat et ikke-formateret hukommelseskort, genkender PC'en ikke hukommelsesvideokameraet som en flytbar disk.
- Hvis du kobler USB-kablet fra PC'en eller hukommelsesvideokameraet under overførsel af data, afbrydes overførslen, og dataene kan blive beskadiget.
- Hvis du slutter USB-kablet til en PC ved hjælp af en USB-hub eller andre enheder på samme tid, kan det medføre konflikt og det fungerer muligvis ikke, som det skal. I så fald skal du fjerne alle andre USB-enheder og forsøge igen.
- Intel® Pentium III® eller Pentium®4 er et varemærke tilhørende Intel Corporation.
- Windows® er et registreret varemærke fra Microsoft® Corporation.
- Alle andre mærker og navne tilhører de respektive ejere.
- CyberLink MediaShow4 er optimeret til Intel Core 2 Duo-processorer og processorer med MMX-, SSE-, SSE2-, 3DNow!- og Intel HyperThreading-teknologi.
- DirectX er nødvendig, for at CyberLink MediaShow4 kan fungere korrekt, og det installeres automatisk under installationen af CyberLink MediaShow4.
- Ovenstående krav garanterer ikke, at den medfølgende software fungerer på alle computere, der overholder kravene.
- Vi anbefaler, at du bruger netadapteren som strømforsyning i stedet for batteriet.

tilslutning til en pc

INSTALLATION AF CYBERLINK MEDIASHOW4

CyberLink MediaShow4 er software, hvormed det er let at redigere MPEG-, AVI- og andre videofiler, stillbilleder og andet indhold til oprettelse af en film. Denne software har en grænseflade, som gør, at man kan redigere enten i timeline- eller storyboard-tilstand. Softwaren bevarer den gode billedkvalitet, bruger SVRT (Smart Video Rendering Technology) til højhastighedsrendering og tilbyder andre avancerede videoeditoringsfunktioner. Denne vejledning forklarer kun installationen af softwaren og tilslutningen til pc'en.

For flere informationer om softwaren skal du se "Online help/Readme" på CyberLink MediaShow4 -cd'en.

Før du går i gang:

Afslut al anden software, du bruger.

(Kontroller, at der ikke findes andre programikoner på proceslinjen.)

1. Indlæs den medfølgende CD-ROM med CyberLink MediaShow4 i PC'en.

- Opsættings-skærm-billedet vises efter nogle sekunder.
Hvis opsættings-skærm-billedet ikke vises, skal du dobbeltklikke på CD-ROM-ikonet i vinduet "Denne computer".
- Klik på "Install Now." (Installer nu)

2. Vælg det ønskede sprog, og klik på "OK"

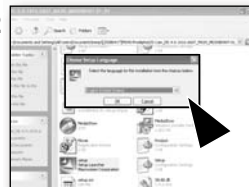
3. Skærm-billedet "Installing CyberLink MediaShow 4.0..." (Installerer CyberLink MediaShow 4.0...) vises.

- Klik på "Next" (Næste)

4. Skærm-billedet "License Agreement" (Licensaftale) vises.

- Klik på "Yes" (Ja)

2



3

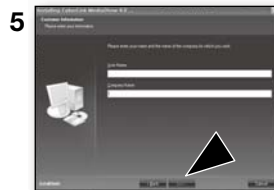


4



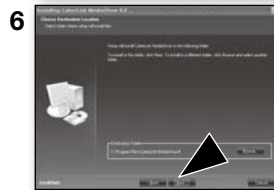
5. Skærbilledet "Customer Information" (Kundeoplysninger) vises.

- Klik på "Next." (Næste).



6. Skærbilledet "Choose Destination Location" (Vælg destination) vises.

- Vælg den destination, du vil installere.
- Klik på "Next". (Næste).



7. Skærbilledet "Setup Complete" (Installationen er gennemført) appears.

- Klik på "Finish".
- Ikonet til "CyberLink MediaShow4" oprettes på skrivebordet.



- Hvis du udfører en installation af software, der allerede er installeret, starter en afinstallation. I dette tilfælde skal du udføre installationen igen, når afinstallationen er færdig.
- Denne vejledning forklarer kun installationen af softwaren og tilslutningen til PC'en. For flere informationer om softwaren skal du se "Online help/Readme" på CyberLink MediaShow4-CD'en.

tilslutning til en pc

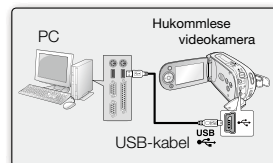
TILSLUTNING AF USB-KABLET

Tilslut USB-kablet for at kopiere billeder fra et lagringsmedie til PC'en og omvendt. Når USB-kablet er tilsluttet i optagelses- eller afspilningstilstand, skifter produktet straks til USB-tilstand.

1. Tilslut hukommelsesvideokameraet til PC'en med et USB-kabel.



- Brug ikke overdrevet kraft, når USB-stikket sættes i eller trækkes ud.
- Sæt USB-stikket i, efter at du har undersøgt, om isætningsretningen er korrekt.
- Det anbefales at bruge netadapteren som strømkilde i stedet for batteripakken.
- Når USB-kablet er tilsluttet, forårsager tænding og slukning af videokameraet funktionsfejl på PC'en.



Frakobling af USB-kabel

Før der tilsluttes eller frakobles lagringsmedier eller der slukkes for PC'en, frakobl først USB-kablet og sluk for hukommelsesvideokameraet. Når du er færdig med dataoverførslen, skal du frakoble kablet på følgende måde:

1. Klik på ikonet "Fjern eller skub hardware ud" i opgavebakken.
2. Vælg "USB-masselagerenhed" eller "USB-disk", og klik derefter på "Stop."
3. Klik på "OK".
4. Fjern USB-kablet fra hukommelsesvideokameraet og PC'en.



- Hvis du kobler USB-kablet fra PC'en eller hukommelsesvideokameraet under overførsel af data, afbrydes overførslen, og dataene kan blive beskadiget.
- Hvis du slutter USB-kablet til en PC via en USB-HUB eller samtidigt tilslutter USB-kablet og andre USB-enheder, fungerer hukommelsesvideokameraet muligvis ikke korrekt. Hvis dette sker, skal du fjerne alle USB-enheder fra PC'en og tilslutte hukommelsesvideokameraet igen.



VISNING AF LAGRINGSMEDIETS INDHOLD

1. Skub **POWER**-kontakten nedad for at tænde hukommelsesvideokameraet.

- Indstil det relevante lagringsmedie. ➡ side 37 (kun VP-MX20C/MX20CH)
(Hvis du vil optage på hukommelseskort, isæt kortet).

2. Tilslut hukommelsesvideokameraet til PC'en med et USB-kabel. ➡ side 88

- Undersøg USB-forbindelsen på LCD-skærmen.

Når Windows® XP, Vista versionen bruges:

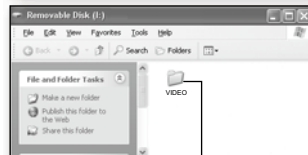
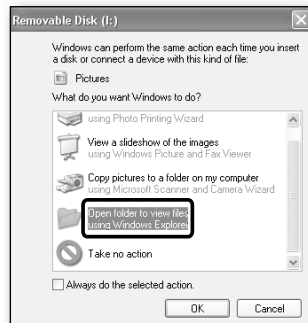
- Vinduet "Removable Disk" (Flytbar disk) vises på computerskærmen efter et øjeblik.
- Vælg "Åbn mapper for at se filer ved at bruge Windows Explorer", og klik på "OK".

Når du bruger Windows® 2000:

- Dobbeltklik på ikonet "Denne computer" på skrivebordet. Ikonet "Flytbar disk", der repræsenterer lagringsmediet i hukommelsesvideokameraet, vises i vinduet "Denne computer".
 - Dobbeltklik på ikonet "Flytbar disk".
3. Mapperne i lagringsmediet vises.
- Forskellige filtyper er gemt i forskellige mapper.



- Hvis vinduet "Flytbar disk" ikke vises, skal du bekræfte forbindelsen (side 88) eller udføre trinene 1 og 2.
- Hvis den flytbare disk ikke vises med det samme, skal du åbne den flytbare diskmappe på Denne computer.
- Din PC kan kun genkende et lagringsmedie (indbygget hukommelse eller kort) ad gangen fra videokameraet. Hvis du ikke kan finde den ønskede flytbare disk, skal du ændre lagringsindstillingerne (Indbygget hukommelse/Kort) på dit videokamera. ➡ side 37 (kun VP-MX20C/MX20CH).



Film

tilslutning til en pc

Mappestruktur og filer på lagringsmediet

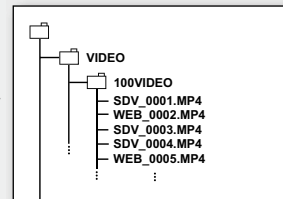
- Mappe- og filstrukturen til den indbyggede hukommelse eller hukommelseskortet er som følgende.
- Man må ikke ændre eller fjerne mappen og filnavnet vilkårligt. Så er afspilning måske ikke mulig.

Filmfil (H.264)

Film i SD-kvalitet har navne i formatet SDV_####.MP4, og webfilmfiler har navne i formatet WEB_####.MP4.

Filnumrene øges automatisk, når der oprettes en ny filmfil:

Der kan oprettes op til 9999 filer i én mappe. Der oprettes en ny mappe, når der er oprettet mere end 9999 filer.



Fotoformat

Film

- Filmfiler komprimeres i H.264-format. Filtypenavnet er **".MP4"**.
- Billedstørrelsen er 720x576(50i) eller 640x480(WEB). ➡ side 61



- Når den 9999. fil er oprettet i den 999. mappe (dvs. SDV_9999.MP4 er oprettet i den 999. VIDEO-mappe), kan der ikke oprettes flere nye mapper. I så tilfælde skal du kopiere filerne på din PC og formatere SD-kortet.
- Du kan ændre navnet på en fil/mappe, der er gemt på lagringsmediet, på PC'en. Dette hukommelsesvideokamera genkender muligvis ikke ændrede filer.
- Du kan anvende dit hukommelsesvideokamera som en lagerenhed. Så du kan lagre generelle data på hukommelseskameraets lagringsmedie.

OVERFØRSEL AF FILER FRA HUKOMMELSESVIDEOKAMERAET TIL DIN PC

Du kan kopiere filer til din PC og afspille disse.

1. Følg fremgangsmåden i "VISNING AF LAGRINGSMEDIETS INDHOLD". ➡ side 89
 - Mapperne i lagringsmediet vises.
2. Opret en ny mappe, skriv et mappenavn, og dobbeltklik på den.
3. Vælg mappen, som skal kopieres, træk den ind i destinationsmappen og slip.
 - Mappen kopieres fra lagringsmediet (hukommelseskort (alle modeller)) eller fra den indbyggede hukommelse (VP-MX20C/MX20CH) til PC'en.
 - Flyt eller omdøb ikke videokameraets mapper og filer efter du har overført dem. Hvis du ændrer basisnavnet på mapper og filer, vil dit hukommelsesvideokamera ikke længere være i stand til at genkende dem, og de vil ikke blive afspillet.
 - Hvis dit videokamera ikke kan genkende den indbyggede hukommelse eller dit SD-kort, skal du formatere det vha. videokameraet.



Afspilning af filer på PC'en

Brug den medfølgende software (CyberLink MediaShow4) for at afspille filmfiler på PC'en. Filmfiler, som er optaget med hukommelsesvideokameraet, kan muligvis ikke afspilles vha. andet software.



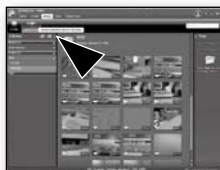
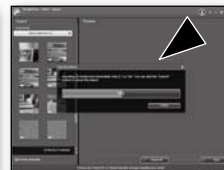
- På en Macintosh-computer kan du også overføre data ved at tilslutte USB-kablet, men den medfølgende CyberLink MediaShow4 er ikke Macintosh-kompatibel. På en Macintosh-computer kan du overføre optagelser med programmet iMovie.
- Dette hukommelsesvideokamera kan kun blive brugt som en flytbar lagringsenhed for computere med Macintosh (OS version 10.3 eller nyere) og Windows 2000.

tilslutning til en pc

OVERFØRSEL AF FILMFIL FRA HUKOMMELSESVIDEOKAMERAET TIL YouTube

Du kan tilslutte til din PC og overføre direkte til YouTube med software (CyberLink MediaShow4). Hvis du bruger en Mac, kan du overføre indholdet til YouTube vha. iMovie.

1. Tilslut hukommelsesvideokameraet til PC'en med et USB-kabel. ➡ side 88
2. Installer CyberLink MediaShow4 (medfølger), og når det er gjort, skal du gå i Video-tilstand. ➡ side 86,87
3. Klik på Import på hovedskærmen.
 - Åbn en mappe fra venstre flytbare disk, og vælg de ønskede filer.
4. Klik derefter på **Import all** eller **Import selected** for at starte importen af filmfiler.
 - Alle filer eller de valgte filer overføres.
 - Klik på Tilbagetasten for at gå tilbage.
5. Klik på genvejsikonet til YouTube under fanen **Share**.
 - Her ser du dialogboksen for login eller abonnement.
 - Først skal du logge på et YouTube-websted og klikke på Upload i øverste højre hjørne på hovedmenuen.
6. Vinduet Video Upload vises, hvor du skal følge anvisningerne på skærmen vedrørende fortløbende overførsel af filmfiler.



- YouTube er et websted til videodeling, hvor brugeren kan overføre, få vist og dele videoklip. Denne San Bruno-baserede tjeneste anvender Adobe Flash-teknologi for at vise en lang række brugergenererede videoer, inklusive filmklip, TV-klip og musikvideoer samt amatørvideoer, som f.eks. videoblogging og egne kortfilm.
- <http://www.youtube.com/>

tilslutning til andre enheder

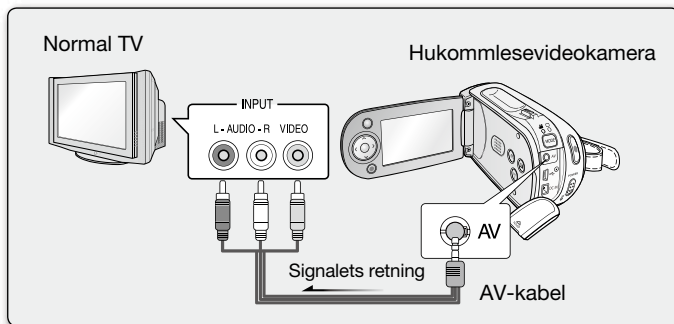
Du kan se den optagne film på en stor skærm ved at slutte hukommelsesvideokameraet til et TV.

TILSLUTNING TIL ET TV

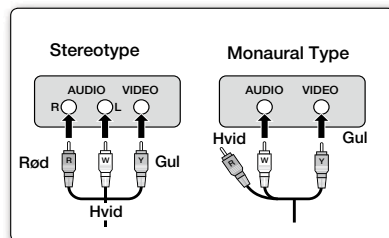
- For at kunne afspille dine optagelser skal dit TV være PAL-kompatibelt. ➔ side 99
- Vi anbefaler, at du bruger netadapteren som strømkilde til hukommelsesvideokameraet.

Brug det medfølgende AV-kabel for at tilslutte hukommelsesvideokameraet til et TV således:

1. Tilslut AV-kablets ende med et enkelt stik til AV-stikket på hukommelsesvideokameraet.
2. Tilslut den anden ende med Video (gul) og lyd-kablerne (venstre (hvid)/ højre (rød)) til TV'et.



- Yderligere oplysninger om tilslutning finder du i brugervejledningen til dit TV.
- Inden du tilslutter, skal du sørge for, at lydstyrken på tv'et er skruet ned: glemmes dette, kan det medføre høren fra TV-højtalere.
- Tilslut forsigtigt indgangs- og udgangskablerne til de tilhørende tilslutninger på den enhed, som hukommelsesvideokameraet bruges med.

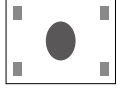
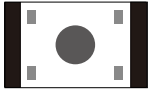
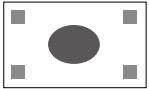
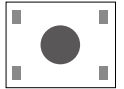


VISNING PÅ TV-SKÆRMEN

1. Tænd TV'et, og indstil indgangsvælgeren til den indgangstilslutning, som hukommelsesvideokameraet er tilsluttet.
 - Dette kaldes ofte for "line". Se tv'ets brugervejledning, hvordan der skiftes tv-indgang.
2. Tænd for hukommelsesvideokameraet.
 - Skub **POWER**-kontakten nedad, og tryk på **MODE**-knappen for at indstille afspilleren () ➔ side 22
 - Billedet fra hukommelsesvideokameraet vises på TV-skærmen.
 - Du kan også se billedet på hukommelseskameraets LCD-skærm.
3. Afspil.
 - Du kan udfører afspilning, optagelse eller indstille menuen, mens der ses på TV-skærmen.

- Når filmen med copyright afspilles, vises der intet billede på TV-skærmen.
- Information, som hukommelsesvideokameraet optager, vises på TV-skærmen: Du kan også vise en del af informationen eller slukke for skærmen. Se "TÆNDE OG SLUKKE FOR SKÆRMINDIKATORERNE ()" på side 27, og tryk på  / **i** CHECK -knappen for at skifte skærmstatus.
- Når "**TV Display**" (TV skærm) er indstillet til "**Off**" (Fra), vises OSD (skærmvisningen) ikke på tv-skærmen. ➔ side 82
- Der kan forekomme hyl, når hukommelsesvideokameraet er for tæt på de andre enheder, eller lydstyrken er høj. Hold hukommelsesvideokameraet på passende afstand fra andre tilsluttede enheder.
- Når AV-kablet er sluttet til dit hukommelsesvideokamera, afbrydes den indbyggede højttaler automatisk, og lydbjælken kan ikke justeres.

Billedvisning afhænger af LCD- og TV-skærmens forhold

	Optage	LCD	TV	
16:9				
4:3				

 Se side 61 for indstillingerne "**16:9 Wide**" (16/9 Bred).

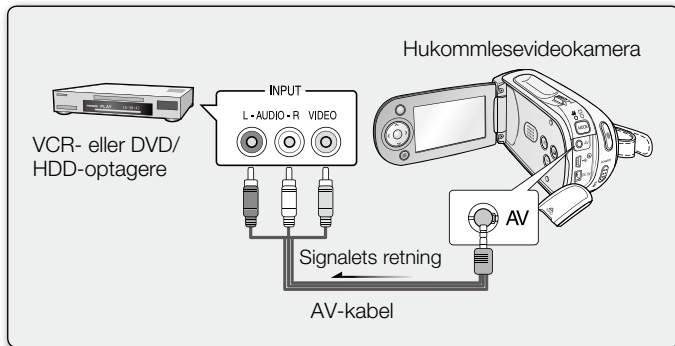
 IKON  Motiv

tilslutning til andre enheder

OPTAGELSE (OVERSPILNING) AF BILLEDER PÅ EN VIDEOBÅND- ELLER DVD/HDD-OPTAGER

Du kan optage (overspille) billeder, der afspilles på dette hukommelsesvideokamera, til andre videoenheder, som f.eks. videobånd- eller dvd/harddiskoptagere. Brug AV-kablet (medfølger) for at slutte hukommelsesvideokameraet til en anden videoenhed som vist på følgende tegning:

1. Tryk på **MODE**-knappen for at indstille afspilleren (). ➔side 22
2. Vælg den optagne (overspillede) film i miniature billedindekset og tryk på **OK**-knappen.
3. Tryk på knappen Optagelse på den tilsluttede enhed.
 - Hukommelsesvideokameraet starter afspilningen og optagelsesenheden optager (overspiller) fra den.



- Sørg for at bruge netadapteren som strømkilde for hukommelsesvideokameraet for at forhindre, at batteristrømmen løber tør under optagelse til en anden videoenhed.
- For at undgå at optage de skærminformationer, der vises med AV-signalet, skal du indstille **"TV Display" (TV skærm)** til **"Off" (Fra)** i menuindstillingerne. ➔side 82

vedligeholdelse og ekstra informationer

VEDLIGEHOLDELSE:

Dit hukommelsesvideokamera er et produkt af højt design og håndværk og skal behandles forsigtigt.

Forslagene nedenfor vil hjælpe dig med at overholde garantiforpligtelser og gør at du kan nyde dette produkt i mange år.

★ For varetægt af hukommelsesvideokameraet, sluk for hukommelsesvideokameraet.

- Fjern batteripakken og netadapteren. ➡ side 14
- Fjern hukommelseskortet. ➡ side 38

Forsigtighed i forbindelse med opbevaring

- **Efterlad ikke hukommelsesvideokameraet på et sted i en længere periode, hvor temperaturen er meget høj:**
Temperaturen i et aflukket køretøj eller bagagerum kan blive meget høj under de varme sæsoner. Hvis hukommelseskameraet efterlades på et sådan sted, kan det medføre funktionsfejl eller huset kan beskadiges. Udsæt ikke videokameraet for direkte sollys og anbring det ikke i nærheden af et varmeapparat.
- **Opbevar ikke hukommelsesvideokameraet på et sted, hvor fugtigheden er høj eller der er meget støv:**
Trænger der støv ind i hukommelsesvideokameraet, kan det medføre funktionsfejl. Hvis fugtigheden er høj, kan der dannes mug på objektivet og hukommelsesvideokameraet kan muligvis blive ufunktionsdygtigt. Det anbefales, at du lægger hukommelsesvideokameraet i en kasse sammen med et tørremiddel, når det opbevares i et skab eller lignende.
- **Opbevar ikke hukommelsesvideokameraet på et sted med stærk magnetisme eller vibration.**
Dette kan medføre funktionsfejl.
- **Fjern batteripakken fra hukommelsesvideokameraet, og opbevar det på et køligt sted:**
Efterlades batteripakken i videokameraet eller opbevares det ved høj temperatur, kan det forkorte videokameraets levetid.

Rengøring af hukommelsesvideokameraet

★ **Sluk for hukommelsesvideokameraet, fjern batteripakken og netadapteren, før kameraet rengøres.**

- **Sådan rengøres den udvendige del**
 - Aftør forsigtigt med en blød tør klud. Brug ikke overdreven kraft ved rengøring, men gnid forsigtigt på overfladen.
 - Brug ikke rensbenzin eller fortynder til rengøring af videokameraet. Lakken på huset kan skalle af, eller husets overflade kan forringes.
- **Sådan rengøres LCD-skærmen**
Aftør forsigtigt med en blød tør klud. Pas på ikke at beskadige skærmen.

- **Sådan rengøres objektivet**

Brug en luftblæser til at blæse snavs og små partikler ud. Du må ikke tørre objektivet af med en klud eller med fingrene. Brug om nødvendigt objektivrengøringsservietter.

- Der kan dannes mug, hvis objektivet efterlades snavset.
- Hvis objektivet ser sløret ud, skal du slukke for dit hukommelsesvideokamera og lade det ligge i omkring 1 time.

FLERE INFORMATIONER

Lagringsmedie

- **Sørg for at overholde retningslinjerne herunder for at forhindre beskadigelse af dine optagne data.**

- Bøj eller tab ikke lagringsmediet, og udsæt det ikke for stærkt pres, stærke stød eller vibrationer.
- Kom ikke vand på lagringsmediet.
- Brug, udskift eller opbevar ikke lagringsmediet på steder, der udsættes for stærk statisk elektricitet eller elektrisk støj.
- Sluk ikke for videokameraet, eller fjern batteriet eller strømadapteren under optagelse, afspilning, eller når du i øvrigt arbejder med lagringsmediet.
- Anbring ikke lagringsmediet tæt på objekter med et stærkt magnetfelt, eller områder der udsender elektromagnetiske stråler.
- Opbevar ikke lagringsmediet på steder med høj temperatur eller høj luftfugtighed.
- Rør ikke ved metalgenstande.

- **Kopier de optagne filer til din pc. Samsung er ikke ansvarlig for mistede data.**

(Det anbefales, at du sikkerhedskopier dataene til din pc eller andet lagringsmedie.)

- **En fejlfunktion kan medføre, at lagringsmediet ikke fungerer korrekt. Samsung yder ingen erstatning for mistet indhold.**

- **Se side 37-43 for detaljer herom.**

LCD-skærm

- **Sådan forhindres beskadigelse af LCD-skærmen**

- Tryk ikke for hårdt på den, og stød ikke ind i genstande med den.
- Stil ikke videokameraet fra dig med den åbne LCD-skærm nedad.

- **For at forlænge levetiden skal du undgå at pudse det med en grov klud.**

- **Vær opmærksom på følgende fænomener ved brug af LCD-skærme. Disse er ikke fejlfunktioner.**

- Ved brug af videokameraet kan området omkring LCD-skærmen blive varmt.
- Hvis du lader det være tændt i lang tid, kan området omkring LCD-skærmen blive varmt.

vedligeholdelse og ekstra informationer

Batterier

Det medfølgende batteri er et lithium-ion-batteri. Inden du anvender det medfølgende batteri eller et ekstra batteri, skal du sørge for at læse følgende forholdsregler:

- **For at undgå fare**

- Brænd det ikke.
- Kortslut ikke batteripolerne. Transportér batteriet i en plastpose.
- Modificér eller adskil det ikke.
- Udsæt ikke batteriet for temperaturer over 60°C, da dette kan medføre, at batteriet overophedes, eksploderer eller bryder i brand.

- **Sådan forhindres skade, og sådan forlænges levetiden**

- Udsæt det ikke for unødvendige stød.
- Oplad i et miljø, hvor temperaturen er inden for de tolerancer, der er vist herunder.
Dette er et kemisk reaktivt batteri. Lavere temperaturer forhindrer kemisk reaktion, mens højere temperaturer kan forhindre komplet opladning.
- Opbevar et køligt, tørt sted. Lang udsættelse for høje temperaturer forøger den naturlige afladning og forkorter levetiden.
- Lad batteripakken helt op mindst hver 6. måned, hvis batteripakken opbevares i længere tid ad gangen.
- Fjern det fra oplader eller netadapter, når det ikke bruges, da visse enheder bruger strøm, også selvom de er afbrudt.



- Det anbefales kun at anvende ægte **Samsung**-batteriet i dette videokamera.
Brug af generiske, ikke-**Samsung**-batterier kan beskadige det interne opladekredsløb.
- Det er almindeligt, at batteriet bliver varmt under opladning eller efter brug.

Temperaturspecifikationer

- Opladning: 10°C til 35°C
- Drift: 0°C til 40°C
- Opbevaring: -20°C til 60°C
- Jo lavere temperaturen er, jo længere tager opladningen.
- **Se side 14-20 for detaljer herom.**

BRUG AF HUKOMMELSESVIDEOKAMERAET I UDLANDET

- Hvert land eller område kan have egne el- og farvesystemer.
- Inden du bruger videokameraet i udlandet, skal du kontrollere følgende:

Strømkilder

Den medfølgende netadapter indeholder automatisk spændingsvalg i vekselstrømsområde fra 100 V til 240 V. Du kan bruge dit videokamera i alle lande/regioner med den medfølgende netadapter til videokameraet inden for AC 100 V til 240 V, 50/60 Hz-område. Brug om nødvendigt en almindeligt tilgængelig netstikadapter, afhængigt af udformningen af de lokale stikkontakter.

På TV-farvesystemer

Dit kamera er et **PAL**-systembaseret videokamera. Hvis du vil se dine optagelser på et TV eller overspille dem til en ekstern enhed, skal det være et **PAL**-systembaseret TV eller en ekstern enhed med de passende Audio/Video-stik. Ellers kan du være nødt til at bruge en separat Video Format Transcoder (PAL-NTSC-formatomformer).

PAL-kompatible lande/områder

Australien, Østrig, Belgien, Bulgarien, Kina, SNG, Tjekkiet, Danmark, Egypten, Finland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Storbritannien, Holland, Hong Kong, Ungarn, Indien, Iran, Irak, Kuwait, Libyen, Malaysia, Mauritius, Norge, Rumænien, Saudi-Arabien, Singapore, Slovakiet, Spanien, Sverige, Schweiz, Syrien, Thailand, Tunesien mv.

NTSC-kompatible lande/områder

Bahamas, Canada, Centralamerika, Japan, Mexico, Filippinerne, Korea, Taiwan, USA osv.



Du kan lave optagelser med hukommelsesvideokameraet og se billeder på LCD-skærme over hele verden.

fejlsøgning

FEJLSØGNING

- ❖ Før du kontakter en autoriseret Samsung-serviceafdeling, skal du udføre følgende enkle check.
Det kan spare tid og penge til et unødvendigt opkald.

Advarselsindikatorer og -meddelelser

Strømkilde

Meddelelse	Ikon	Betyder at...	Afhjælpning
Low Battery (Lavt batteriniveau)	-	Batteriet er næsten afladet	Skift til opladet batteri eller netadapter. Oplad batteripakken.
Check authenticity of the battery (Kontroller batteriets gyldighed).	-	Dette er ikke en batteripakke, der er godkendt af Samsung.	• Brug kun en batteripakke, der er godkendt af Samsung. • Vi anbefaler, at du kun bruger originale Samsung-batterier i dette videokamera.
Auto Power Off (Autom slukning)	-	Hvis der ikke trykkes på knapperne i omkring 5 minutter, slukkes hukommelsesvideokameraet automatisk.	For at deaktivere denne funktion skal du ændre indstillingen på "Auto Power Off" (Autom slukning) til "Off" (Fra) ➔ side 82

Lagringsmedie

Meddelelse	Ikon	Betyder at...	Afhjælpning
Memory Full (Hukommelse fuld)		Der er ikke tilstrækkelig plads til at optage til den indbyggede hukommelse.	• Slet unødvendige filer i den indbyggede hukommelse. (VP-MX20C/MX20CH) Brug et hukommelseskort. • Sikkerhedskopier dine filer på PC'en eller et andet lagringsmedie, og slet filerne.
Insert Card (Isæt kort)		Der sidder intet hukommelseskort i kortåbningen.	Indsæt et hukommelseskort. (VP-MX20/MX20H/MX20L/MX20R)

Meddelelse	Ikon	Betyder at...	Afhjælpning
Card Full (Kort fyldt)		Der er ikke tilstrækkelig plads til at optage på hukommelseskortet.	- Slet unødvendige filer på hukommelseskortet Brug den indbyggede hukommelse. (VP-MX20C/MX20CH) - Sikkerhedskopier dine filer på PC'en eller et andet lagringsmedie, og slet filerne. - Skift til et andet hukommelseskort, som har tilstrækkelig ledig plads.
Card Error (Kortfejl)		Hukommelseskortet har nogen problemer og kan ikke genkendes.	Formater hukommelseskortet, eller udskift det med et nyt.
Card Locked (Kort låst)		Skrivebeskyttelsestappen på SDHC-kortet er sat til låst.	Udløs skrivebeskyttelsestappen.
Not Supported Card (Ikke understøttet kort)		Dette videokamera understøtter ikke hukommelseskortet.	Skift til den type hukommelseskort, vi anbefaler.
Please format! (Formater!)		Hukommelseskortet er ikke formateret.	Formater hukommelseskortet ved hjælp af menupunktet.
Not Formatted. Format the Card? (Format the memory ?) (Ikke formateret. Formater kortet?(Formater hukommelsen?))	-	Filformatet understøttes ikke af dette hukommelsesvideokamera.	- Filformatet understøttes ikke. Kontroller den understøttede fil. - Formater hukommelseskortet ved hjælp af menupunktet.
Low speed card. Please record a lower resolution.(Kort med lav hastighed. Optag med lavere kvalitet.)	-	Hukommelseskortet har ikke tilstrækkelig ydeevne til at optage.	- Optag filmen ved en lavere opløsning. - Udskift til et hurtigere hukommelseskort. ➡ side 39

Optagelse

Meddelelse	Ikon	Betyder at...	Afhjælpning
Write Error (Skrivefejl)	-	Der opstod et problem under skrivning af data til lagringsmediet.	Formater lagringsmediet ved hjælp af menuerne, efter at du har sikkerhedskopieret vigtige filer til PC'en eller et andet lagringsmedie.
Release the EASY Q (Slip EASY Q)	-	Visse funktioner kan ikke betjenes manuelt, når EASY Q er aktiveret.	Deaktiver EASY Q-funktionen.
Number of video files is full. Cannot record video. (Maks. antal videofiler er nået. Kan ikke optage video.)	-	Mappe- og filnumre nåede deres grænse, og du kan ikke optage.	Formater lagringsmediet ved hjælp af menuerne, efter at du har sikkerhedskopieret vigtige filer til pc'en eller et andet lagringsmedie. Indstil " File No. " (Fil NR) til " Reset " (Nulstil).

fejlsøgning

Afspilning

Meddelelse	Ikon	Betyder at...	Afhjælpning
Read Error (Læsefejl)	-	Der er opstået et problem under læsning af data fra lagringsmediet.	Formater lagringsmediet ved hjælp af menuerne, efter at du har sikkerhedskopieret vigtige filer til PC'en eller et andet lagringsmedie.



FORSIGTIG

Hvis der er kondensdannelse, skal du vente lidt med at bruge videokameraet

- Hvad er kondensdannelse?

Kondens dannes, når et hukommelsesvideokamera flyttes fra et sted, hvor der er en betydelig temperaturforskel i forhold til det sted, det kom fra. Med andre ord ændres fugtigheden i luften til dug pga. temperaturforskellen og den kondenserer på eksterne eller interne linser i hukommelsesvideokameraet, samt på reflektorlinsen.

Når dette forekommer, må du midlertidigt ikke bruge optage- eller afspillefunktionerne i hukommelsesvideokameraet.

Det kan også medføre funktionsfejl eller beskadigelse på hukommelsesvideokameraet, hvis enheden anvendes med strøm på, mens der er kondensdannelse.

- Hvad kan jeg gøre?
Afbryd for strømmen, fjern batteriet, og opbevar kameraet et tørt sted i 1-2 timer, inden du bruger det.
- Hvornår opstår der kondens?
Når enheden flyttes fra et sted med lav temperatur til et sted med høj temperatur, eller ved pludselig brug i et varmt område, opstår der kondens.
 - Ved optagelse udendørs i koldt vejr om vinteren og derefter brug indendørs.
 - Ved brug udendørs i varmt vejr efter at have været brugt indendørs eller inde i en bil med køleanlægget i gang.

Bemærk følgende, før du sender dit videokamera til reparation.

- Hvis disse anvisninger ikke løser problemet, skal du kontakte nærmeste autoriserede Samsung-serviceafdeling.
- Afhængigt af problemet, kan det være, at den nuværende harddisk skal initialiseres eller udskiftes. Dette medfører sletning af data. Sørg for at lave sikkerhedskopier af dataene på harddisken til andre lagringsmedier inden videokameraet sendes til reparation. Samsung kan ikke garantere for mistede data.

- ❗ Hvis du har problemer med at bruge dit videokamera, undersøg følgende, før det sendes til reparation.
Hvis disse instruktioner ikke løser dit problem, kontakt det nærmeste autoriserede Samsung service centre.

Symptomer og løsninger

Strøm

Symptom	Forklaring/løsning
Der kan ikke tændes for strømmen.	- Batteripakken er muligvis ikke installeret i dit hukommelsesvideokamera. Sæt batteripakken i hukommelsesvideokameraet. - Den isatte batteripakke er muligvis afladet. Oplad batteripakken eller udskift den med en ny. - Hvis du bruger en netadapter, sørg for at den er ordentlig sluttet til vægkontakten.
Strømmen slukkes automatisk.	- Er "Auto Power Off" (Autom slukning) indstillet på "5 Min"? Hvis der ikke trykkes på knapperne i omkring 5 minutter, slukkes hukommelsesvideokameraet automatisk ("Auto Power Off" (Autom slukning)). For at deaktivere denne mulighed skal du skifte indstillingen "Auto Power Off" (Autom slukning) til "Off" (Fra). ➡ side 82 - Batteriet er næsten afladet. Oplad batteripakken eller udskift den med en ny. - Brug netadapteren.
Der kan ikke slukke for strømmen.	Fjern batteripakken eller træk netadapteren ud af stikkontakten og tilslut strømforsyningen til videokameraet igen før det tændes.
Batteriet aflader hurtigt.	- Temperaturen i brugerforholdet er for lavt. - Batteriet er ikke fuldt opladet. Oplad batteriet igen. - Batteriets levetid er slut, og det kan ikke genoplades. Brug en anden batteripakke.

fejlsøgning

Skærme

Symptom	Forklaring/løsning
Det optagede billede er smallere eller bredere end det oprindelige billede.	Kontroller størrelse af optagelsen, før du begynder at optage. ➡side 61
Ukendt billede vises på LCD-skærmen.	Hukommelsesvideokameraet er i "Demo" tilstand. Hvis du ikke vil have Demo-billedet vist, skal du skifte indstillingen "Demo" til "Off" (Fra). ➡side 83
Ukendt indikator vises på skærmen.	En advarselsindikator eller -meddelelse vises på skærmen. ➡side 100~102
Efterbilledet forbliver på LCD-skærmen.	Dette sker, hvis du frakobler netadapteren eller fjerner batteripakken uden først at slukke for strømmen.
Billedet på LCD-skærmen synes mørkt.	- Det omgivende lys er for stærkt. Justér lysstyrken og vinklen på LCD-skærmen. - Brug LCD-forbedringsfunktionen.

Menu

Symptom	Forklaring/løsning	
Menu Menupunkter er grå.	- Du kan ikke vælge grå menupunkter i nuværende optagelse/afspilningssituation. - De fleste af menupunkterne kan ikke vælges, når du vælger EASY Q-funktionen. - Hvis der ikke er indsat et lagringsmedie, kan det ikke vælges og er nedtonet på menuen: "Storage" (Lagring), "Storage Info" (Lagringsinfo), "Format" osv. - Der er nogle funktioner, som ikke kan aktiveres på samme tid. Følgende liste viser eksempler på funktionskombinationer og menupunkter, der ikke virker på samme tid. Hvis du vil indstille de ønskede funktioner, indstil ikke de følgende punkter først.	
	<Kan ikke bruge>	<På grund af følgende indstilling>
	"C.Nite"(F.Nat), "Digital Zoom", "Digital Effect : Mirror"(Digital effekt:Spejl) "Digital Effect : Mosaic"(Digital effekt:Mosaik) "Digital Effect : Stepprinting" (Digital effekt:Strobe)	"Anti-Shake (HDIS)"
	"Digital Zoom", "Exposure" (Ekspone ring), "Shutter"(Lukker), "Focus : Face Detection"(Fokus:Ans detekt), "Back Light"(Baggrundslys), "iSCENE : Manual (Manuel)", "Digital Effect : Mirror"(Digital effekt:Spejl), "Digital Effect : Mosaic"(Digital effekt:Mosaik), "Digital Effect : Stepprinting"(Digital effekt:Strobe)	"C.Nite"(F.Nat)
	"C.Nite"(F.Nat), "Focus : Face Detection" (Fokus:Ans detekt)	"iSCENE"
	"Focus : Face Detection" (Fokus:Ans detekt)	"Digital Effect"(Digital effekt)
	"Focus : Face Detection" (Fokus:Ans detekt), "Digital Zoom"	"Digital Effect : Mirror"(Digital effekt:Spejl), "Digital Effect : Mosaic"(Digital effekt:Mosaik), "Digital Effect : Stepprinting"(Digital effekt:Strobe)
	"Digital Effect : Mirror"(Digital effekt:Spejl), "Digital Effect : Mosaic"(Digital effekt:Mosaik), "Digital Effect : Stepprinting" (Digital effekt:Strobe)	"16:9 Wide"(16/9 Bred)
	"Fader"	"Interval REC"(Interval-OPT)

fejlsøgning

Lagringsmedie

Symptom	Forklaring/løsning
Hukommelseskortets funktioner virker ikke.	• Sæt et hukommelseskort korrekt i dit videokamera. ➡ side 38 • Hvis du bruger et hukommelseskort formateret på en computer, skal du formatere det igen i dit videokamera. ➡ side 77
Billede kan ikke slettes.	• Du kan ikke slette filer, som er beskyttet på andre enheder. Fjern beskyttelsen af filer på enheden. ➡ side 71 • Deaktiver låsen på skrivebeskyttelsestappen på hukommelseskortet (SDHC, standard SD hukommelseskort osv.) hvis der er en. ➡ side 39
Hukommelseskortet kan ikke formateres.	• Deaktiver låsen på skrivebeskyttelsestappen på hukommelseskortet (SDHC, standard SD hukommelseskort osv.) hvis der er en. ➡ side 39 • Kopier alle vigtige filer til din PC, før der formateres. Samsung er ikke ansvarlig for mistet data. (Det anbefales, at du kopier dataet til din PC eller anden lagringsmedie.)
Datafilnavnet vises ikke korrekt.	• Filen er muligvis ødelagt. • Filformatet understøttes ikke af dit videokamera. • Kun filnavnet vises, hvis vejviserstrukturen ikke er kompatibel med den internationale standard.

Optagelse

Symptom	Forklaring/løsning
Hvis du trykker på knappen Start/stop optagelse , starter optagelsen ikke.	- Tryk på MODE-knappen for at indstille tilstanden Movie Record (Filmoptagelse) (📹). - Der er ikke nok ledig plads på den indbyggede hukommelse eller hukommelseskortet til optagelse. - Kontrollér, om hukommelseskortet er isat, eller om skrivebeskyttelsestappen er låst. - Temperaturen i dit kamera er usædvanlig høj. Sluk videokameraet og lad det hvile på et køligt sted. - Dit videokamera er fugtigt indvendigt (kondens). Sluk videokameraet og lad det hvile omkring 1 time på et køligt sted. ➡ side 96
Den faktiske optagetid er mindre end den estimerede tid.	- Den estimerede optagetid kan variere, afhængigt af indhold og de anvendte funktioner. - Optagelse af et motiv i høj fart øger bithastigheden, og dermed øges lagerpladsen til optagelsen. Dette kan medføre kortere optagetid.
Optagelsen stopper automatisk.	- Der er ikke mere ledig plads til optagelser på lagringsmediet. Sikkerhedskopier vigtige filer på din PC, og formater lagringsmediet, eller slet unødvendige filer. - Hvis du regelmæssigt laver optagelser eller sletter filer, forringes præstationen af den indbyggede flashhukommelse. I dette tilfælde skal du formatere den indbyggede hukommelses igen. - Hvis du anvender et hukommelseskort med lav skrivehastighed, stopper hukommelsesvideokameraet automatisk optagelse af film, og den relevante meddelelse vises på skærmen.
Der vises en lodret linje, når et motiv oplyst af stærkt lys optages.	Hukommelsesvideokameraet kan ikke optage disse lysniveauer.

fejlsøgning

Optagelse

Symptom	Forklaring/løsning
Når skærmen udsættes for direkte sollys under optagelse, bliver skærmen rød eller sort et kort øjeblik.	Efterlad ikke hukommelsesvideokameraet med LCD-skærmen udsat for direkte sollys:
Dato/tid vises ikke under optagelse.	"Date/Time"(Dato/tid) er indstillet på off Indstil "Date/Time" (Dato/tid) på on. ➡side 80
Der høres ingen biplyd.	- Indstil "Beep Sound" (Biplyd) på "On" (Til). - Biplyden er slået midlertidigt fra under optagelse af film.
Der er tidsforskel fra det tidspunkt der trykkes på knappen Start/stop optagelse , og det tidspunkt optagelsen starter/stopper.	Der være en lille tidsforskel på dit videokamera mellem det tidspunkt, hvor du trykker på knappen Start/stop optagelse og det faktiske tidspunkt, hvor optagelsen starter/stopper. Dette er ikke en fejl.
Optagelsen stopper.	- Temperaturen i dit videokamera er usædvanlig høj. Sluk videokameraet og lad det hvile på et køligt sted. - Dit videokamera er fugtigt indvendigt (kondens). Sluk videokameraet og lad det hvile omkring 1 time på et køligt sted. ➡side 96

Justering af billedet under optagelse

Symptom	Forklaring/løsning
Fokus justeres ikke automatisk	• Indstil "Focus" (Fokus) på "Auto". ➡side 57 • Optagelsesforholdene er ikke velegnede til autofokus. Juster fokus manuelt. ➡side 57 • Objektivet er støvet på overfladen. Rens objektivet, og kontrollér fokus. • Optagelsen blev lavet på et mørkt sted. Oplys stedet.
Billedet vises for lyst eller flimrende eller ændrer farve.	• Dette forekommer, når der optages under lysstofrør, natriumlampe eller kviksøvlampe. Annuller "iSCENE" for at minimere dette fænomen. ➡side 53
Billedets farvebalance er ikke naturlig	• Hvidbalancen skal justeres. Indstil den korrekte "White Balance" (Hvidbalance). ➡side 54
Modlysfunktionen virker ikke.	• Under optagelse i EASY Q-tilstand virker baggrundslysfunktionen ikke.

fejlsøgning

Afspilning på dit hukommelsesvideokamera

Symptom	Forklaring/løsning
Når der trykkes på afspilningsknappen (Play/ Pause), starter afspilningen ikke.	- Tryk på MODE-knappen for at indstille tilstanden Movie Record (Filmoptagelse) (📽️). - Filer, som er optaget med andre enheder, kan muligvis ikke afspilles på dit hukommelses videokamera. - Kontroller hukommelseskorts kompatibilitet. ➡ side 39
Funktionerne Spring over og Søg virker ikke ordentligt.	Hvis temperaturen i kameraet er for høj, virker det ikke korrekt. Sluk for videokameraet, vent et par minutter, og tænd for det igen.
Afspilningen blev uventet afbrudt.	Undersøg om netadapteren eller batteripakken er korrekt forbundet og stabil.

Afspilning på andre enheder (f.eks. TV)

Symptom	Forklaring/løsning
Der kommer ingen lyd under afspilning af film, der optages vha. intervaloptagelse.	Intervaloptagelsen understøtter ikke lydinputtet. (optagelse uden lyd). ➡ side 64
Du kan ikke se billedet eller høre lyden på den tilsluttede enhed.	- Slut lydlinjen på det tilsluttede AV-kabel til dit videokamera eller den tilsluttede enhed (TV, DVD-afspiller osv.). (Rød - venstre, hvid - højre) - AV-kablet er ikke korrekt tilsluttet. Sørg for, at AV-kablet er tilsluttet til det korrekte stik. ➡ side 93

Tilslutning til en computer

Symptom	Forklaring/løsning
Når filmene bruges, genkender computeren ikke dit videokamera.	• Installer de medleverede softwareprogrammer. ➔side 86,87 • Kobl USB-enheder, som ikke tilhører keyboard, mus og videokamera fra computeren. • Kobl kablet fra computer og videokamera, genstart computeren og tilslut videokameraet igen.
Kan ikke afspille filmfiler korrekt på en PC.	• Det er nødvendigt med et video codec for at afspille filer, optaget på dit hukommelsese videokamera. Installer softwaren leveret med dit videokamera. ➔side 86,87 Installér programmet fra den software-cd, der blev leveret sammen med dette videokamera. Vi garanterer ikke for kompatibilitet mellem forskellige cd-versioner. • Sørg for at indsætte stikket i den rigtige retning, slut derefter USB kablet til USB-stikket på dit videokamera. • Fjern kablet fra computeren og videokameraet. Genstart computeren. Og tilslut det igen korrekt.
Kan ikke bruge det medleverede software "CyberLink MediaShow4" på en Macintosh computer.	• På en Macintosh-computer kan du også overføre data ved at tilslutte USB-kablet, men den medfølgende CyberLink MediaShow4 er ikke Macintosh-kompatibel. På en Macintosh-computer kan du overføre optagelser med programmet iMovie. • Dette hukommelsese videokamera kan kun blive brugt som en flytbar lagringsenhed for computere med Macintosh (OS version 10.3 eller nyere) og Windows 2000.
"CyberLink MediaShow4" virker ikke korrekt.	• Afslut "CyberLink MediaShow4" programmet, og genstart Windows computeren.
Billede eller lyd eller dit videokamera afspilles ikke korrekt på din computer.	• Filmafspilning eller lyd kan stoppe midlertidigt på din computer. Filmen og lyden, som kopieres til din computer, påvirkes ikke. • Hvis dit videokamera er tilsluttet til en computer, som ikke understøtter Hi-speed USB (USB 2.0), kan det være, at billede og lyd ikke afspilles korrekt. Filmen og lyden, som kopieres til din computer, påvirkes ikke.
Afspilningsskærmen sættes på pause eller er forvrænget	• Undersøg systemkravene for afspilning af film. ➔side 84 • Afslut alle programmer, som kører på computeren. • Hvis en optaget film afspilles på dit videokamera tilsluttet til en a computer, afspilles filmen muligvis ikke glat, afhængigt af overførselshastigheden. Kopier filen til din pc, og afspil den derefter igen.

fejlsøgning

Tilslutning/overspilning til andre enheder (TV, DVD-afspillere osv.)

Symptom	Forklaring/løsning
Du kan ikke overspille korrekt ved at bruge AV-kablet.	AV-kablet er ikke korrekt tilsluttet. Sørg for, at AV-kablet er sluttet til det korrekte stik, dvs. til indgangsstikket på den anden enhed, der skal bruges til at overspille en fil fra dit videokamera. ➡ side 93

Generel betjening

Symptom	Forklaring/løsning
Dato og klokkeslæt vises ikke korrekt.	Har videokameraet ikke været brugt i længere tid? Det indbyggede genopladelige batteri er muligvis afladet. ➡ side 35
Videokameraet tændes ikke eller virker ikke, når jeg trykker på en knap.	Fjern batteriet, eller træk netadapteren ud af stikkontakten, og tilslut strømforsyningen til kameraet igen før det tændes.

specifikationer

**Modelnavn: VP-MX20/VP-MX20H/VP-MX20L/VP-MX20R
VP-MX20C/VP-MX20CH**

System	
Videosignal	PAL
Billedkomprimeringsformat	H.264/AVC-format
Lydkomprimeringsformat	AAC (Advanced Audio Coding)
Optageopløsning	TV Superfin (ca. 5.0Mbps), TV Fin (ca. 4.0Mbps), TV Normal (ca. 3.0Mbps), Web og mobil (ca. 2.0Mbps)
Billedenhed	CCD (Charge Coupled Device - Ladningskoblet enhed) (Maks./Effektive : 800K/460K pixels)
Objektiv	F1,6 34 x (optisk), 1200 x (digitalt) elektronisk zoomlinse
Brændvidde	2.3~78.2mm
Minimumsbelysning	3.0 Lux
Filterdiameter	Ø30.5
LCD-skærm	
Størrelse/antal prikker	2.7 " bred, 112k
LCD-skærmmetode	1.6" interlaced scan, LCD panel/TFT aktiv matrixsystem
Stik	
Kompositvideo udgang	1,0V (p_p), 75Ω, analog
Audioudgang	(-7.5dBm 47KΩ, analog, stereo)
USB-udgang	USB-mini-B-type (USB 2.0 High Speed)
Generelt	
Strømkilde	8.4V (ved brug af netstrømadapter), 7.4V (ved brug af litium-ion-batteripakke)
Strømkildetype	Strømforsyning (100V~240V) 50/60Hz, Litium-ion-batteripakke
Strømforgbrug	2.0W (LCD Til)
Driftstemperatur	0°~40°C
Driftsfugtighed	30% ~ 80%
Opbevaringstemperatur	-20°C ~ 60°C
Mål (H x B x D)	Omkring 62.5mm x 60mm x 121mm
Vægt	Omkring 280g (uden batteripakke og hukommelseskort)
Intern mikrofon	Stereomikrofon med rundkarakteristik

- Disse tekniske specifikationer og udformningen kan ændres uden varsel.

Kontakt SAMSUNG over hele verden

Hvis du har spørgsmål eller kommentarer vedrørende Samsungs produkter, bedes du kontakte SAMSUNGS kundeservice.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A.	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/us
	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421 4004-0000	www.samsung.com/br
Latin America	CHILE	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com/nicaragua
	HONDURAS	800-7919267	www.samsung.com/honduras
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/cr
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/ec
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/el-salvador
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/guatemala
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/jamaica
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/panama
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/pr
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/rep-dom
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/trinidad
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/venezuela
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com/co
	BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
Europe	CZECH REPUBLIC	800-726-786 (800 - SAMSUNG)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
	FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/finland
	FRANCE	3260 SAMSUNG (€ 0.15/Min) 08 25 08 65 65 (€ 0.15/Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0.14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALY	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 10	www.samsung.com/luxembourg
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (726-7864 € 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
	SWEDEN	0 801 801 881 022-607-93-33	www.samsung.com/se
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSUNG(72678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
CIS	UK	0845 SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/uk
	IRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ch
	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/uz
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	www.samsung.com/ky
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/tj
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
	LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
Asia Pacific	CHINA	800-810-5858, 400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698 - 4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1-800-3000-8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
Middle East & Africa	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae



RoHS-kompatibilitet

Vores produkter er i overensstemmelse med "The Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment", og vi anvender ikke følgende seks farlige materialer i vores produkter: Cadmium (Cd), bly (Pb), kviksølv (Hg), hexavalent chromium (Cr+6), PBB'er (Poly Brominated Biphenyls), PBDE'er (Poly Brominated Diphenyl Ethers).